

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
14  
NOVEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

64<sup>e</sup> année  
N° 12 - 2008  
1,10 €

POUR UN BON COUSCOUS

**LA PALMERAIE**

à SARLAT  
Spécialités marocaines

Vendredi soir  
samedi et dimanche

**MÉCHOUI**

MENUS et  
CARTE VARIÉS  
Couscous à emporter

Réservations  
au 05 53 30 31 40  
Ouvert tous les jours sauf le lundi

## Avantage Cénac



**C**ÉNAC est venu s'imposer à Madrazès, au pied de l'entrepôt. Ce qui est arrivé n'était même pas envisageable pour bon nombre d'anciens présents dans les tribunes.

Cette rencontre sur la pelouse du stade emblématique, qui en ce dimanche avait pris des airs de finale, n'a pas voulu sourire aux Sarladais. Une fois de plus. Pour-

tant à la cinquantième minute on ne donnait pas cher des Cénacais qui étaient largement dominés devant et accusaient un retard de dix points.

Mais après tout a changé. Cénac et sa pléiade d'anciens Sarladais qui font aujourd'hui son bonheur, ont joué juste et se sont appliqués à remonter leur handicap pendant que Sarlat accumulait les

fautes. Un dernier essai en coin laissait une lueur d'espoir, mais celle-ci fut de courte durée. La suite on la connaît. Inutile de préciser que la déception était grande du côté des supporters et des joueurs bleu et noir qui venaient d'essayer un bel affront.

Reste le match retour pour remettre les pendules à l'heure. Mais ça c'est une autre histoire !

## Les contes de Lébéro



Hamed Bouzzine et Ali Merghache revisitent leur histoire de fils d'immigrés dans leur création "les Folies berbères" samedi 15 novembre à 21 h à Tamniès

[Lire page 8](#)

## Le bonheur de lire et de découvrir



Chaque vendredi matin, les écoliers dommois sont invités à la bibliothèque municipale où Armelle Secouard leur propose une sélection très éclectique de livres

[Lire page 9](#)

## CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31 | 12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65



**Un empêchement !  
Vous ne pouvez pas vous déplacer !**

**Pour faire vos courses  
un simple coup de fil suffit !**

**06 71 47 04 82 - 05 53 59 18 11**

**VOUS COMMANDES...  
...ON VOUS LIVRE GRATUITEMENT**

mini 20 €  
maxi 10 km autour de Beynac

**Épicerie VivaL Beynac**



## Café philosophique

La prochaine séance aura lieu vendredi 21 novembre à 18 h au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat. Le sujet sera "Existe-t-il un bien commun ?".

La réunion est ouverte à tous. Entrée libre.

**LA PERIGOURDINE**  
COOPERATIVE AGRICOLE

Fontaine de Bontemps  
Route de Souillac  
**SARLAT - 05 53 59 01 05**

**PORTES OUVERTES**  
**14 novembre**

Un grand choix de plantes vous attend :  
**ROSIERS - FRUITIERS  
PLANTES POUR HAIES  
ARBUSTES - CONIFÈRES  
ARBRES TRUFFIERS**

En présence du pépiniériste M. LABARRE

## Association philatélique et cartophile

La prochaine réunion mensuelle des philatélistes, cartophiles, numismates de l'Association philatélique et cartophile du Sarladais se tiendra le dimanche 16 novembre à partir de 9 h 30 dans la salle Mounet-Sully au Colombier à Sarlat.

A l'étude : timbre personnalisé sur Sarlat pour commémorer le prochain anniversaire de l'association, derniers jours pour commander ce timbre à tirage limité.

Les nouveaux collectionneurs sont toujours les bienvenus.

A noter que l'association prépare le jubilé de son anniversaire.

**LIQUIDATION avant fermeture TOTALE** du 3 novembre au 31 décembre 2008

**HARMONIE DÉCO**

Salons de jardin - Tables - Chaises - Transats - Canapés  
Meubles d'intérieur et d'extérieur en teck  
Salons d'intérieur - Décorations...

La Fourmière Nord - Route de Bergerac  
à côté des Meubles Roussel

OUVERTURE tous les jours de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h  
sauf dimanche et lundi matin

**VÉZAC**  
Tél. 05 53 30 48 05

**TOUT DOIT DISPARAÎTRE**

*Le Bistro de l'Octroi*

OUVERT 7/7

**FÊTE SES 3 ANS**

OUVERT 7/7

DU 17 AU 23 NOVEMBRE 2008

RENDEZ-VOUS AU BISTRO DE L'OCTROI  
FAITES-VOUS PLAISIR ET PAYEZ EN FRANCS

SEULS LES BILLETS CI-DESSOUS SERONT ACCEPTÉS,  
VOTRE MONNAIE VOUS SERA RENDUE EN EUROS.



111, AVENUE DE SELVES - 24200 SARLAT  
RÉSERVATIONS : 05 53 30 83 40

## Faits divers

### Alcoolémies

Une rétention du permis de conduire avec convocation au tribunal et retrait de six points ont sanctionné, jeudi 6 novembre à 21 h à Carlux, un automobiliste âgé de 22 ans qui conduisait avec un taux d'alcoolémie de 0,82 g/l, et, dimanche 9 à 4 h 35 à Saint-Crépin-Carlucet, une automobiliste âgée de 19 ans, demeurant à Terrasson, qui avait un taux d'alcoolémie de 1,26 g/l.

Le 9 à 5 h 10, toujours à Saint-Crépin-Carlucet, contravention a été dressée à l'encontre d'une jeune femme âgée de 29 ans qui présentait un taux d'alcoolémie de 0,68 g/l. Son permis ne lui a pas été retiré, de même pour cet homme âgé de 52 ans, demeurant à La Chapelle-Aubareil, contrôlé à 17 h 30 dans l'agglomération de Montignac avec un taux d'alcoolémie de 0,54 g/l.

A 17 h 35, toujours à Montignac, c'est un homme âgé de 54 ans, non titulaire du permis de conduire, qui avait un taux de 1,08 g/l. Il sera convoqué ultérieurement au tribunal.

Lundi 10 à 22 h 35 aux Eyzies-de-Tayac, la brigade du Bugue a contrôlé un homme âgé de 42 ans, demeurant à Tursac, qui circulait avec un taux d'alcoolémie de 1,98 g/l. Son permis lui a été retiré. Il sera convoqué prochainement au tribunal.

## La Grande Guerre - De l'Argonne aux Eparges - 2<sup>e</sup> partie

Du mardi 16 au jeudi 18 septembre nos pas vont nous conduire sur d'autres terres de feu et de sang, en premier lieu l'Argonne située au nord-ouest de Verdun, région de contrastes entre de belles plaines fertiles et d'immenses forêts domaniales, pour la plupart creusées, comme dans le secteur de Verdun, d'innombrables cratères d'obus.

Leur accès est déconseillé et des panneaux apposés çà et là imposent le respect. On peut y lire "Ici sont enterrés des soldats".

Première destination, le bois des Caures, position confrontée au premier choc de l'offensive allemande en février 1916, et situé sur la commune de Beaumont-en-Verdunois dont le village a été entièrement détruit.

Un peu plus loin, Cumières-en-Argonne, qui subit le même sort, et autres lieux "célèbres" d'intenses combats : Crête du Mort-Homme, Cote 304, Butte de Vauquois, Haute-Chevauchée...

Cortège de tombes, françaises à Esnes-en-Argonne, américaines à Romagne-sous-Mont-aucon et 14 246 croix blanches, à qui rend hommage à quelque distance l'immense mausolée de Montfaucon-d'Argonne.

Très proches, Varennes-en-Argonne, maintes fois exposé aux durs combats, en témoigne un mémorial construit en 1927 en l'honneur des soldats de Pennsylvanie tombés dans le secteur. Village entré plus tôt dans l'histoire avec l'arrestation au mois de juillet 1791 de Louis XVI et de la famille royale en fuite.

Cet enrichissant parcours de mémoire se poursuit par la visite de la partie située au sud-est de Verdun, la plaine de Woëvre et les Côtes de Meuse riches en



La tombe d'Henri Alain-Fournier au cimetière de Saint-Rémy-La Calonne

(Photo Pierre Maceron)

confrontations meurtrières pendant les quatre années de guerre.

Des Eparges au Saillant de Saint-Mihiel que de raisons de

s'émouvoir : tranchée de Calonne, forts de Liouville et de Troyon, bois d'Ally et à proximité la tranchée de la Soif, encore intacte et qui laisse

songeur quant au drame vécu par les soldats du 172<sup>e</sup> RI en mai 1915, seulement vaincus par le manque de vivres et d'eau.

A quelques kilomètres et dominant le lac de Madine, est la Butte de Montsec, formidable position seulement reprise en septembre 1918 par les troupes américaines. De retour dans la région des Eparges, sur la petite commune de Palameix, nous apparaît un cimetière allemand d'environ trois cents croix noires. Au pays on dit, la croix des vaincus.

Non loin, dans une petite clairière, enfouie dans la forêt domaniale des Eparges, puis au petit cimetière militaire français de Saint-Rémy-La Calonne, une pensée toute particulière nous étreint au souvenir de l'auteur du célèbre roman "le Grand Meaulnes", publié en 1913, Henri Alain-Fournier et de ses vingt compagnons du 288<sup>e</sup> RI morts au combat le 22 septembre 1914, et seulement retrouvés le 2 mai 1991, enterrés dans une fosse commune.

De retour à Verdun, ces journées consacrées à la mémoire de cette immense tragédie vont s'achever par la visite de la Citadelle souterraine où pendant presque la totalité de la guerre, et encore plus lors du siège de 1916, vécurent à tour de rôle des milliers de soldats, un temps à l'abri du déluge de fer qui s'abattait sur la ville.

Là, en 1920, il fut fait le choix du Soldat inconnu. Ville martyre honorée par l'imposant monument de la Victoire érigé en centre-ville, et par le mémorial aux enfants de Verdun, situé sur la rive gauche de la Meuse.

La Grande Guerre, seulement dépassée en pertes humaines par la Seconde Guerre mondiale, triste comparaison, aura fait 10 millions

**phildar**

**PRÊT-À-PORTER  
FIL À TRICOTER**

OUVERT le MARDI et SAMEDI  
de 9 h 30 à 12 h  
et de 14 h 30 à 18 h

Centre commercial du Pontet  
SARLAT - 05 53 29 38 83  
<http://www.sarlait-commerca.com>

de victimes civiles, le nombre de morts parmi les principaux belligérants s'élevant à 1 350 000 Français, près de 3 millions d'Allemands et austro-hongrois, 1 700 000 Russes, 900 000 pour l'empire britannique, 650 000 Italiens, 335 000 Roumains, 115 000 Américains, et plusieurs centaines de milliers de blessés.

On peut méditer sur cette phrase attribuée à Paul Valéry : "la guerre, c'est le massacre de braves gens qui ne se connaissent pas, au profit de gens qui se connaissent mais qui, eux, ne se massacrent pas".

Pierre Maceron



## Troupe les Joyeux Petits Souliers

En faveur des enfants victimes de Tchernobyl

Montignac et sa région accueilleront une troupe de trente-cinq enfants danseurs et le chœur d'hommes Orpheus (sept chanteurs), venant de Lviv en Ukraine.

Ces jeunes ont choisi d'aider les enfants malades de Tchernobyl et les orphelinats de leur ville en faisant ce qu'ils savent faire à la perfection, à savoir chanter et danser !

Les Joyeux Petits Souliers, association culturelle et à but humanitaire, soutient cette initiative.

A l'occasion de cette tournée en Périgord, les Joyeux Petits Souliers et Orpheus se produiront les jeudi 20 novembre à 20 h 30 dans la salle des Fêtes de Terrasson avec l'ensemble vocal de Terrasson et dimanche 23 à 14 h 30 dans la salle des fêtes de Montignac.

Les fonds collectés à l'issue de ces spectacles financeront directement les hôpitaux pédiatriques et les orphelinats de Lviv où habitent ces jeunes artistes. En 2003, par exemple, l'association a reversé 10 000 euros aux hôpitaux et 3 000 euros pour les orphelinats de cette ville ainsi que 3 000 euros

au fonds de solidarité pour les familles démunies.

Créée il y a un peu plus de treize ans, l'association franco-ukrainienne les Joyeux Petits Souliers s'est donnée pour but de faire connaître la richesse culturelle et les espérances humaines de l'Ukraine, notamment après la catastrophe nucléaire de Tchernobyl en 1986.

Dans ce pays de l'ex-URSS aujourd'hui tant éprouvé par une crise économique et sociale terrible, ils espèrent apporter un peu de bonheur et de joie, aux enfants en particulier.

L'association n'a pas la prétention d'aider à résoudre les problèmes de tout un pays. Elle veut simplement tendre la main à ces jeunes de la ville de Lviv en Ukraine occidentale, membres pour la plupart de l'Église gréco-catholique, les aimer, les respecter dans leur dignité et partager avec eux !

L'association les Joyeux Petits Souliers est née pour soutenir dans ce pays les actions humanitaires, initier et gérer le parrainage

des enfants les plus défavorisés de la troupe par des familles françaises, et enfin solliciter des donateurs afin de permettre la réalisation d'actions culturelles et humanitaires.

L'argent recueilli va essentiellement vers un hôpital pédiatrique de cette ville où sont soignés des enfants atteints de cancer.

Les fonds collectés vont aussi vers deux orphelinats situés dans les proches environs de Lviv, pour permettre l'achat de vêtements et de médicaments.

Ces médicaments achetés en France avec les cotisations des adhérents, les bénéfices des manifestations et l'aide de sponsors sont acheminés par les soins de l'association française et sous sa totale responsabilité.

Réservations à l'Office de tourisme de Montignac, téléphone : 05 53 51 82 60.

Tarifs : adultes, 12 € ; jeunes âgés de 12 à 18 ans, 6 € ; gratuit pour les moins de 12 ans.

## Anciens combattants

L'assemblée générale de la Fnaca, comité de Sarlat



Le vendredi 31 octobre à 18 h 30, le comité de Sarlat s'est réuni dans la salle municipale de Vézac. Le président Jean Renaudie ouvrit la séance devant un parterre de soixante-dix personnes en demandant à tous de bien vouloir observer une minute de silence à la mémoire des disparus de l'année précédente.

Il présenta ensuite le nouveau président départemental, Jean-Pierre Kieffer, qui a bien voulu honorer cette réunion de sa présence, et a fait un rapport du congrès national qui s'est déroulé à Bordeaux les 12 et 13 octobre et sur les combats à mener au sujet de l'amélioration de la retraite du combattant.

Le rapport d'activités souligne que l'année 2008 fut particulièrement chargée avec six organisations : repas, loto et autres congrès.

Le rapport financier effectué par Jean-Jacques Gentil montre une fois de plus que l'association a bien géré ses dépenses qui ne cessent d'augmenter.

Le rapport moral du président apprit à certains présents que le nombre des malades ne cesse de progresser et qu'il ne faut surtout pas les oublier. Une parole de réconfort est toujours la bienvenue. D'autre part la mise en place de l'aide aux veuves des anciens combattants par l'Onac a déjà permis d'aider une veuve de la section.

Lors du renouvellement du bureau il n'y a pas eu de volontaires pour les postes laissés vacants par le bureau sortant.

De ce fait l'équipe précédente a conservé les rênes pour l'année 2009, à savoir présidents d'honneur Jean-Louis Merlo, Pierre Poinson, Noël Ugoni et Jean-Pierre Doursat ; président actif Jean Renaudie ; vice-président Jean-Raymond Dubois ; trésorier Jean-Jacques Gentil ; trésorier adjoint Michel Lacombe ; secrétaire Jacques Palézis ; secrétaire adjoint Jean-Paul Dénéchaud.

Porte-drapeaux : Clément Lachaize, Georges Saulière, Robert Lafflaquière.

Fêtes et animations : Jean-Pierre Charrière, Jean-Pierre Laporte, Yves Marty et Robert Travers.

Le secrétaire a présenté ses études de voyages sur le bassin d'Arcachon et en centre de vacances à Ascain dans le Pays basque.

Parmi les questions diverses, un rapport succinct du 34<sup>e</sup> congrès fut fait, les résultats définitifs ne pourront être donnés que plus tard, toutes les factures ne sont pas parvenues mais le bilan sera légèrement positif.

La soirée s'est terminée par un bon casse-croûte offert par le comité de section.

## Les ACPG - CATM en assemblée générale

Comme chaque année la section cantonale de Sarlat tiendra son assemblée générale le samedi 29 novembre à 18 h 45 dans la salle de l'Ancien Théâtre à Sarlat.

Ordre du jour : rapports moral et financier, approbation des comptes, élection du tiers sortant

du bureau cantonal directeur, propositions pour l'année 2009, questions diverses.

Cette réunion, comme par le passé, sera suivie d'un petit buffet campagnard.

Les épouses des ACPG et des CATM sont invitées à y participer.

Se faire inscrire impérativement avant le 16 novembre auprès des responsables communaux ou en téléphonant à Georges Maury au 05 53 59 16 18, à Albert Cadapeaud au 05 53 59 39 41 ou à Guy Leydis au 05 53 59 33 82.

Cet avis tient lieu de convocation.

## Dédicace

Emmanuel Bonini écrit Piaf.

Après le succès du film " la Môme ", les lecteurs auront à cœur de découvrir la véritable personnalité d'Édith Piaf. Dans " Piaf, la vérité ", paru chez Pygmalion, Emmanuel Bonini, déjà auteur des biographies de Joséphine Baker et de Romy Schneider, nous révèle une personne haute en couleur, à la fois forte et fragile, issue d'un univers misérable.

Emmanuel Bonini dédicacera son livre à la librairie Majuscule, à Sarlat, le samedi 15 novembre de 10 h à 12 h.

**Les beaux  
Tissus et  
papiers  
peints**

François Roche le Clair  
Décorateur conseil  
d.ca.homeconcept  
Rue Sirey - Sarlat

**05 53 31 06 65**

## Retraites agricoles



Secrétaire national du Parti socialiste en charge de l'Agriculture, ancien responsable de la question des retraites agricoles sous le gouvernement Jospin et auteur de la loi ayant créé le régime complémentaire obligatoire, Germinal Peiro a demandé au gouvernement de prendre en compte les revendications de ces retraités parmi les plus pauvres de France plutôt que d'accorder des cadeaux fiscaux aux plus riches des Français.

Au cours de cette journée, M. Drapeyroux et Mme Delfour ont pu assister au débat sur le budget de l'agriculture, au cours duquel Germinal Peiro est une fois de plus intervenu pour soutenir les revendications des retraités agricoles.

Après avoir rappelé que le plan quinquennal mis en place sous le gouvernement de Lionel Jospin avait permis d'augmenter de 29 % les retraites des chefs d'exploitation, de 49 % celles des veuves et de 89 % celles des conjoints et des aides familiaux, Germinal Peiro a plaidé pour une extension de la re-

traite complémentaire obligatoire aux conjoints et aides familiaux.

Considérant la grande faiblesse des retraites des non-salariés agricoles, Germinal Peiro a demandé au gouvernement de prendre en compte les revendications de ces retraités parmi les plus pauvres de France plutôt que d'accorder des cadeaux fiscaux aux plus riches des Français.



## Don de sang

L'Amicale pour le don de sang bénévole du Sarladais informe que les prochaines collectes par le Centre de transfusion sanguine de Périgueux se dérouleront à Sarlat les samedi 22 novembre de 8 h à 12 h et lundi 24 de 15 h à 19 h, au Colombier.

Toutes les informations montrent que les autorités de santé ont des soucis pour maintenir les stocks de sang à un niveau convenable.

Les utilisations hospitalières du sang et de ses dérivés augmentent régulièrement, ce qui impose d'augmenter aussi le nombre de donateurs.

Par conséquent, ils sont attendus très nombreux durant ces deux jours, à la fois pour faire un geste dont ils seront fiers, et aussi contribuer au maintien d'un des plus beaux services rendus à leurs concitoyens.

Ils trouveront également des informations sur le don de plasma qui est parvenu à une très bonne allure de croisière.

Les membres de l'Amicale vous remercient par avance et, au risque de se répéter, vous demandent de ne surtout pas venir à jeun.



# Marché

du mercredi 12 novembre

## Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,75 à 0,95 ; charlotte, 1,05 ; mona lisa, 0,95 ; agata, 1,15 ; amandine, 1,70 à 2,15 ; roseval, 1 à 2,35. Chou-fleur, 1,50 à 1,95 pièce. Choux (pièce) : romanesco, 2,25 à 2,60 ; vert, 1,40 à 1,55 ; rouge, 1 à 2,45. Choux de Bruxelles, 1,95 à 2,80. Citrouille, 0,95 à 1,50. Potimarron, 1,45 à 2. Carottes, 0,85 à 1,45 ; fanes, 1,65 à 2 la botte. Courgettes, 1,75 à 2,30. Poivrons : verts, 2,40 à 2,80 ; rouges, 2,40 à 4,50. Navets, 1,70. Brocolis, 2,20 à 2,80. Poireaux, 1,75 à 2,55. Céleri-rave, 1,75 à 1,95 ou 2,20 pièce. Céleri branche, 1,75 à 2,80. Tomates, 1,75 à 2,50 ; grappes, 2,85. Ail : 4,40 à 5,50. Oignons, 0,95 à 1,15. Echalotes, 3,90 à 4,50. Blettes, 1,95 la botte. Epinards, 2,40 à 2,90. Haricots : cocos plats, 3,15 à 3,20. Endives, 1,65 à 2,90. Endivettes, 1,60 à 1,95. Radis, 1 la botte ; noir, 2 à 2,30. Concombre, 1 à 1,18 pièce. Salades (pièce) : laitue, batavia ou feuille de chêne, 0,75 à 1 ou 2 les trois ; scarole ou frisée, 1,60 à 2,25. Mâche, 6,50 à 8. Cresson, 1,15 la botte. Betterave rouge cuite, 3,90 à 3,95. Fenouil, 1,95 à 2,90. Champignons de Paris, 3,95 à 5,50.

## Fruits, au kilo, en euros

Pommes : fuji, 1,40 ; royal gala, 1,15 à 1,50 ; golden, 0,90 à 1,80 ; sainte-germaine, 1,25 à 1,50. Poires : conférence, 1,95 ; comice, 2,40 à 2,90 ; abate, 2,65 à 3,80. Raisins : muscat, 2,40 à 3,95 ; italia, 1,95 à 2,50. Noix fraîches, 3,20. Kiwis, 2,25 à 2,40. Clémentines, 1,45 à 3,50. Coings, 2,30.

## Volailles, au kilo, prêtes à cuire, en euros

Lapin, 8,50 ; Pintade, canette, 7,60. Poulet, 5,79 à 6,70. Poule, 4,88.

## Marché au gras, au kilo, en euros

Canard sans foie, 21,50 pièce ; avec foie, 6,90. Aiguillettes de canard, 14,90. Magret de canard, 13,90. Foie gras extra de canard, 42,90 ; d'oie, 64.

# Avis divers

## Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS

42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

La saison des fruits de mer est arrivée ! Plateaux et assiettes de fruits de mer. Commande 24 h à l'avance (fraîcheur garantie). Livraison possible. Séminaires, assos., CE, comités des fêtes. Elaboration plateaux et assiettes de fruits de mer (sur place dans votre salle), le SAMEDI SOIR. Fraîcheur garantie ! POISSONNERIE MALGOUYAT 06 70 57 56 06 ou 05 53 59 09 47 Partenaire Disco Mobile 5<sup>e</sup> Dimension 06 85 15 34 10.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07

## ENTREPRISE MARTEGOUTE SAINT-CYBRANET

### Monuments funéraires

CAVEAUX en GRANIT  
(fosse béton armé)  
PLAQUES - GRAVURES  
Travail soigné

Tél. 05 53 28 24 70

## REMERCIEMENTS

M. Maurice DAVID, son époux ; M. et Mme Dominique DAVID, M. et Mme Claude DAVID, M. et Mme Philippe DAVID, ses enfants ; M. Frédéric LOUBRIAT et Sandrine, M. et Mme Cyrille LOUBRIAT, Marie et Thomas, Julien et Rémi, Michel et Ludovic, ses petits-enfants ; Amélie, son arrière-petite-fille ; M. et Mme Marie-Hélène BAUDET, sa nièce ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Georgette Marthe DAVID  
née VILATTE  
survenu dans sa 86<sup>e</sup> année

remerciement chaleureusement parents et amis ainsi que toutes les personnes qui, par leurs attentions, se sont associées à leur peine.

La famille remercie les docteurs Pasquini, Kassa, Martin, Bardet, les services de la Croix-Rouge, l'unité de La Boétie et le service de médecine de l'hôpital de Sarlat pour tous les bons soins prodigués au quotidien, ainsi que le personnel de l'association du Colombier pour sa gentillesse et son dévouement.

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Claude ANDRÉ, son fils ; M. et Mme Yves ANDRÉ et leurs enfants ; M. et Mme Thomas ANDRÉ et leurs enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; M. Armand ANDRÉ, son frère ; M. et Mme Paul Roger BESSE, son beau-frère et sa belle-sœur ; les familles ANDRÉ, BESSE, FLAMENT, CHAUMONT ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Lucien ANDRÉ  
survenu le 2 novembre  
dans sa 88<sup>e</sup> année

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

## AVIS DE DÉCÈS

M. et Mme Georges MEYJOUNIAL ; ses nièces ; ses petits-neveux, ont la douleur de vous faire part du décès de

Madame  
Marie-Michelle MEYJOUNIAL  
survenu le 8 novembre à Périgueux  
à l'âge de 63 ans

Ses obsèques ont eu lieu le mercredi 12 novembre dans l'intimité familiale.

Cet avis tient lieu de faire-part.

24000 PÉRIGUEUX

Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

## APPEL À TÉMOINS

Les services de gendarmerie du Bugue recherchent des témoignages de toutes personnes ayant vu un véhicule circuler sur le CD 710, axe Périgueux-Le Bugue (deux sens de circulation) au niveau du lieu-dit la Marterie, commune de Saint-Félix-de-Reilhac (24), durant la matinée du vendredi 7 novembre. Le véhicule recherché avait probablement une fuite de gasoil (éventuellement camion de livraison de fioul).

Dimanche 16 novembre après-midi, salle du Grand Foyer SAINT-CYPRIEN de SEM 24-47 Sourds Entendants Malentendants Dordogne Lot-et-Garonne

1 € le carton - Nombreux lots Lecteur DVD - Ensemble petit déjeuner (café, grille-pain, bouilloire...), etc.

Programme : 14 h, ouverture des portes ; 14 h 30, début du loto ; 16 h, pause : café, soda, crêpes, gâteaux... ; 16 h 30, reprise du loto ; 18 h, fin des jeux.

BUVETTE tenue par l'association

## Cinéma rex

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS

### FESTIVAL DU FILM DE SARLAT

Vendredi 14 — 9 h : " Les Enfants de Timpelbach " ; 9 h 30 " Nuit blanche ", en présence de l'équipe, et " Los Bastardos " ; 11 h 05 : " la Guerre des miss " ; 13 h 45 : " Nuit blanche ", en présence de l'équipe, et " Everything is fine " ; 14 h : " Better Things " et " Two Lovers " ; 16 h : " Fenêtre sur cour " ; 16 h 05 : " le Déjeuner du 15 août " ; 16 h 10 : " Psychose " ; 16 h 20 : " la Terre des hommes rouges " ; 18 h 45 : " la Guerre des miss " ; 19 h 15 : " le Prix de la loyauté " et " le Déjeuner du 15 août " ; 21 h : " les Enfants de Timpelbach " ; 21 h 10 : " la Guerre des miss " ; 21 h 45 : " Los Bastardos ".

Samedi 15 — 13 h 30 : " Madagascar 2 " ; 13 h 50 : " Vertigo " ; 14 h : " Choke " et " Il divo " ; 15 h 10 : " le Prix de la loyauté " ; 16 h : " I feel good " ; 16 h 30 : " J'irai dormir à Hollywood " et " les Oiseaux " ; 19 h " Burn After Reading " ; 22 h : " Burn After Reading ".

LES CITRONNIERS (VO) — Dimanche 16 à 16 h 45 et 20 h 30 ; lundi 17 à 20 h 30 ; mardi 18 à 14 h 30.

\*\*\* Cinéconférence Connaissance du Monde : MAROC - MARRAKECH ET LE SUD MAROCAIN — Lundi 17 à 14 h 30 et 20 h 45.

MESRINE, L'INSTINCT DE MORT — Dimanche 16 à 14 h 30 et 20 h 30. Mardi 18 à 20 h 30.

LES CHIMPANZÉS DE L'ESPACE — Dimanche 16 à 14 h 30.

QUANTUM OF SOLACE — Dimanche 16 à 14 h 30, 16 h 45 et 20 h 30 ; lundi 17 et mardi 18 à 14 h 30 et 20 h 30.

DANS LA VIE — Dimanche 16 à 16 h 45 ; lundi 17 à 14 h 30 ; mardi 18 à 20 h 30.

FENÊTRE SUR COUR (VO) — Dimanche 16 à 16 h 45 ; lundi 17 à 14 h 30 et 20 h 30.

COUP DE Foudre à RHODE ISLAND — Dimanche 16 et mardi 18 à 14 h 30 et 20 h 30.

### PLEIN TARIF : 7,50 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 € - tous les jours à 14 h 15 sauf le dimanche - tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans). Avec la carte CINÉREX la séance 5,20 € ou 5,40 € selon la carte Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €

\* Tarif : 8 € ; réduit : 7 € (+ 60 ans, étudiants, militaires, membres du Carrefour universitaire) ; groupe scolaire, enfants, 3,50 €.

\*\* Séance à heure précise. Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le 08 92 68 69 24

TATOU  
POTERIES  
TEXTILES DE LA MAISON  
Arrivages de nouveautés  
24250 LA ROQUE-GAGEAC (entre Vitrac et Cénac)  
Ouvert tous les jours même le dimanche

# Entrez dans l'hiver à prix tout doux

40€ de remise de caisse sur l'achat d'un  
BLOUSON • PARKA • CABAN  
IMPER • DUFFLE-COAT • MANTEAU

Jardel 64, rue de la République  
24200 SARLAT

# Mémento du dimanche 16 novembre

## SARLAT

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

### PHARMACIE REY

Le Bourg  
BEYNAC-ET-CAZENAC

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

### Vétérinaire.

Docteur ALLOUI  
SARLAT-LA CANÉDA  
05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

### Chirurgien dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h  
Docteur Marie-Josée FRANÇOIS-BELLOT  
CUBJAC - 05 53 05 33 66

### Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00  
QUILLON - PAQUE - BÉGOC  
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD  
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO  
05 53 28 98 42

Association Escal. Accueil des femmes victimes de violences.  
06 14 42 29 31

### Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

### Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées  
05 53 31 15 15

### Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

### Alcool assistance.

05 53 53 96 34

### Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule  
Comité Alexis-Danan  
de Bergerac-Sarlat  
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

### Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

### Hôpital.

05 53 31 75 75

### Mairie.

05 53 31 53 31

### Gendarmerie.

05 53 31 71 10

### SNCF.

05 53 59 00 21

### Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

### Générale des eaux.

0 811 902 903

### EDF - GDF services.

Dépannages  
électricité : 0 810 333 024  
gaz : 0 810 433 431

### Réseau Bronchiolite Aquitaine.

0 820 825 600

## Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne

Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

## DOMME

**Médecin.** Appelez le 15.

### Infirmières.

Cabinet infirmier

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE  
05 53 28 35 91

Cabinet

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT  
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

## CARLUX

**Médecin.** Appelez le 15.

### Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL  
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON  
05 53 29 70 19

Regroupement CARSAC-GROLEJAC

C. VANEL - B. DELPECH :

06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

## SALIGNAC-EYVIGUES

**Médecin.** Appelez le 15.

### Infirmières.

TRAJSTER, 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL

MOBILI - BESSE - BOUQUET

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

### Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS

Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC

05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

## BELVÈS

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacies.

DEBEC-TIXIER - LE BUGUE

05 53 07 20 62

DELAGE - SAINT-POMPON

05 53 28 44 09

### Infirmières.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac - 05 53 29 60 99

## SAINT-CYPRIEN

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacies.

DEBEC-TIXIER - LE BUGUE

05 53 07 20 62

DELAGE - SAINT-POMPON

05 53 28 44 09

### Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX

05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

## MONTIGNAC

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacie.

BOUSQUET - CUBLAC

05 55 85 19 49





**François SENILLON**  
OPTICIEN Place Pasteur  
**SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42**

Ouvert du lundi  
au samedi

## Café oc

Le Café oc mensuel de l'Atelier sarladais de culture occitane aura lieu le mercredi 19 novembre à 20 h 30 au Café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat. Au cours de cette soirée animée par Patrick Salinié, il sera évoqué la chanson occitane en général et/ou plus particulièrement la chanson occitane en Sarladais.

N'oubliez pas les paroles de votre *Se Canta* on ne sait jamais !

## Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur les communes de Cénac, Carsac, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Sarlat, Saint-Cybranet et Le Bugue.

Appelez le 0 820 825 600 où vous serez communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Les séances se font au cabinet du masseur-kinésithérapeute.

Ce service d'urgence rejoint le réseau Bronchiolite Aquitaine, il est mis en place jusqu'au 25 avril prochain.

## Nos joies...

## Nos peines...

Du 2 au 8 novembre

### Naissances

Soraya Sylvestre Rodrigues, Sarlat ; Clément Branchat, Vitrac ; Killian Robillard, Gourdon (46) ; Eliot Arnaudet, Simeyrols ; Amélie Saint-Supéry, Borrèze ; Samuel Parre, Saint-Julien-de-Lampon ; Adame Belfoul, Souillac (46) ; Jody Robinet, Marcillac-Saint-Quentin.

Meilleurs vœux aux bébés.

### Décès

Brigitte Beaunier, 64 ans, Belvès ; Lucien André, 87 ans, Sarlat ; Marthe Vilatte, épouse David, 85 ans, Sarlat ; Roger Baranes, dit Roger Marceau, 78 ans, Saint-Maur-des-Fossés (94) ; Marie Dauriat, veuve Mamon, 93 ans, Doissat ; Raymond Caramel, 77 ans, Cénac ; Henri Roche, 89 ans, Saint-Vincent-Le Paluel.

Condoléances aux familles.

### Perdu

Une veste polaire sans manches, marron, avec portefeuille rouge contenant cartes d'identité, bancaire et diverses.

S'adresser à la mairie de Sarlat service social, rue Fénelon.

## Conférence

au Carrefour universitaire

Prochaine conférence le mercredi 19 novembre à 15 h au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat : Paysans, mémoires vives, par Bernard Stéphan, journaliste écrivain.

Cette conférence constitue une excellente évocation de la mutation de la société paysanne du Périgord méridional au XX<sup>e</sup> siècle.

Bernard Stéphan, journaliste, rédacteur en chef du quotidien Le Berry républicain, est originaire d'un petit coin de Périgord (les cotés entre Lalinde et Beaumont-du-Périgord) qu'il évoque et les témoignages qu'il restitue ont été recueillis sur une période allant de 1970 à l'an 2000. Il ne s'est pas limité au dernier demi-siècle et les scènes qu'il fait remonter couvrent l'ensemble du XX<sup>e</sup> siècle.

Il procède par longues citations, qu'il entrecroise parfois, et que sa bonne connaissance du territoire lui permet de compléter par quelques explications et de remettre en perspective. Cette place centrale allouée aux différentes paroles donne un caractère très vivant à l'ensemble, sans pour autant nuire à la cohérence de la description. Il s'en dégage l'image d'une collectivité incroyablement insérée dans son environnement, c'est-à-dire souffrant de la relative pauvreté des terres, mais également capable de tirer partie des moindres ressources disponibles. Ce "monde disparu" est celui dont Bernard Stéphan est originaire et il le décrit avec beaucoup de chaleur, mais sans le mythifier.

Ainsi, le conférencier se garde bien d'être nostalgique et le travail historique qu'il a réalisé est en fait tourné vers l'avenir.

C'est la grande mutation qu'évoque son livre, dont il parlera à Sarlat. On est passé d'une civilisation paysanne ancestrale à une société agricole marchande. Le Périgord a ainsi tourné la page et le monde de la terre aussi.

## Ensemble vocal de Sarlat

L'association tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 19 novembre après la répétition, salle Pierre-Denoix, au Colombier.

A l'ordre du jour : bilan des activités 2007/2008, état des finances, renouvellement des membres du conseil d'administration.

Tous les membres choristes et non-choristes sont conviés à cette réunion qui sera suivie du verre de l'amitié.

## Joséphine précurseur

Comment ne pas penser à elle aujourd'hui ? A celle qui a toujours lutté contre le racisme, à celle qui dans ses spectacles a su enjouer les foules (cf. la Revue nègre), à celle qui a adopté douze enfants de tous pays et de confessions différentes, à celle que nous avons aimée en Périgord et qui nous a beaucoup donné !

L'association Opération Joséphine, qui a reçu la reconnaissance de la NAACP (National Association for the advancement of colored people), par la voix de son président Alain Bogaert, se réjouit du résultat de l'élection américaine.

## Magasin A LA ROSE D'OR

Eric DELIBIE

du 15 au 30 novembre vous propose

- 30 %

sur toutes les compositions de  
**FLEURS TERGAL, SOIE  
VASES ET MOBILIER**

Avenue Gambetta face à France Télécom

**SARLAT - Tél. 05 53 59 01 26**

Pensez  
à vos cadeaux  
de Noël

## Faire payer la crise à ceux qui en sont responsables

La fondation de notre parti s'effectua au moment où la crise bancaire et financière, démarrée il y a un an et demi par la crise des *sub-primes* aux Etats-Unis, a débouché sur une crise mondiale de l'ensemble du système dont les classes dirigeantes font payer le prix fort aux populations. Cela se traduit par une récession brutale, des fermetures d'entreprises, des millions de licenciements, une baisse dramatique des pouvoirs d'achat.

Face à cette crise, nous devons mettre en place un plan d'urgence afin de dénoncer la responsabilité des classes dirigeantes, la mutualisation des pertes et la privatisation des profits (les gouvernements volent au secours des banques avec l'argent des contribuables et privatisent au bénéfice de requins de la finance). Pour cela deux grandes orientations sont possibles ; prendre sur les profits accumulés pour satisfaire les besoins fondamentaux de la population ; faire en sorte que la population agisse sur les orientations de l'économie par l'intermédiaire de la mise en place d'un pôle public financier.

Contrairement à tous ceux qui dénoncent aujourd'hui le mauvais capitalisme bancaire pour mieux célébrer le capitalisme entrepreneurial d'hier, nous, nous ne les séparons pas. Le capitalisme d'aujourd'hui résulte de la fusion de ces deux formes. C'est le capitalisme financier dominé par une oligarchie qui a étendu sa domination à toute la planète grâce à la mondialisation (sur fond de dérégulation généralisée et d'affaiblissement des services publics). Il n'y a pas un bon et un mauvais capi-

talisme dans la mesure où le but de l'économie capitaliste, quelle que soit sa forme, est depuis toujours la production du maximum de profit basée sur l'exploitation des hommes.

La spéculation, la " bulle financière " sont au cœur du système. La crise financière trouve son origine dans le ralentissement de la production dû à la baisse de la consommation.

Tant que les perspectives de profits semblent là, la spéculation s'emballa, le crédit se gonfle, entraînant la production au-delà des limites du marché solvable. Dès que des signes de ralentissement se font percevoir, la méfiance s'installe, les milliers de milliards de crédits à l'immobilier, la consommation, le commerce et leurs dérivés spéculatifs n'apparaissent plus que comme des châteaux de cartes qui ne reposent sur aucune création réelle de richesse. La crainte étant là, le crédit se raréfie puis manque et la machine entière se grippe.

L'intérêt de la minorité parasitaire qui a la mainmise sur l'économie mondiale est fondamentalement contradictoire, avec l'intérêt de ceux qui ne peuvent vivre que de leur travail, c'est-à-dire la grande majorité de la population. C'est pourquoi le changement de système économique est plus que jamais d'actualité. Ceux qui prônaient la fin de l'histoire et l'horizon indépassable du capitalisme se sont et nous ont trompés. D'autres solutions sont en vue et leur mise en place, sur fond de crise économique mais aussi écologique, devient urgente.

L'intervention actuelle des Etats n'a rien à voir avec les intérêts des

classes populaires même quand elle reprend le vocabulaire des nationalisations. Elle signe par contre la faillite et l'irresponsabilité de tous ceux qui vantaient le libéralisme financier.

Il était, d'après eux, impossible de trouver les quelques milliards qui manquent pour le trou de la Sécurité Sociale, pour les caisses de retraite, pour augmenter les salaires, pour embaucher dans les services publics. Mais Sarkozy le champion de l'ultralibéralisme trouve soudainement 3 milliards d'euros pour Dexia, 22 milliards pour les PME, et qui seront étendus aux entreprises de 5 000 salariés, 360 milliards pour aider les banques en difficulté...

Face aux faillites et licenciements massifs qui menacent, au chômage de masse qui s'en suivra il faudrait mettre en place un véritable bouclier social :

Interdiction des licenciements et partage du travail entre tous sans diminution de salaire.

Augmentation des salaires, retraites et des minima sociaux (300 euros de plus par mois, pas de salaires ni de revenus inférieurs à 1 500 euros net, indexation des salaires sur les prix).

Ouverture des livres de comptes des grandes entreprises du privé et abolition du secret bancaire.

Récupération des profits et dividendes (40 milliards d'euros sur les 100 milliards d'euros de bénéfice en 2007).

Nationalisation sans rachat ni indemnité de tous les grands organismes bancaires, fin de l'actionariat, unification du service public bancaire sous le contrôle de la population qui pourrait ainsi orienter les investissements vers les priorités que constituent le logement, la santé, l'école, l'énergie, les transports.

Annuler les dettes des petits salariés et chômeurs, premières victimes du surendettement.

Plus que jamais la construction d'un parti anticapitaliste est urgente. Il sera le moyen d'expression et d'action de celles et ceux qui pensent que les politiques d'accompagnement du capitalisme ont fait la preuve de leur caractère nuisible. Changer le système économique, c'est possible. Le NPA doit aider à repenser le monde, il doit être l'outil qui permettra la transformation sociale dont ce pays a besoin.

Pour le NPA, Bruno Caudron

Prochaine réunion du comité local mardi 18 novembre à 20 h 30 au café Le Lébéro, rue Jean-Jacques-Rousseau.

Permanences du NPA tous les vendredis de 18 h à 20 h au Lébéro.

## Parcours œcuménique

au Centre Notre-Dame de Temniac

Avec l'Église réformée de France (Georges Philip), l'Église catholique (Jean-Marie Ploux) et la présence de l'Église anglicane (Gillian Strachan), " Père, que tous soient un, comme toi et moi, nous sommes un " (Jn 17).

Comment travailler à l'unité de l'Église demandée par le Christ lui-même, si nous ne prenons pas la peine de nous rencontrer, de nous connaître et de créer des relations entre nous ?

Ce groupe, ouvert à tous, souhaite travailler dans ce sens, à sa mesure, car on ne comprend bien que ce que l'on se donne la peine de connaître.

Trois rencontres sont programmées dans l'année sur le thème de la création.

Samedi 29 novembre de 10 h à 17 h : Dieu, créateur à partir de rien ? (textes de la Genèse) ; les questions du malheur et du mal (le Livre de Job).

Samedi 28 février de 10 h à 17 h : dans une société sans Dieu, la question de l'origine ; la théorie de l'évolution, la position des Eglises et de Teilhard de Chardin.

Samedi 25 avril de 10 h à 16 h : la résurrection comme nouvelle création ; bilan et ouverture sur l'histoire et l'écologie.

Inscription sur place au Centre Notre-Dame de Temniac, téléphone : 05 53 59 44 96 ; fax 05 53 59 41 12.

Concernant le déjeuner, pour simplifier l'organisation chacun apporte son pique-nique.



## English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : [petergooch@cegetel.net](mailto:petergooch@cegetel.net)

### ETA in the Dordogne

It is believed that some hunters came across what appeared to be a cache apparently used by the Basque terror organization ETA. The discovery was made in the heart of the La Double Forest near the village of Echourgnac, which is about 40 Kms from Périgueux. The hunters discovered several documents, a toiletry kit and a hard disc drive and handed the lot over to the police. This is not the first time that Eta have been active in the Dordogne, and it comes after an incident in December last year in Gabillou near Thenon, when a couple tried to steal a car.

### Crisis being felt

It would seem that one of the areas being affected by the current financial crunch are some large supermarkets. In one particular case, it was noted that clients had been taking meat out of the pre-wrapped containers, putting it in their pockets and leaving the containers behind. Other incidents involve customers taking small packets of croissants, eating them in-store whilst washing it down with a small bottle of mineral water, then leaving both behind. At least one large supermarket has revealed that income is down by 40 % over the same period last year.

### Bollywood meets the Dordogne

The castle at Hautefort last week was given over to a two-day shoot for the Bollywood movie Mittai (chocolate), a story about a woman who must choose between two men who are both in love with her. Executive Producer Jean-Patrick Constantini has been specializing in bringing France into the shooting schedules for foreign films, stated that the exotic locations used for the dance sequences are set as dream-like. Other locations used for shooting the dance sequences were the gardens of Marqueyssac and Castelnaud castle, with at least one of the featured dancers coming from Sarlat. Bollywood films have also shot dance sequences in such diverse locations as the Swiss mountains, and the futuristic City of Arts of Sciences in Valencia, whose buildings have been designed by Santiago Calatrava.

### Advancement

Castelnaud Mayor Germinal Peiro has been voted the head of the Dordogne branch of the Socialist Party with 33.30 % of the vote. After the result, Mr Peiro stated that he was delighted with the outcome and would soon announce his list of close advisers for the region.

### Street show

Sarlat, in line with the Art in the Dordogne movement, has been staging shows by international artists every other year since 2000, and recently Japanese artist Ai Kitahara, who has lived in France for eighteen years. Now his latest creation has been set up in the Post Office Square, where it will remain until the end of this month.

### An end to a saga ?

The Council of State has now handed down a decision regarding the actions undertaken by Beynac town council and the local industrial baker Pierre Lacombe. Mr Lacombe had been calling into question the pre-emption by the com-

mune of a former petrol station, and set in its place a small shopping centre with a supermarket, a butcher shop and a bakery rival to Mr Lacombe. In July 2002, and in 2004, two courts found in favour of the commune, but in April last year, the administrative court of Bordeaux found in favour of Mr Lacombe. The case has now reached the highest body in the land, who found in favour of the commune.

### A welcome return

The Rex cinema this coming weekend is showing *Rear Window*, the legendary Alfred Hitchcock picture starring James Stewart and Grace Kelly in its original version. Also showing over the weekend in its original version is *Lemon Tree*, an Israeli film based on a true story about a widow whose lemon grove is threatened after an Israeli Defence Minister moves in next door. Coming attractions at the Rex include the live transmission of the Opera, *The Damnation of Faust*, in High Definition from the Metropolitan Opera of New York on November 22, and the live transmission of the Elton John, *Red Piano*, concert from the Bercy Stadium in Paris on December 9. Tickets for both these events may be purchased in advance from the Rex box office.

### A new exhibition

Actress Fleur Moulin, who has been very active in presenting her costumed plays about the past of Sarlat, is to stage an exhibition of paintings inside the Cultural Centre as from this coming Wednesday. The exhibition is open during the evening performances at the Centre and equally during the days when the box office is open. The exhibition will continue until December 15.

## Pas d'accord !

Conseiller municipal Verts, Frédéric Inizan n'apprécie pas du tout les activités commerciales de l'Office de tourisme de Sarlat qui met en vente des livres, entre autres, dans sa boutique.

Il déposera donc une délibération lors du prochain comité directeur de l'Office de tourisme le 14 novembre pour la fermeture immédiate de cette boutique afin que la gestion de l'Office rentre dans le cadre de la loi.

## Groupe Eugène-Le Roy

Une assemblée extraordinaire s'est tenue ce dimanche 9 novembre dans la salle des fêtes de Vitrac, éclairée par un beau soleil. La modification des statuts, qui était le sujet important de l'ordre du jour, dirigé par Christian Jarland, président, a été approuvée par une quarantaine d'adhérents présents et suivie d'une réflexion très approfondie sur l'Opus Dei, énoncée par Roger Andral. Un apéritif terminait cette matinée ainsi qu'un repas républicain régional.

Un hommage à Albert Secondat, l'un des fondateurs du groupe, grand homme et grand laïque, disparu depuis peu, sera fait le samedi 29 novembre à 11 h au cimetière de Sarlat. Tous les adhérents ainsi que ses amis et sa famille sont invités à s'y joindre.

## Les béatitudes du Croquant

Depuis le temps que vous me lisez vous avez compris que je n'ai plus l'âme militante. Dix ans et mèche encartée au feu RPR, Paris VI<sup>e</sup> arrondissement, j'ai donné ! Pour la petite histoire, je crois d'ailleurs bien m'être inscrit le 11 mai 81. A l'époque tout de suite j'ai compris que pour ma génération c'était foutu ! Aucune confiance en Mitterrand ! Eh oui, même au moment de mon passage-éclair au PS en 77, je le connaissais, l'animal. Feutre noir ou écharpe rouge, il ne m'a jamais bluffé ! Pour moi c'était le fantôme de l'Observatoire, avec des ombres gênantes sur sa conduite pendant la guerre, des amitiés douteuses, des convictions à géométrie variable, et puis alors des dents à rayer le parquet ! Bref, un Rastignac sulfureux qui roulait pour lui. Depuis, on a eu le temps de faire le tour du personnage, et qu'a-t-on vu ? Las ! que tout ce qui se disait sous le manteau n'était que trop exact ! Quant à son règne, une longue suite de scandales... Et puis que voulez-vous, pour moi Mitterrand c'est l'homme qui en 68 a froidement écarté Mendès-France !

Mais direz-vous, à quoi bon ressasser les sempiternelles vieilles querelles ? Autant laisser les morts enterrer les morts. Sans doute, à part que ce passé proche

n'est pas mort, justement ! Mitterrand au pouvoir a mis en place un système qui gangrène toujours le parti d'Epinay. Regardez le trombinoscope socialiste actuel, toujours les mêmes qui se bousculent au portillon ! Les jeunes pousses de Tonton ont maintenant plus de rides que de cheveux, mais leur râtelier, lui, est intact. Ça mord féroc dans les rangs dès qu'un trublion ose se pousser du col, histoire de montrer le bout de son nez sur la photo de famille ! La Blandise du Poitou en sait quelque chose. A droite comme à gauche il y a une loi non écrite : c'est dans les vieux pots qu'on fait les meilleures soupes. Alors pensez, vouloir les remplacer par une cruche ! Tout ça pour dire qu'au PS ça fait belle lurette qu'on fait du surplace. Et si vous essayez de me raconter que, n'étant pas socialiste, je ne saurais être bon juge, je vous ferai la réponse de Panurge : " Comme vous autres, Messieurs ! ". Un chien a bien le droit de regarder un évêque, et pourquoi seuls les militants à jour de leur cotisation auraient-ils droit à la parole ? D'autant qu'en bon gaulliste j'ai tendance à considérer que pour marcher sur deux pattes le pays a besoin de sa gauche et de sa droite. Où sont les propositions de gauche depuis la dernière présidentielle ?

### Le Tour des livres

## Histoires d'Espagne

A propos de la guerre civile espagnole, un poème d'Antonio Machado dit " L'une des deux Espagne saura te glacer le cœur ". Cette phrase a inspiré le titre du roman d'Almudena Grandes " Le Cœur glacé ", paru chez Jean-Claude Lattès. Dans l'Espagne postfranquiste, alors qu'il enterre son père Julio Carrion, ancien de la légion Azul qui combattit avec Hitler sur le front de l'Est, Alvaro découvre une mystérieuse inconnue. Raquel ne tarde pas à devenir la maîtresse du fils après avoir été celle du père. Fille de républicains réfugiés en France, elle révèle à Alvaro tout un pan de l'histoire de sa propre famille. Julio Carrion, ce père charmeur et homme d'affaires habile, a surtout été un opportuniste, désireux avant tout d'être du côté du vainqueur. Il a pour cela sacrifié sa propre mère, une rouge. Quant à Raquel, elle a vécu en France bercée par la mythologie du retour au pays dans une Espagne républicaine. Liées dans le passé, séparées par la guerre, les deux familles symbolisent l'Espagne d'aujourd'hui, toujours à la recherche d'une réconciliation. Une œuvre grandiose.

Tout aussi grand est le roman de l'écrivain britannique C.-J. Sansom " Un hiver à Madrid ", publié chez Belfond. Harry, Bernie et Sandy fréquentent la même prestigieuse école anglaise, avec des idées bien différentes. Bernie, communiste, s'engage dans les Brigades internationales et disparaît au combat. Hiver 1940, tandis que la bataille d'Angleterre fait rage, Harry est envoyé à Madrid par les services secrets britanniques, avec mission de surveiller Sandy qui travaille pour le gouvernement de Franco. Sous la pression d'Hitler, l'Espagne va-t-elle entrer en guerre aux côtés de l'Allemagne ? Harry rencontre Barbara, l'ancienne fiancée de Bernie, devenue l'épouse de Sandy. Elle a découvert que Bernie est prisonnier dans un camp près de Cuenca. Ensemble, ils préparent un projet d'évasion. Une description magistrale de la misère de l'Espagne après la guerre civile,

de Madrid devenue nid d'espions et un suspense haletant jusqu'à la dernière page.

C'est un roman à forte connotation poétique que nous livre l'Espagnol Manuel Rivas avec " l'Éclat dans l'abîme ", paru chez Gallimard. En 1936, à La Corogne, peu de temps après le *pronunciamiento* du général Franco, des milliers de livres sont brûlés par les membres de la Phalange espagnole. Portées par le vent, quelques feuilles échappent aux flammes. Le romancier s'empare de ces pages pour nous raconter des bribes de vie de personnages humbles ou célèbres dont le nom a été couché sur le papier. Que sont devenus le boxeur Vicente Curtis ou la petite lavandière ou le leader républicain Santiago Casarès Quiroga, réfugié en France avec sa fille, la future Maria Casarès ?

C'est encore chez Belfond que Jordi Soler publie " la Dernière Heure du dernier jour ", une fabuleuse saga familiale qui s'étend de 1970 à nos jours, et raconte la vie de Catalans réfugiés au Mexique (comme le fit l'auteur lui-même). Un roman fleuve, entre la chronique douce-amère, l'aventure loufoque et le souvenir désenchanté, à la manière d'un Gabriel García Márquez.

Chez Fayard, Michel del Castillo publie " le Temps de Franco ", un récit historique qui retrace la vie de Francisco Franco Bahamonde (1892-1975), dernier survivant parmi les grands dictateurs du XX<sup>e</sup> siècle. Un témoignage à haute valeur littéraire et l'analyse d'un mythe non dénué d'une ironie amère.

Jean-Luc Aubarbier

### Écrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac  
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39  
E-mail : [anne.becheau@orange.fr](mailto:anne.becheau@orange.fr)

Rappelez-vous au contraire ces temps bénis où le grand Charles avait face à lui un Parti communiste français digne de ce nom. Quelque 25 % des voix à la grande époque ! Non que j'aie jamais eu grande estime pour les élites de ce parti qu'on le veuille ou non inféodé au Kremlin, mais du moins les intérêts des salariés étaient-ils défendus. Et si les méthodes n'étaient pas toujours nickel, droite dure et patronat étaient tenus en respect, le travailleur ne se laissait pas bouffer la laine sur le dos. Avec le PS, tout ça a bien changé. Mitterrand s'est vanté d'avoir laminé le PCF, je dirai que c'est à peu près tout ce qu'il a su faire. A part baisser culotte en 83, au moment du tournant de la rigueur. Pour jouer les chiens crevés au fil de l'eau, emporté par la vague néolibérale. L'esprit de Jaurès ? Même plus un souvenir ! L'ont-ils jamais lu, nos ex-ministres roses, élevés en couveuse à l'Ena avant de pousser la porte du socialisme parce qu'il faut bien pousser une porte ? Mais il y eut pire. Une fois la mitterrandie installée dans ses charentaises, une camarilla de jeunes zozos trotskistes pratiqua sur ordre son sport favori : l'entrisme, cette fois-ci au sein de l'appareil PS ! L'austère qui ne se marrait pas encore était du lot. Oh ! pas le plus doué de la bande ! C'est même pour ça qu'il fit la carrière que vous savez. Le Sphynx le tenait par les c... ! Le manège dura longtemps. Elève de Boris Frankel puis coaché par Boussel dit Lambert, ce bon apôtre, alors premier secrétaire, couvrit le joyeux ballet des mallettes bourrées de gros billets qui chaque mois partaient de la rue de Solferino donner la becquée aux groupuscules trotskistes de l'époque : au procès de la Mutuelle Nationale des Etudiants de France, le directeur général de cette honorable institution – au temps de sa splendeur l'une des pompes à fric du PS – déposa en ce sens. Et à votre avis, pourquoi je vous dis tout ça ? Réfléchissez ! Sur la ruine des ambitions nationales du PS, quelle jolie petite fleur carnivore ouvre sa corolle au soleil de l'Histoire ? L'extrême-gauche, infinitésimale il y a vingt ans et qui à 12-15 % se sent pousser des ailes. Et crée le NPA pour incarner la vraie gauche, celle qui se bat ! Jospin aux manettes, voilà le résultat ! Un signe ? Dénoncée par Germinal, la mainmise du fameux " clan Jospin ", encore aujourd'hui, sur la direction du PS. Avec un congrès de Reims qui pourrait bien accoucher d'une resucée mollasse du secrétariat actuel, dûment anesthésiée face aux appétits trotskistes. Alors moi je pose la question : la Berezina de 2002, un jeu de billard à trois bandes ? Interrogé, l'ami Jean-Paul Valette, beau sarladais de la chapelle Krivine sanctifiée Besancenot, n'a pas trop l'air d'y croire. Mais est-il lui-même dans le secret des dieux ?

Jean-Jacques Ferrière

## Exposition

Du 19 novembre au 15 décembre dans la galerie du Centre culturel et de congrès à Sarlat, Fleur Moulin, comédienne, peintre, animatrice d'ateliers théâtre, propose une exposition de portraits colorés. Le vernissage aura lieu mercredi 19 novembre dès 18 h.

Du théâtre à la peinture, Fleur s'exprime en ayant toujours pour but premier celui de tenter de faire sourire, d'émouvoir, d'échanger, de partager. Tels des comédiens, tous les personnages qui apparaissent sur des toiles ont besoin d'être vus par un large public.

Entrée libre pendant les heures d'ouverture de la billetterie et des soirées de spectacle du Centre culturel de Sarlat.



# Annonces légales

**Société civile professionnelle FROMENTEL - FERRAND**  
Notaires associés  
24120 Terrasson-Lavilledieu

## AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Emmanuel FERRAND, notaire associé de la Société civile professionnelle Jean-Christophe FROMENTEL et Emmanuel FERRAND, titulaire d'un office notarial à Terrasson-Lavilledieu, rue Albert-Camus, le 3 novembre 2008, enregistré à Sarlat le 6 novembre 2008, bordereau n° 2008/751, case n° 4, a été constituée une société à responsabilité limitée ayant les caractéristiques suivantes.

**Objet :** conserverie de foie gras et transformation de produits à base de canards et de truffes.

**Dénomination sociale :** CONSERVERIE DU MANOIR D'HAUTE-GENTE.

**Siège social :** Coly (24120), Haute-gente.

**Durée :** 99 années à compter de son immatriculation au RCS.

**Capital social** (apport en numéraire) : mille cinq cents euros (1 500 euros).

**Cessions de parts :** les cessions entre associés sont libres. Les autres sont soumises à l'agrément de la majorité en nombre des associés représentant au moins les trois quarts des parts sociales.

L'exercice social commence le premier avril et se termine le trente et un mars de chaque année.

Le gérant de la société est la SARL MANOIR D'HAUTE-GENTE, dont le siège social est à Coly (24120), Haute-gente, représentée par Monsieur Patrick HAMELIN, demeurant à la même adresse.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

Signé : **Maître E. FERRAND,**  
notaire.

**SARL ESTERJO**  
SARL au capital de 7 623 euros

**Siège social : le Bourg**  
**24250 La Roque-Gageac**  
RCS Sarlat 434 733 408

Par décision en date du 4 novembre 2008, l'associé unique a étendu l'objet social à l'exploitation d'un bowling avec billards et jeux électroniques, à l'activité de pizzeria et de vente de pizzas à emporter, à la vente de boissons à emporter, à la restauration rapide, bar, et à la location d'emplacements publicitaires, et a modifié en conséquence l'article 2 relatif à l'objet social.

Pour avis.

Signé : **la gérante.**

**NEGOFORM**  
Société à responsabilité limitée  
au capital de 200 euros

**Siège social :**  
**Rue de la Grange-des-Pères**  
**24220 Saint-Cyprien**  
RCS Sarlat 490 046 331

Par décision du 31 octobre 2008, l'associé unique a transféré le siège social de rue de la Grange-des-Pères, 24220 Saint-Cyprien, au 14, rue de l'Abbaye, 17740 Sainte-Marie-de-Ré, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2008, et a modifié en conséquence l'article 4 des statuts.

**Ancienne mention. Siège :** rue de la Grange-des-Pères, 24220 Saint-Cyprien.

**Nouvelle mention. Siège :** 14, rue de l'Abbaye, 17740 Sainte-Marie-de-Ré.

Mention sera faite au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE SARLAT-LA CANÉDA

## MODIFICATIONS ET RÉVISIONS SIMPLIFIÉES DU PLAN LOCAL D'URBANISME

Par délibérations, le conseil municipal a décidé de modifier et de mettre en révision simplifiée le Plan local d'urbanisme, à savoir :

**Délibération du 12 décembre 2007 :** révision simplifiée aux lieux-dits Brande Ouest, Brande Sud, Croix Rouge et Péchauriol Est.

**Délibération du 12 décembre 2007 :** modification au lieu-dit la Plane Ouest.

**Délibération du 25 février 2008 :** révision simplifiée secteur de la Trappe Basse.

**Délibération du 27 juin 2008 :** révision simplifiée au lieu-dit la Grande Pièce, à La Canéda.

**Délibération du 27 juin 2008 :** révision simplifiée au lieu-dit Péchauriol Est.

**Délibération du 27 juin 2008 :** révision simplifiée aux lieux-dits le Grézal et Naudissou.

Ces délibérations ont fait l'objet d'un affichage en mairie.

Elles peuvent être consultées aux jours et heures d'ouverture des bureaux.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE PRATS-DE-CARLUX

## AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

**Identification et adresse de l'organisme qui passe le marché :** mairie de Prats-de-Carlux, le Bourg, 24370 Prats-de-Carlux, téléphone : 05 53 29 77 97.

**Mode de passation :** procédure négociée (1<sup>re</sup> phase : appel à candidatures).

**Objet du marché :** création d'une classe supplémentaire.

**Lots concernés suite à appel d'offres infructueux :**

Lot n° 2 : charpente bois ;

Lot n° 5 : menuiserie bois et menuiserie intérieure ;

Lot n° 7 : électricité, chauffage électrique, ventilation ;

Lot n° 8 : équipement sanitaire ;

Lot n° 9 : carrelage, revêtement de sol.

**Délai d'exécution global des travaux :** 8 mois.

**Date prévisionnelle de commencement des travaux :** suivant planning des travaux.

**Justificatifs à produire :** lettre de candidature ; déclaration du candidat (volets 1 et 2) ; attestations fiscales et sociales délivrées par l'administration ou attestation sur l'honneur ; attestation de qualification ; attestation d'assurance responsabilité civile et décennale ; moyens et références de l'entreprise.

**Critères de sélection :** a) valeur technique, 20 % ; b) délai, 30 % ; c) prix, 50 %.

**Renseignements :** Monsieur Jacques LAUMOND, architecte DPLG, 18, rue Archiprêtre-Noël, entrée rue Tournante, 24290 Montignac, téléphone : 05 53 51 94 18.

**Lieu et date limite de remise des candidatures :** remise en recommandé avec accusé de réception ou remise contre récépissé à la mairie de Prats-de-Carlux, le mercredi 3 décembre 2008 à 12 h.

**Date d'envoi à la publication :** le 12 novembre 2008.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE SARLAT-LA CANÉDA

## AVIS D'ENQUÊTE

Le maire de la commune de Sarlat-La Canéda informe ses administrés qu'en exécution d'un arrêté municipal en date du 16 octobre 2008, il sera procédé à une enquête publique sur le projet de classement dans le domaine public d'une servitude au lieu-dit la Trappe.

Les déclarations des habitants de la commune sur les avantages et les inconvénients de ce projet seront reçues à la mairie de Sarlat-La Canéda, services techniques, du 7 au 28 novembre 2008 inclus, tous les jours sauf samedi, dimanche et jours fériés, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Le 7 novembre 2008 de 9 h à 12 h et le 28 novembre 2008 de 14 h à 17 h, dernier jour de l'enquête, le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public.

Fait à Sarlat,  
le 16 octobre 2008.

**Société civile professionnelle Jean-Baptiste GUILLAUME et Bertrand GUILLAUME**

Notaires associés

**1, place d'Alsace**  
**24590 Salignac-Eyvignes**

## AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Bertrand GUILLAUME, notaire associé de la Société civile professionnelle Jean-Baptiste GUILLAUME et Bertrand GUILLAUME, notaires associés, titulaire d'un office notarial à Salignac-Eyvignes (Dordogne), 1, place d'Alsace, le 21 octobre 2008, enregistré à Sarlat le 27 octobre 2008, bordereau n° 2008/731, case n° 1, a été constituée une société civile immobilière ayant les caractéristiques suivantes.

**Objet :** acquisition par voie d'achat ou d'apport, propriété, mise en valeur, transformation, construction, aménagement, administration et location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

**Dénomination sociale :** LES VENTOUINES II.

**Siège social :** Domme (24250), lieu-dit les Ventoulines, la Vergnole.

**Durée :** 99 années.

**Capital social :** mille cinq cents euros (1 500 euros). Apports : Monsieur Franck JOURDAIN : 750 euros ; Madame Odile JOURDAIN : 750 euros.

Les parts sont librement cessibles au profit d'un ou plusieurs associés ou au profit d'un ou des conjoints d'eux, toutes les autres cessions sont soumises à l'agrément préalable à l'unanimité des associés.

Gérants : Monsieur Franck JOURDAIN et Madame Odile JOURDAIN, demeurant ensemble à les Ventoulines, 24250 Domme, sont nommés cogérants.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

Signé : **Maître B. GUILLAUME,**  
notaire.

Avis est donné de la constitution de la SARL LE PARC, au capital de 5 000 euros, inscrite au service des impôts de Sarlat le 6 novembre 2008, bordereau 2008/750, case n° 1,

**Siège social :** le Conquill, 24290 Saint-Léon-sur-Vézère.

**Objet social :** commercialisation et gestion d'un parc de loisirs et activités annexes.

**Durée :** 99 ans à compter de l'immatriculation au registre du commerce de Sarlat.

**Gérant :** Madame Evelyne SUBIAS, demeurant à Saint-Roch, 65710 Campan, nommée pour une durée indéterminée.

**BON SÉJOUR EN FRANCE**  
Société à responsabilité limitée  
au capital de 2 300 euros

Siège social :

**Rue de la Grange-des-Pères**  
**24220 Saint-Cyprien**

RCS Sarlat 453 450 108

Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 2008, il résulte que le siège social a été transféré de la rue de la Grange-des-Pères, 24220 Saint-Cyprien, au 14, rue de l'Abbaye, 17740 Sainte-Marie-de-Ré, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2008.

En conséquence, l'article 3 des statuts a été modifié comme suit.

**Ancienne mention. Siège :** rue de la Grange-des-Pères, 24220 Saint-Cyprien.

**Nouvelle mention. Siège :** 14, rue de l'Abbaye, 17740 Sainte-Marie-de-Ré.

Mention sera faite au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES  
DU SALIGNACOIS

## AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

**Identification de l'organisme qui passe le marché :** communauté de communes du Salignacois.

**Objet du marché :** construction d'un chenil refuge intercommunal.

**Lieu d'exécution :** les Prés de Monsieur, 24590 Salignac.

**Prestations divisées en lots :** oui.

**Définition des lots :**

Lot n° 1 : gros œuvre, assainissement, VRD ;

Lot n° 2 : couverture et isolation ;

Lot n° 3 : menuiserie ;

Lot n° 4 : plomberie et électricité ;

Lot n° 5 : clôture.

**Date prévisionnelle de commencement des travaux :** janvier 2009.

**Mode de passation :** marché à procédure adaptée.

**Critères de jugement des offres :** valeur technique de l'offre, prix.

**Renseignements d'ordre technique :** Monsieur Vincent LAJOINIE, Combetenergie, 24590 Saint-Geniès, téléphone : 06 31 32 73 91, lajoinie.vincent@wanadoo.fr

**Adresse où les offres doivent être retirées et transmises :** communauté de communes du Salignacois, 1, place de la Mairie, 24590 Salignac-Eyvignes, tél. 05 53 30 43 57, télécopie : 05 53 28 85 21, e-mail : cc-salignacois@wanadoo.fr

**Date d'envoi à la publication :** 7 novembre 2008.

**Date limite de réception des offres :** lundi 8 décembre 2008 à 12 h.

## SOCIÉTÉ D'AVOCATS HL CONSEILS

Société d'exercice libéral à responsabilité limitée, au capital de 150 000 €

**Siège social : 1 bis, place du Général-Leclerc**  
**Résidence du Palais - 24000 Périgueux**

**Cabinets secondaires :**

**La Poulgue - 24200 Sarlat**  
**18, rue Duguesclin - 24100 Bergerac**  
**19, rue Juliette-Adam - 19100 Brive**

## CHANGEMENT DE GÉRANCE

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 15 octobre 2008, les associés de la SARL ANDRAU BERNARD MATÉRIAUX, société à responsabilité limitée au capital de 7 622,45 euros, dont le siège social est fixé à la Forge, 24620 Les Eyzies-de-Tayac, immatriculée au RCS de Sarlat n° 401 800 222, ont pris acte du remplacement de Monsieur Bernard ANDRAU en qualité de gérant de la société à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2008 par Monsieur Jean Louis ANDRAU, demeurant 29, rue Danguilhem, 33400 Talence.

Pour avis

## Paraulas d'oc

*Pas de maissant sang ? mas...*

*La drolleta s'acoata e alena pri-gondament : a besonh de soscar. L'i cal soscar a la situacion !*

*Quò's ben brave de se far "Jurassic' Périgord" mas se quò's vertat... cal emmagener una bestiassa de dotze a vint metres de naut (se quò's pas mai !), que manja pas nonmas d'erba, qu'a benlèu un bèc banarut... e te sabi de que mai ?*

*E la mama que es a l'ostal, soleta, que sap pas res e que va fenir espotida jos un pè de dinausèrt o trocejada per de dents ponchudas !*

*Mas de que pòdi far ?...*

*Ten ! Torna, se torna botar a bufar. Quò's ailà... vau i anar e quand lo veiriái, lo farai venir de tal biais que virara l'esquina a la maison. Sei petita ieu, podra pas me trapar amb sas grossas arpas !*

*La Manon sabiá pas se son rasonament èra bon, mas l'aviá trobat e qu'èra pro per l'i donar lo coratge de segre son idèa.*

*Entretemps lo dinausèrt s'èra calèt e la pichona anava cap al l'endrech ont aviá ausit lo darrièr bufadis. De paur, aviá lo ventre que trigossejava sens l'i dòler praquò ; mas, qu'èra pas una paur coma quand anava chas lo dentista, non ! qu'èra quicom d'autre... quicom de pas vertadierament agradiu, mas subretot quicom d'estimulant, d'excitant !*

*Tenetz qu'èra un pauc coma quand fasiá de competicion a la nadadoira ! La mamà disiá qua aquò s'apelava una bufada d'adrenalina ! Quò's aquel afar que la fasiá avançar, que l'i fasiá manjar sa paur, e tener sos senses e son imaginacion plan desrevelhats !*

*Per un quò la drolleta somiava pas, mas n'en èra pas segura segura ! Çò que arribava èra talemment falord, que se demandava se èra vertadierament dins los bòscs, e se sa maire n'anava pas la desrevelhat per anar far sos devers puslèu que de dormir sus l'erba al solhel.*

*La man de la Manon se pausèt sus un pelos de castanhas sec e... aï, aï... a non dormissiá pas, èra plan desrevelhada : n'aviá pus qu'a se tirar las espinas una per una e a tornar a sas soscadas sus la virada que prendriá l'actuala civilizacion se ela, la Manon, arribava a trobar aquesta bèstia preïstorica.*

*Tot en soscant, la drolleta vegèt un arbre desregat que l'i tirèt l'elh ; se passejava plan sovent dins aquels bòscs e pertant n'aviá jamai fach attention que aqueste pin fogèt desregat ! ensajava ben de se remembrar... mas aquò l'i disiá res !*

*Una granda question se pausa : dinausèrt o tempèsta ?*

*La responsa la setmana que ven... !*

*E ara lo dire d'aquesta setmana : se l'ivèrn sèg son camin, arriba per Sant-Martin.*



## Canton de Sarlat

Beynac  
et-Cazenac

## Dîner alsacien

Le Comité de jumelage Beynac-et-Cazenac/Sundhouse organise un repas le samedi 29 novembre à 20 h dans la salle des fêtes place d'Alsace.

Au menu : apéritif offert par le Comité, soupe de campagne, choucroute garnie et sa bière, munster, dessert, café.

Le prix est fixé à 19 € par personne et à 10 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans. Boissons supplémentaires non comprises.

Il est impératif de s'inscrire avant le 22 novembre auprès de M. et Mme Le Provost, téléphone : 05 53 29 57 83, ou Mme Marty-Grosshans, tél. 05 53 29 57 12, ou Mlle Raynal, tél. 05 53 29 55 65.

La Roque  
Gageac

## Distinction

Une agréable indiscretion nous apprend une bonne nouvelle dans la famille d'Isabelle van Nifterik.

Son gendre André Spiegel, actuellement médecin directeur de l'Institut Pasteur de Guyane, a été promu au grade de général.

Toutes nos félicitations vont au nouveau promu, à son épouse Françoise, médecin capitaine de réserve, à ses enfants et à Isabelle.

## Tamniès

## Les contes du Lébéro



Après sa soirée de rock occitan à Montignac le samedi 8 novembre, le Lébéro sera à la salle des fêtes de Tamniès le samedi 15 novembre à 21 h, accueilli par le Centre d'éducation permanente du secteur de Montignac (CEP-SM) et l'Amicale laïque locale.

Dans leur création "les Folies berbères", deux conteurs musiciens d'origine maghrébine, issus de quartiers sensibles, Hamed

## Saint-André-Allas

## Tournoi de poker



Un tournoi de poker "Texas Hold'em no limit" regroupant quarante joueurs aura lieu le samedi 13 décembre à 21 h dans la salle des fêtes du village.

L'engagement est de 10 €. Pas de possibilité de recave.

Première partie : cinq tables de huit joueurs. Deuxième partie : deux tables de dix joueurs. Troisième partie (la finale) : une table de dix joueurs.

Les 400 € d'engagement seront intégralement redistribués en lots entre les dix finalistes en fonction de l'ordre d'arrivée.

Inscriptions et renseignements auprès de Christophe Manet, tél. 06 81 70 70 75.

Attention, nombre de places limité ! Inscrivez-vous vite.

## Vitrac

## Vitrac Forme

Les cours de remise en forme, renforcements musculaires de tout le corps et step, ont lieu les mardi de 10 h à 11 h et jeudi de 10 h à 11 h et de 18 h 30 à 19 h 30.

Nouveauté : possibilité de cotisation réduite à un seul cours par semaine.

Informations : 06 87 12 83 99.

Sainte  
NathalèneDANCING de  
MAILLAC

2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat

Dimanche 16 novembre à 15 h  
THÉ DANSANT

OUVERT À TOUS  
animé par l'orchestre

## CHRISTIAN ROQUE

Dessert offert - Tombola offerte

Dimanche 23 :  
Philippe Vincent et Denis Salesse

Organisé par l'association Les Amis de Maillac

Rés. le dimanche dès 9 h : 05 53 59 22 80

Saint-Vincent  
Le Paluel

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Francis ROCHE, M. et Mme Annie BEAUVIEUX, ses enfants ; Fabien, Cécile, Florent et Karine, sa compagne, ses petits-enfants ; la famille Jean ROCHE ; ses neveux et nièces ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

## Monsieur Henri ROCHE

vous adressent leurs sincères remerciements.

La famille remercie également l'ensemble du personnel du centre hospitalier de Sarlat pour son dévouement et sa gentillesse.

Malevergne  
SAINT-VINCENT-LE PALUEL

Réservations au 05 53 51 86 88.

## Canton de Carlux

## Carlux

## REMERCIEMENTS

Georgette, Jacqueline, Christiane, ses filles, et leurs conjoints ; Marie-José, Philippe, Fanny, Aurore, ses petits-enfants ; Maxime, Claire et Mailys, ses arrière-petits-enfants ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

## Madame Andréa COQUET

née CHADEBEC

survenu dans sa 90<sup>e</sup> année

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Calviac  
en-Périgord

Le MARCHÉ DE NOËL des écoles se tiendra le dimanche 14 décembre. Tous les artisans, artistes ou commerçants qui souhaitent y participer doivent s'inscrire auprès de Mme HANKS, téléphone : 05 53 28 89 12, ou de Mme HERLAND, tél. 05 53 59 21 07.

## Carsac-Aillac

Samedi 15 novembre - 21 h

Salle des fêtes - CARSAC

SUPERLOTO  
du Football-club Carsac-Aillac/Vitrac

14 quines : bons d'achat (valeur 250 €) bons d'achat (valeur 125 €), autocuiseur services de vaisselle, canard gras avec foie jambons, coffrets gastronomiques, etc.

QUINE enfants : lecteur MP3

BOURRICHE (4 tickets) : 15 lots dont un jambon de pays

1,50 € le carton - 8 € les 6 ou la plaque de 6  
15 € les 12 ou les deux plaques de 6

## Veyrignac

## Téléthon

L'édition 2008 se tiendra les 5 et 6 décembre.

Le Sictom a proposé aux écoliers de collecter uniquement des emballages métalliques recyclables : aérosols, boîtes de conserve, canettes.

Ces emballages seront revendus au profit de l'Association française contre les myopathies.

Un container sera mis à leur disposition par la municipalité sur le parking derrière l'école.

Trier, c'est participer !

## Vézac

## Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le jeudi 20 novembre à 20 h 30 à la mairie.

Ordre du jour : élection du bureau et prévisions pour 2009.

Peyrillac  
et-MillacLes Amis  
de nos églises

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 6 décembre à 14 h 30 à la mairie.

Prats  
de-Carlux

La personne qui m'a signalé par lettre anonyme certains faits dont elle aurait été témoin sur la commune le 1<sup>er</sup> novembre est invitée à prendre rendez-vous avec moi par l'intermédiaire du secrétariat de mairie afin qu'une suite puisse être donnée à ses signalements et qu'une réponse lui soit apportée.  
J. Dupin-Clavaguera, maire.

## Simeyrols

Conseil municipal  
du 3 octobre

Le compte rendu de la réunion du 5 septembre est approuvé à l'unanimité des présents.

**Projet nouvelle mairie** — Le dossier de permis de construire du bâtiment a été déposé à la DDE. Le délai d'instruction est porté à six mois. La nouvelle mairie étant un bâtiment public, le permis est soumis à l'approbation du préfet qui a six mois pour se prononcer. Malgré cette prorogation du délai, l'obtention de la DGE est toujours garantie.

Mme Venuti-Seabra, membre de la commission des bâtiments communaux, décrit le plan produit par l'architecte. M. Bachelard donne les données chiffrées pour un montant prévisionnel total des travaux et frais annexes de 277 015 €.

**Plan départemental des itinéraires de promenades et de randonnées (PDIPR)** — Le conseil décide de donner son accord pour la mise à l'étude d'itinéraires de promenades et de randonnées dans le canton et sur le territoire de la commune, étant entendu que ces projets devront s'intégrer dans le Plan départemental.

**Sictom** — Une convention sera signée avec le Sictom du Périgord Noir dans le cadre d'une commande groupée pour les fournitures de sacs-poubelle.

## Questions diverses :

Organisation du service d'accueil des enfants pendant les jours de grève : sur la commune il est difficile d'appliquer un tel dispositif avec trois agents communaux à temps partiel.

Association française contre les myopathies : demande de subvention pour 2008, différée au moment du Téléthon.

## Informations :

M. Sirey détaille les différents devis pour le remplacement de la chaudière à gaz de la cantine. Le conseil décide de retenir la proposition des établissements Venuti.



## Canton de Domme

## Domme

Vendredi **28** novembre  
19 h 30 - Salle de la Rode**DOMME***Repas dansant*Organisé par **DANSE PASSION**Démonstrations  
de danses**17€**Nombre de places limité !  
Réservations obligatoires avant le 21 :  
**06 70 70 36 09 - 06 86 71 98 18**  
**06 81 21 60 17**

## Commémoration

Une cérémonie commémorative cantonale sera organisée le vendredi 5 décembre à la mémoire des combattants tombés pour la France en Afrique du Nord (Maroc, Tunisie, Algérie).

La population est invitée à se rassembler à 16 h sur la place de la Halle.

Une gerbe sera déposée au monument aux Morts.

## AVIS DE MESSE

Une messe sera dite le vendredi 21 novembre à 17 h en l'église de Domme pour le deuxième anniversaire de la mort de

**Colette MALFILATRE**  
survenue le 13 novembre 2006

*De la part de ses amis proches  
et de son mari*

## Plan hiver

Afin de favoriser toute intervention des services sanitaires et sociaux, un plan de repérage des personnes âgées et des personnes handicapées isolées à domicile en période hivernale est mis en action.

La mairie a ouvert un registre sur lequel peuvent s'inscrire les

personnes concernées. Ce registre restera confidentiel.

La déclaration peut être faite par les intéressés eux-mêmes par tous moyens (téléphone, fax, courrier, courriel, etc.), ou par des tiers mais obligatoirement par écrit.

Il sera accusé réception de toute inscription.

## Le bonheur de lire et de découvrir



(Photo Anne Bécheau)

Chaque vendredi matin, la bibliothèque municipale, située dans la Maison du gouverneur, résonne des voix des écoliers dommois.

Dans ce bâtiment où d'habitude l'atmosphère est plutôt feutrée, les enfants pénètrent avec enthousiasme à l'idée de découvrir le livre qu'ils vont pouvoir prendre. A peine arrivés il faut d'abord rendre le ou les ouvrages empruntés la semaine précédente et écouter la dynamique Armelle Secouard présenter les nouveautés qu'elle est allée chercher à Périgueux. Cette jeune femme qui fut éducatrice de jeunes enfants en banlieue parisienne et qui participa à la création de la Fnac Junior de la rue de Courcelles à Paris, s'investit généreusement pour que les enfants de Domme puissent disposer d'un nombre important d'ouvrages qui viennent de la Bibliothèque départementale de prêt de Périgueux. Policiers, fantastique, romans, BD, comptines pour ceux qui n'aiment pas lire, mais aussi encyclopédies ou ouvrages d'humour, d'activités manuelles et de cuisine, avec grand soin Armelle fait une sélection éclectique. Son souci est bien sûr que les enfants puissent accéder à la lecture de façon régulière et y découvrir tous les enrichissements nécessaires à leur évolution dans la vie.

Après les élèves du cours élémentaire qui ont une préférence pour les ouvrages traitant des ani-

maux et de football, c'est au tour de ceux du cours moyen d'investir la bibliothèque. Une d'entre eux, Cynthia, sait qu'elle doit présenter le livre qu'elle a choisi la semaine dernière et donner envie de le lire à ses petits camarades. Cynthia est un peu embarrassée car il s'agit d'un livre sur le cirque en 3D et elle a du mal à dire pourquoi les découvertes qu'elle y a faites l'ont intéressée. Mais très vite son enthousiasme revient lorsqu'elle découvre qu'il y a un livre sur la géologie et les pierres, sa passion.

Face au succès que remporte cette initiative en lien avec l'école, Armelle a décidé d'ouvrir aussi la bibliothèque aux enfants chaque mercredi de 15 h à 16 h. Ils pourront venir avec leurs parents et ainsi profiter en famille de ce service.

La bibliothèque municipale est ouverte tous les jours, du lundi au samedi, pendant les heures d'ouverture de la mairie.

Ses permanences sont tenues par des bénévoles : le jeudi de 10 h à 12 h et le samedi de 11 h à 12 h. Et désormais le mercredi de 15 h à 16 h.

Un service de portage de livres à domicile est mis à la disposition des personnes qui ne peuvent pas se déplacer. Pour en bénéficier il suffit d'appeler la mairie aux heures habituelles d'ouverture.

## Bouzig

Vendredi **21** nov. - 21 h précisesSalle des fêtes **DAGLAN**  
Accès dès 20 h**SUPERLOTO**  
de la Ste-Catherine

du Club des amis de Bouzig

Téléviseur écran plat Philips (400 €)  
bon d'achat de 180 €, corbeilles et filets garnis  
jambon, électroménager, vin de Domme, etc.**1,50 € le carton - 8 € la plaque de 6**  
**15 € les deux plaques de 6**

TOMBOLA : 2 € les 5 billets BUVETTE - PÂTISSERIES

## Daglan

## Téléthon 2008

Comme l'année dernière, Daglan se mobilise les 6 et 7 décembre.

Samedi : de 14 h à 19 h, exposition de voitures de collection sur la place de la salle des fêtes et de photos aériennes de Daglan et de ses villages dans la salle des expositions. Possibilité d'acheter des clichés format 30 x 20.

A partir de 19 h, repas périgourdin animé par la troupe théâtrale de Daglan qui, tout au long de la soirée, proposera des sketches en français et en patois. Au menu : apéritif, tourin, petit salé avec sa mique, gâteaux, vin rouge et café compris. Le prix est fixé à 15 €. Réservations à la supérette ou au 05 53 28 41 97.

Tirage au sort parmi les convives. Un congélateur armoire à gagner.

Dimanche, course et marche les Foulées de la vallée du Céou. Départ à 9 h 30 devant la supérette. Circuits de 5 et 8 km. Engagement : 5 € par personne. Inscriptions à la supérette. Stand organisé par le Club de l'amitié. De 14 h à 18 h, tournoi de pétanque sur le parking de la salle des fêtes.

L'argent collecté lors des différentes manifestations sera reversé en totalité à l'Association française contre les myopathies.

## Grolejac

## Loto

Les écoliers vous invitent à participer au quine organisé au profit de la coopérative scolaire le dimanche 23 novembre à 14 h 30 au foyer rural. Nombreux lots : bon d'achat de 200 €, Caddie garni, machine à pain, souffleur-broyeur, nettoyeur haute pression, électroménager, canards gras, jambons, couette, bons d'achat, filets garnis, etc. Un lot par enfant.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze. Bourriche. Buvette.

## Cénac-et-Saint-Julien

## A L'ÉTAMINE C

Depuis le printemps dernier, la Grand-Rue de Cénac s'enlumine d'un nouveau comptoir rempli de fleurs du bout du monde dont la palette chatoyante accompagne les saisons.

**Corinne LABROUSSE** y travaille avec passion, mariant légumes, bonbons et cadeaux à l'harmonie des pétales. Ses créations originales se parent de perles et de coquillages qui jaillissent de leur support de bois, de pierre ou de cuir.

Elle y pratique l'art floral comme de la haute couture, ciselant chaque commande telle une œuvre dédiée à la fée du jour : anniversaire, mariage, baptême ou tout autre événement.



Perfectionniste dans l'âme, elle décline ses thèmes dans le moindre détail, prenant plaisir à accorder le bouquet de la mariée au décor de la voiture et les milieux de table aux discrètes boutonnières.

Les yeux de cette jeune fleuriste, venue d'Orléans il y a six ans après avoir fourbi ses armes à Paris chez les plus grands, étincellent de talent. Ses propos fourmillent d'idées nouvelles où la fleur, symbole de vie et d'amour, en osmose avec l'habitat, unira le végétal et le minéral.

Nous attendons la fin de l'année avec curiosité tant les évocations pailletées de glaciés, de compositions rutilantes ou immaculées dont Corinne nous a fait part en avant-première, sont des invitations aux songes d'une nuit d'hiver et à la fête.

Ouvverte à vos suggestions du mardi au dimanche 13 h

**Corinne LABROUSSE** est joignable au **05 53 29 71 44** ou au **06 98 25 56 23**  
Vous pouvez aussi découvrir ses réalisations sur Internet : **aletaminec**

**A L'ÉTAMINE C**

Le Bourg - Grand-Rue - 24250 CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

## Commémoration du 11-Novembre



Le monument aux Morts avec la sculpture de Marguerite Mazet

(Photo Anne Bécheau)

En ce 11 novembre, la commémoration du 90<sup>e</sup> anniversaire de l'armistice de 1918 a été célébrée devant le monument aux Morts récemment déplacé près de la mairie.

Au début des années 20, l'érection de ce symbole, œuvre du sculpteur quercynois Emile Mompert, avait fait l'objet d'une polémique locale. Outre la classique

liste des soldats morts au combat, il est orné d'une sculpture de la Dommoise Marguerite Mazet représentant une grand-mère périgourdine assise sur un bloc rocheux et qui se recueille. Elle tient dans ses mains un chapelet, accessoire qui fit bondir le libre penseur qu'était Mompert. Un conflit entre les deux sculpteurs s'installa, mais Marguerite Mazet finit par obtenir gain de cause.

Samedi **15** novembre - 20 h 30Salle socioculturelle - **CÉNAC****LOTO**du **Comité culturel**

**CADDIE GARNI** d'une valeur de 200 €  
caissettes de pièces de boucherie  
salon de jardin, barbecue  
canard gras, jambon...

Nombreux autres lots de valeur

**Quine enfants**



## Canton de Domme

## Cénac-et-Saint-Julien

## Conseil communautaire

Le tout dernier s'est tenu sous la présidence de Germain Peiro.

**Travaux de voirie** — Ils sont sur le point d'être terminés. Les enrobés coulés à froid seront réalisés au printemps pour des raisons météorologiques et techniques.

**ZAE de Pech Mercier** — François Godard présente l'avant-projet sommaire de la construction d'un village d'artisans et de l'aménagement de la ZAE.

Les travaux du premier projet s'élèvent à 670 000 € HT. Ils devraient être subventionnés à hauteur de 25 % par l'État, la région et le département, la communauté de communes assurant une part d'autofinancement de 502 500 € correspondant au montant de la vente des bâtiments industriels. Il s'agit donc pour la collectivité d'une opération blanche, à charge pour elle de mettre en place le pré-financement de l'opération.

Concernant le second projet, il s'agit de réhabiliter la voirie principale, d'aménager le carrefour d'accès et l'environnement paysager, et enfin de créer un bassin de rétention des eaux pluviales en raison de l'implantation de nombreuses entreprises sur le site. Le montant prévisionnel s'élève à 450 000 € HT, l'opération devant être subventionnée par l'État, la région et le département à hauteur de 50 %.

Ces deux projets conjoints seront lancés dès que le plan de financement sera bouclé.

**Centre de loisirs** — Les travaux d'extension seront bientôt achevés. Trois avenants au marché sont adoptés : un en moins-value pour l'entreprise Cemap (menuiserie bois) de - 1 371,20 € HT ; un en moins-value pour l'entreprise Valbusa (menuiserie alu) de - 752,76 € HT ; et un pour l'entreprise DGH (gros œuvre) de 32 370,17 € HT correspondant à des travaux supplémentaires d'aménagement extérieur.

**Opération de restructuration de l'artisanat et du commerce** — Cette opération, mise en œuvre entre 2005 et 2006, fut un succès avec soixante et une entreprises subventionnées à hauteur de 338 340 €.

L'objectif reste de maintenir les activités commerciales, artisanales ou de services dans les villages et de leur donner les moyens d'adapter leur offre.

Le Pays du Périgord Noir ayant décidé d'engager une nouvelle action collective avec l'appui des cofinanceurs, la communauté de communes du Sarladais assurera la maîtrise d'ouvrage déléguée d'une opération collective de modernisation (OCM).

**Habitat du Pays du Périgord Noir 2009-2011** — Un nouveau programme d'aide à l'habitat composé de quatre volets sera mis en place :

Un volet "jeunes" destiné à mettre sur le marché des logements locatifs adaptés en terme de taille et de prix à la tranche d'âge 16-30 ans ; un volet social destiné à améliorer le parc des propriétaires occupants et à réhabiliter du locatif social conventionné ; un volet "énergie" pour lutter contre la précarité énergétique et favoriser le développement des énergies renouvelables ; un volet "insalubrité" pour réduire le nombre de logements non décentes.

Pour mettre en place cette action, le Pays du Périgord Noir s'appuie sur un dispositif intitulé Pro-

gramme d'intérêt général (PIG) qui concerne les communautés de communes du Pays et les communes de Nadaillac, Paulin, Brouchaud, La Boissière-d'Ans.

Le coût d'autofinancement de cette opération pour ces collectivités restera équivalent à celle actuelle, c'est-à-dire autour de 0,80 € par habitant et par an. Le Pays n'ayant pas de structure porteuse à ce jour, il a été décidé par l'ensemble des collectivités que ce serait de nouveau la communauté de communes Causse et Vézère qui assurerait la maîtrise d'ouvrage du PIG.

Pour favoriser la bonne réussite du PIG, un suivi animation sera mis en place. L'animation du PIG comprendra une partie assurée en interne par le maître d'ouvrage et une partie réalisée par un prestataire externe après consultation.

**Clause d'insertion pour les collectivités du Périgord Noir** — Dans le cadre des objectifs de la politique de cohésion sociale et de développement durable, la communauté de communes entend faire en sorte que – dans le respect du Code des marchés publics – la commande publique puisse favoriser l'accès ou le retour à l'emploi des personnes rencontrant des difficultés sociales et professionnelles particulières.

Pour promouvoir l'emploi et combattre l'exclusion, la communauté de communes fait appel à ses partenaires privilégiés : les entreprises qui répondent à ses appels à concurrence ; la Maison de l'emploi du Périgord Noir qui coordonne un dispositif d'appui à la clause sociale, comprenant ANPE, Mission locale, DDSF, réseau de l'insertion par l'activité économique, groupement d'employeurs.

Dans le souci de renforcer la cohésion sociale du territoire et conformément à la charte établie par le Pays du Périgord Noir, le principe de la mise en œuvre de la clause sociale est accepté, les modalités opérationnelles relevant de chaque commande publique.

**Parcours cyclable** — La mise en place d'un parcours cyclable le long de la vallée du Céou, entre Castelnau-La Chapelle et Pont-Carral, aux frontières du Lot, est en projet.

L'aménagement de voies communales et chemins ruraux en bordure du Céou permettra aux deux roues de partir à la découverte de lieux naturels fort agréables et beaucoup plus sereins. En liaison avec le service du tourisme du conseil général, l'agence technique départementale prépare une étude approfondie de la mise en œuvre de ce projet sur lequel le conseil communautaire aura à se prononcer.

## Marché de Noël de l'Amicale laïque

En partenariat avec l'école maternelle et primaire, l'Amicale laïque organise son cinquième marché de Noël le dimanche 14 décembre.

Elle a besoin de vous pour que cette journée soit une réussite. La manifestation aura lieu dans la salle socioculturelle et sur son parking. Elle débutera dès 9 h et se poursuivra jusqu'à 18 h.

## L'UPMRAC en deuil



Pour la dixième fois depuis le mois d'avril, l'Union périgourdine vient de perdre un des siens.

Samedi 8 novembre, nous avons accompagné à sa dernière demeure notre ami et compagnon Roger Bichon, bien connu dans les communes de Domme et Cénac où il exploitait, avec son épouse Raymonde, un commerce.

Au sein de la Résistance, il participa à la Libération.

Engagé volontaire pour la guerre d'Indochine, il eut l'occasion de se distinguer par son courage.

Cité à l'ordre du bataillon pour faits d'armes, il reçut la croix de guerre. La médaille commémorative Indochine avec barrette lui fut aussi remise.

Il participa également à la guerre en Afrique du Nord et reçut la croix du combattant à ce titre.

Notre ami Roger fut un combattant exemplaire de courage et sa détermination dans des moments difficiles mérite bien aujourd'hui les honneurs qui lui sont rendus.

Six drapeaux, toutes associations confondues, étaient arborés. Les représentants des anciens combattants étaient également présents.

De nombreux amis tenaient également à prendre part à ce dernier adieu.

Jean Malgouyat, président de l'Union périgourdine des mutilés, réformés, anciens combattants, clôtura avec beaucoup d'émotion la cérémonie en prononçant quelques mots d'adieu à l'endroit de ce camarade que nous n'oublierons jamais.

Nous présentons à son épouse Raymonde, à son fils, à sa belle-fille et à toute sa famille nos très sincères condoléances et notre indéfectible amitié.

Emplacement : 15 € pour la journée.

Inscrivez-vous avant le 10 décembre.

Renseignements auprès de M. Tomasella, tél. 06 07 08 66 52 ou 05 53 28 36 16, ou de Mme Laval, téléphone : 05 53 31 04 64 ou 06 83 14 52 85 (laisser message si répondeur).

## La Chapelle Péchaud

## Repas pour le Téléthon

L'Amicale laïque organise un repas le samedi 22 novembre à 19 h dans la salle des fêtes. Les bénéfices seront reversés à l'Association française contre les myopathies.

Au menu : kir et ses mise en bouche, soupe paysanne, moules/frites, salade d'endives, fromage, tiramisu, café.

Le prix est fixé à 15 € par personne (vin ordinaire compris) et 7 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Nombre de places limité. Inscrivez-vous avant le 20 novembre au 05 53 29 41 34 (HR) ou encore au 05 53 29 58 88.

## Saint Cybranet

Samedi 15 nov. - 20 h 30

Salle des fêtes - **ST-CYBRANET**

**LOTO**

du CLUB DE L'ÂGE D'OR

St-Cybranet/Castelnau-La Chapelle

12 QUINES Nombreux lots :

BON D'ACHAT DE 200 €

broyeur de végétaux, machine à pain

lecteur DVD, jambons, filets garnis

bouteilles de vin et d'apéritif, etc.

1,50 € le carton - 8 € les 6

BUVETTE - PÂTISSERIES - TOMBOLA

## Saint-Martial de-Nabirat

Vendredi 14 novembre - 20 h 30

Salle des fêtes de

**ST-MARTIAL-DE-NABIRAT**

**LOTO**

organisé par L'AMICALE LAÏQUE

Téléviseur 38 cm à écran plat

GPS, 6 canards gras, jambon, longe de porc

four à micro-ondes, machine à pain, lecteur DVD...

1,50 € le carton, 8 € les 6, 15 € les 12

QUINE ENFANTS : LECTEUR MP4 (1 lot pour chacun)

Tombola Buvette. Pâtisseries

ATTENTION, mais non autorisé !

## Saint-Laurent La Vallée

## Réunion publique

Une réunion publique se tiendra le mardi 18 novembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Le principal sujet abordé sera le devenir de la poste de la commune.

Toute personne intéressée est cordialement invitée.

## Canton de Salignac-Eyvignes

## Salignac Eyvignes

## Etat civil

**Naissances** : David Dutailly ; Noa Carnezat.

**Mariages** : Magali Gros et Christophe Lamaud ; Christine Delmas et Stefano Baccaro ; Edwige Martinez et Patrice Reinert ; Catherine Levrard et Pascal Robert.

**Décès** : Marie-Louise Cante-laube, veuve Nouailles ; Andrée Péliissier, veuve Junet ; Pierre Appeyroux ; Marie-Antoinette Maillard, veuve Pécouyol ; Fernande Chastaing, veuve Fraysse.

## Paroisse

A la mémoire de sœur Emmanuelle, une messe sera célébrée en l'église le samedi 15 novembre à 17 h 30.

" Sans partage, sans solidarité, on ne peut faire progresser l'humanité, il faut donc s'acharner... ", sœur Emmanuelle.

## Marcher avec le Cœur en chemin

Dimanche 16 novembre, les randonneurs du Cœur en chemin vous invitent à marcher autour de Domme, dans la forêt de Giverzac.

A travers les chênes verts c'est une boucle de 14 km qui vous est proposée, offrant par endroits de belles perspectives sur la vallée de la Dordogne et ses falaises.

Rendez-vous dimanche à 9 h 30 sur le parking, devant la porte des Tours.

Inscription obligatoire auprès de Monique, tél. 05 53 29 79 73, avant vendredi 19 h.

## Aînés ruraux

Le dimanche 23 novembre dans la salle des fêtes, les aînés ruraux fêteront les 80 ans de certains de leurs membres.

Au programme : repas, surprises et animation.

Renseignements et inscriptions auprès de Jeannette ou Bernadette, tél. 05 53 28 97 71 ou bien 05 53 28 91 48.

## Saint-Laurent La Vallée

Samedi 15 novembre - 20 h

Salle des fêtes

**ST-LAURENT-LA VALLÉE**

**CONCOURS de BELOTE**

Organisé par le restaurant LOU CIGALOU

Agneau

Coffret de bouteilles de vin

Lot de bouteilles d'apéritif...

Un lot pour chacun

Engagement : 8 € - Tourin : 5 €



## Canton de Salignac-Eyvigues

## Salignac-Eyvigues

## Les boulistes en congrès



Les membres très actifs de la Boule truffée récompensés (Photo Michèle Jourdain)

Le dimanche 9 novembre fut une grande journée pour la Boule truffée. Le 41<sup>e</sup> congrès de la Fédération française de pétanque et jeu provençal, ligue d'Aquitaine, se tenait dans la salle des fêtes de Salignac qui a réuni quelque deux cents personnes venues de toute la Dordogne.

Le président Francis Garrigue ouvrit la journée par une minute de silence à la mémoire des joueurs disparus au cours de la saison. Après les remerciements d'usage en direction des élus locaux présents, en l'occurrence Serge Laval, conseiller général, Jacques Ferber, adjoint délégué aux Sports représentant le maire de Salignac, et Alain Vilatte, maire de Saint-Crépin-Carlucet, et au président du club, M. Garrigue donna le ton à ce congrès en présentant un bilan de son mandat et de la dernière saison. Il évoqua aussi les premiers objectifs pour le futur.

Le président tint à souligner quelques points précis avant le détail des bilans moral et financier positifs. Il souligna donc le manque de volontaires pour l'arbitrage dans les districts de Nontron et Sarlat, bien qu'en quatre années ils soient passés de 11 à 27 arbitres pour 2009. Il insista sur les effectifs jeunes qui sont en augmentation. Des stages sont organisés, mais il est dommage que les jeunes ne prennent pas part aux championnats spécialement organisés pour eux.

Financièrement, le comité Dordogne est à l'abri. Notons toutefois que d'autres comités ont des comptes plus étoffés, des locaux qui leur appartiennent et leur propre boulodrome couvert...

La communication par le biais d'Internet s'avère efficace. Reste toutefois à améliorer les échanges et les informations du club vers les joueurs.

Le président fut très direct concernant la discipline. La commission s'est réunie à six reprises, une septième réunion est prévue d'ici peu. " Il ne faut pas se laisser insulter, bousculer... "

Son discours se terminait par une cérémonie de remise de médailles et de récompenses pour les membres du club de la Boule truffée, les mêmes qui tout au long de l'année, et ce dimanche encore, œuvrent pour faire vivre l'association. Le président tint à saluer ce club dynamique et l'aide efficace des communes.

La Boule truffée inaugurera prochainement un boulodrome couvert qui sera très apprécié de tous les joueurs.

Après les bilans a suivi le vote. La liste a reçu un vote massif et M. Garrigue est reconduit à la présidence.

On pouvait alors passer aux réjouissances et se rendre à Saint-Crépin-Carlucet pour la soirée dansante et le repas que quelques conteurs d'histoires savoureuses ont relevé de leur prestation.

Entre deux danses, Robert Pareuil et Francis Garrigue ont donc donné le ton à la soirée avec leurs blagues préférées.

**Le CAFÉ DE LA PLACE sera fermé pour congés annuels du 18 novembre au 10 décembre.**

## Trouvé

Un gros chat tigré foncé, pattes blanches, collier en cuir beige assez large avec mousqueton, a été recueilli sur la commune.

Contactez la mairie, téléphone : 05 53 28 81 48, ou l'association Rosa, tél. 05 53 28 91 66.

## Saint-Crépin Carlucet

### REMERCIEMENTS

Madame Jacqueline DESMET, son épouse ; Corinne et Gérard MALGOUYAT, sa fille et son gendre ; Raphaël, Vanessa, Thomas, Fanny, Vincent, Agathe, Anthony, Mathilde, Damien, ses petits-enfants ; tous ses très chers amis du Nord, de Dijon, et ses voisins du Pesquier, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Jacques DESMET**

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie en particulier Alain Vilatte pour sa disponibilité et sa discrétion.

La Boule Truffée  
Côté Bistrot  
SOIRÉE PIANO-BAR  
Samedi 15 novembre  
TTC (duo piano chant)  
Entrée : 5 €  
Renseignements et réservations  
05 53 59 27 80  
1, place de la Bouquerie - SARLAT

## Archignac

### REMERCIEMENTS

M. et Mme Alain BOURGEADE, M. et Mme Serge BOURGEADE, M. Gérard BOURGEADE, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; parents, alliés et amis, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Madame Madeleine BOURGEADE**

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie plus particulièrement le docteur Bousquet, l'association d'Aide au maintien à domicile de Salignac, les infirmières du cabinet Ferber, les Pompes funèbres salignacoises pour leur gentillesse et leur dévouement.

Pouch - ARCHIGNAC  
TERRASSON - MARTEL

## Veillée occitane

Samedi 15 novembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes, une soirée contes organisée par Archignac en fête sera animée par Daniel Chavaroché. Une veillée chaleureuse autour des contes et des histoires d'autrefois ou d'aujourd'hui avec des châtaignes grillées, des gaufres et des crêpes.

Buvette. Vin chaud ou cidre.

Entrée : 5 €. Gratuité pour les enfants âgés de moins de 12 ans. Un verre offert.

Informations : 06 28 92 16 88 ou 06 12 92 66 92.

**Voilà un an, dans la nuit du 3 au 4 novembre, un acte de profanation avait été commis au cimetière. Plusieurs croix gammées étaient dessinées sur une tombe, ainsi que l'inscription SLP. Cet acte ne peut être que le geste d'une personne perturbée. Quatre jours auparavant, l'après-midi, l'individu qui passait proche de la tombe sans autre motif qu'une reconnaissance des lieux n'est probablement pas étranger à cette affaire. Il est souhaitable que de tels actes, inacceptables, ne se renouvellent pas.**

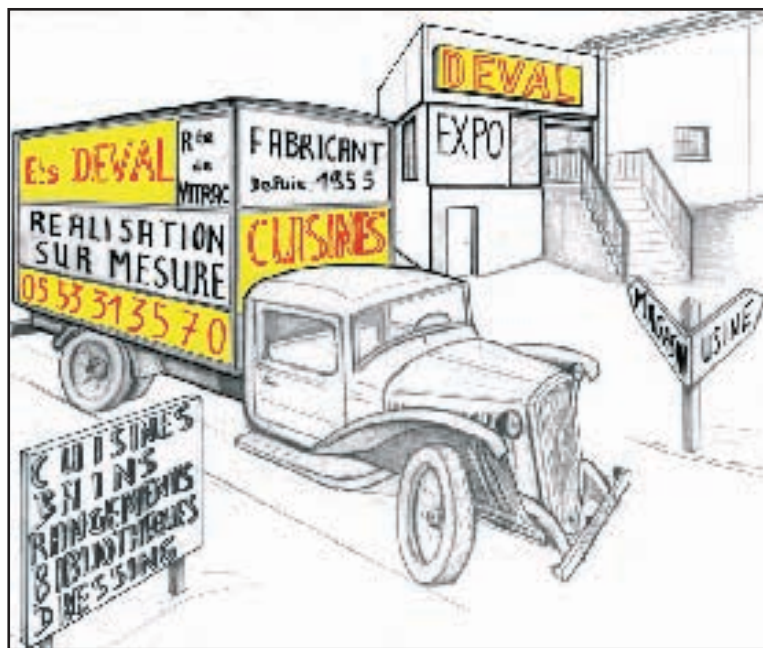
## Saint-Geniès

### Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé le mardi 18 novembre.

### A la paroisse

Dimanche 16 novembre, la messe sera célébrée à 11 h.



## Archignac

### SDE 24. Energies, réseaux électriques et développement durable



Le président Ducène présente sa nouvelle équipe aux différents secteurs de Dordogne (Photo Michèle Jourdain)

Archignac inaugurait la série de réunions d'information de proximité du Syndicat départemental d'énergies 24 (SDE 24), initiées par Philippe Ducène, son président.

Ces rencontres conduiront le président et son équipe sur les quinze secteurs d'énergies de la Dordogne. Celle d'Archignac, ce 6 novembre, concernait les trente-cinq communes du secteur 12, celui de Sarlat, et avait pour but de faire connaître la nouvelle équipe exécutive aux maires ou délégués et de décliner les objectifs du Syndicat dans l'aménagement du territoire, ses missions au service des communes et son engagement dans le développement durable.

" Maintenir et développer les réseaux de distribution, accroître le contrôle du concessionnaire ERDF dans un contexte de risque de dégradation de la qualité à l'aube de 2010, date d'ouverture totale des marchés non régulés, c'est le devoir qui incombe au Syndicat ", soulignait Philippe Ducène. Le SDE 24, soutenu par l'ensem-

ble des communes, est la structure adaptée pour discuter à armes égales avec un acteur comme ERDF.

Une présentation dynamique, détaillée et chiffrée était destinée à mieux faire connaître le Syndicat aux communes du secteur du grand Sarladais, de Pazayac à La Roque-Gageac, du Nord au Sud, et de Saint-Cyprien au canton de Salignac, d'Ouest en Est.

Le SDE 24 a une expérience de plus de soixante-dix ans. Il est géré par un comité stratégique départemental (huit vice-présidents) et une équipe de dix-sept vice-présidents – Serge Laval, conseiller général, pour le secteur Sarlat – qui constituent son bureau et animent les territoires.

La réunion s'est terminée après les questions et problèmes évoqués par les élus sur le terrain, auxquels le président et son équipe se sont efforcés de répondre pour la satisfaction des communes et des usagers des réseaux électriques en Dordogne.



## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

## REMERCIEMENTS

Les familles Pierre MERCIER et Francine PÉNICAND ; parents et amis, remercient toutes les personnes qui, par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

Monsieur Aubert Lucien MERCIER

se sont associées à leur peine.

La famille remercie tout particulièrement le docteur Dejean, l'ensemble du personnel du service de médecine des docteurs Bardet et Bakoson ainsi que Régine Daudrix pour leur gentillesse et leur dévouement.

## Meyrals

## Festival des épouvantails

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 29 novembre à 19 h dans la salle des fêtes. Ordre du jour : bilans financier et moral, renouvellement du bureau.

Toutes les personnes qui ont participé au Festival et celles qui désirent s'investir dans son organisation seront les bienvenues.

## Pétanque-club

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 15 novembre à 18 h 30 dans sa salle à Bitou. Ordre du jour : comptes rendus moral et financier de l'année écoulée, renouvellement du bureau, prévisions 2009.

## Bézenac

## Une nouvelle plaque sur le monument aux Morts



(Photo Anne Bécheau)

Au-delà de la célébration du 90<sup>e</sup> anniversaire de l'armistice de 1918, c'est un nouveau nom qui a été inscrit sur le monument aux Morts de la commune ce 11 novembre 2008. Celui d'Albert Menauge, incorporé le 12 avril 1915 à l'âge de 19 ans comme brancardier au 136<sup>e</sup> régiment d'infanterie. Le jeune soldat est blessé une première fois en 1916 à Chilly, puis en

juin 1918 au trisément célèbre Chemin des Dames. Il ne devra la vie sauve qu'à ses hurlements de douleur qui alerteront les sauveteurs.

Le 16 juin 1918, il est décoré de la croix de guerre avec palmes et reçoit le 7 décembre de la même année la médaille militaire, la croix du combattant et la valeur mili-

taire. Le 30 août 1947, il sera fait chevalier de la Légion d'honneur.

Malgré les traumatismes physiques et psychologiques, Albert Menauge fondera une famille et aura sept enfants. C'est à Bézenac qu'il s'éteint le 17 février 1953, à l'âge de 57 ans.

Sa famille, en accord avec le conseil municipal, a souhaité que la mémoire d'Albert Menauge soit honorée aux côtés de ses compagnons de combat de cette immense tragédie.

En présence d'une cinquantaine de sympathisants de la commune, dont quelques enfants, la plaque à la mémoire d'Albert Menauge a été dévoilée à l'issue de la cérémonie du 11 novembre.

## REMERCIEMENTS

Les familles COUDERC-LUCCO, sa sœur et ses frères ; nièce et neveux ; petite-nièce et petits-neveux ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie, d'amitié et de soutien que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Thierry COUDERC  
dit Baby

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

La Couture - 24220 BÉZENAC

ALLÉGÉE EN CO<sub>2</sub>  
ALLÉGÉE EN EUROS

**3X** LE BONUS  
ÉCOLOGIQUE  
SOIT

**2100€**  
D'ÉCONOMIE  
700€ DE BONUS COMPRIS\*



www.renault.fr

RENAULT  
eco<sup>2</sup>

**2 100 € D'ÉCONOMIE POUR L'ACHAT D'UNE RENAULT TWINGO ≤120 G CO<sub>2</sub>/KM**

\*Dans la limite de 12 000 € d'aides. 700€ de bonus écologique en plus de la remise Renault de 1 400 €. Offre non cumulée, réservée aux particuliers acheteurs jusqu'au 31 décembre 2008 dans le réseau Renault part ciblée, pour l'achat d'une Twingo neuve à moins de 120 g de CO<sub>2</sub>/km. Consommation mixte (l/100km) : 4,2/5,1. Émission CO<sub>2</sub> mixte (g/km) : 118/121. **CO<sub>2</sub>**

DANS LE RÉSEAU RENAULT CONCESSIONNAIRES ET AGENTS PARTICIPANTS





## Canton de Montignac-sur-Vézère

## Montignac-sur-Vézère

## Superloto

La nouvelle association des commerçants, artisans et professions libérales de Montignac Lascaux & Co organise un grand quine le samedi 15 novembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Nombreux lots de valeur.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Quine pour les enfants.

Bourriche. Tombola.

Buvette et pâtisseries.

## La foire de la Sainte-Catherine approche...

Les habitants du canton et les Montignacois attendent toujours avec impatience la foire de la Sainte-Catherine qui se déroulera le samedi 22 novembre.

Cette année, en plus des traditionnels exposants (vêtements, confiseries, animaux, voitures, pépiniéristes...), Montignac souhaite redynamiser cette foire.

Place de l'Église, si le beau temps est au rendez-vous, vous pourrez découvrir différentes animations entièrement gratuites pour les petits (sous la responsabilité des parents) et les grands :

Jeu de piste, toboggan géant, billard hollandais, table à élastique, course en sac, course à "3 pattes" ;

Animations de différentes associations montignacoises : Festival du Périgord Noir, Amicale laïque avec des activités pour les enfants, l'association Lasc'art et Ampli, celle des parents d'élèves, les gendarmes et les sapeurs-pompiers... ;

Animation tout au long de la journée par un animateur radio ;

Présence du père Noël avec distribution de bonbons et prise des premières commandes !

## Les Catalandes sous le charme de vacances animalières



Les enfants fiers de leur chef-d'œuvre

(Photo Christian Collin)

Pendant ces dernières vacances, les enfants du centre de loisirs des Catalandes ont décliné les animaux de A à Z. La maquette du parc animalier, dont les parents ont eu la primeur mardi 4 novembre en soirée, s'est rapidement construite autour des végétaux ramassés et des animaux confectionnés, tant les enfants étaient motivés.

Par ailleurs, ils se sont occupé d'un lapin nain installé au centre, se sont également rendus à la réserve zoologique de Calviac où ils ont voté pour l'organisme qui protège les loups à crinière. Ils ont visité l'élevage de bergers blancs de Mme Voisin et assisté à une séance de dressage effectuée par Mme Massoubre. Avec Marie Drouillé – prénommée Annie par erreur dans le texte de présentation – ils ont pu découvrir l'univers des tortues et visiter le cabinet vétérinaire de M. Frigard.

M. Lecocq expliqua aux enfants le métier d'héliculteur et Mme Martial l'art du toilettage.

Décoré par la dynamique équipe d'animation, le centre des Catalandes présentait posters, fiches, livres et panneaux prêtés ou donnés par une pharmacie montignacoise, le collègue Yvon-Delbos, la bibliothèque et la Société centrale canine d'Aubervilliers.

Comme pour prolonger le souvenir de quelques instants mémorables, d'autres photos sont affichées dans le couloir des locaux de l'Amicale laïque.

Il sera possible de découvrir cette maquette au fil des semaines puisque, après une halte dans les écoles de Montignac, elle se trouvera successivement à la mairie, à la ludothèque, à l'Office de tourisme, à la bibliothèque et dans les locaux du club Claudius-Bonnet, pour finir dans ceux de l'Amicale laïque, berceau de sa création.



## Le nouveau secrétaire général est arrivé



Philippe Jeantaud

(Photo Christian Collin)

C'est officiel depuis le début du mois, Philippe Jeantaud, âgé de 36 ans, célibataire, vient de prendre ses fonctions à la mairie en remplacement de François Mesure, parti récemment sous d'autres cieux.

Le nouveau directeur général des services arrive en terrain

conquis puisqu'il est originaire du Lardin-Saint-Lazare et a déjà exercé ses fonctions à la commune de Terrasson, puis à la communauté de communes du Terrassonnais.

Nos vœux accompagnent Philippe Jeantaud dans ses nouvelles missions.

Pour vos vidanges  
de fosses septiques  
débouchages  
d'égouts et de canalisations

une entreprise de confiance :

**Philippe GADIOT**  
à votre service...

Livraisons de fioul

**05 53 28 57 17** Intervention rapide !

## Montignac

## Formation pour les intervenants des services d'aide à domicile



Les stagiaires à la maison de retraite de Montignac

(Photo Christian Collin)

Une quinzaine d'aides à domicile de Belvès, Le Lardin et Montignac se sont retrouvées pour deux journées de formation sur le thème "manutention des personnes physiquement dépendantes".

Pouvoir aider les personnes âgées dans leurs déplacements à domicile ou à l'extérieur, les rassurer lorsque la confiance dans leurs propres capacités à se mouvoir s'émousse, avoir le geste, les mots les plus appropriés pour stimuler la personne, dialoguer aussi avec l'entourage familial, tel était l'objectif de cette session qui a renforcé le savoir-faire des intervenantes.

Le stage, organisé par le Centre intercommunal d'action sociale (Cias) de Montignac avec le CNFPT (Centre national de la fonction publique territoriale), organisme de formation des agents territoriaux, s'est déroulé à la maison de retraite de Montignac. L'accueil a été très apprécié par tous, organisateurs, intervenants et stagiaires. En effet, la mise à disposition d'une pièce et de matériel médicalisé a permis à chacune de mieux connaître les aides techniques dont peuvent bénéficier les personnes à mobilité réduite et de s'exercer pour les utiliser en pleine confiance. Tous ont remercié le personnel de cet établissement et son nouveau directeur, Maurice Bouchaïd, ainsi que l'intervenant, Philippe Le Lan, ergothérapeute et neuropsychologue.

Cette session était suivie d'une séance de travail pour les auxiliaires de vie du Cias animée par Fabien Jaubert, infirmier coordonnateur du service de soins infirmiers à domicile de Terrasson, intervenant aussi sur le canton de Montignac. Elle portait également sur l'aide à la mobilisation des personnes dépendantes, et le matériel médicalisé fut fort utile au groupe.

Cette séance fait partie du travail de partenariat établi entre les deux structures qui va prochainement se concrétiser par la signature d'une convention. En effet, le Cias et le SSIAD (service soins infirmiers à domicile) interviennent souvent en complémentarité auprès des mêmes personnes et coordonnent leurs actions.

Le bilan, fait en présence des responsables administratifs et politiques du Cias, a laissé une part importante à l'expression des stagiaires qui ont souligné combien les formations étaient importantes dans leur activité : le métier d'aide à domicile ne cesse d'évoluer avec les besoins des personnes dont les handicaps sont parfois importants et qui, grâce au savoir-faire des professionnels et des aides diversifiées, peuvent sans trop de difficulté rester à leur domicile.

Cela conforte le Cias dans sa volonté de poursuivre un plan de formation qui puisse répondre aux différents souhaits et besoins de son personnel.

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Vincent de-Cosse

## REMERCIEMENTS

Mme et M. Christian VIDALIE, Mme et M. Jean-François VIDALIE, Mme et M. Jacky VIDALIE, Mme Marie-Cécile BABIGEON, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; son frère et ses sœurs ; ses neveux et nièces ; ses cousins ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie, d'amitié et de soutien que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

**Madame Gilberte VIDALIE**  
née PLE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

L'Amérique  
24220 SAINT-VINCENT-DE-COSSE







## Canton de Montignac-sur-Vézère

## Montignac-sur-Vézère

## L'occitan au service de la beauté



Monique Burg et Pamela Varela

(Photo Anne Bécheau)

Venus assister au cinéma Vox à la première séance du documentaire "Las Sasons", les nombreux spectateurs, à n'en pas douter, en seront ressortis avec des images du Périgord plein la tête et une sensation très forte d'appartenance à la culture occitane.

Dimanche 9 novembre, ce documentaire en occitan a été projeté pour la première fois en public en présence de la réalisatrice, Pamela Varela, et de la principale actrice, bien connue des Montignacois, Monique Burg. Pari osé que cette réalisation ! Ce "périlleux voyage à l'errance, à la liberté" sur les chemins du Périgord aura largement conquis le public tour à tour touché et étonné d'y retrouver des paysages mais aussi des traits de comportements si familiers. Avec beaucoup de finesse et de sensibilité, mais aussi d'humour, le film est un hommage aux femmes occitanes dont l'univers intime est parfaitement rendu. Il aborde les thèmes de l'absence

de l'homme, sans jamais oublier la présence, du rôle de la femme dans la société paysanne, son indépendance et ses aspirations. Les actrices, toutes périgourdines, jouent leur vie avec un naturel remarquable et une spontanéité touchante, dans des paysages choisis et saisissants de réalisme.

A l'issue de la projection, Pamela Varela et Monique Burg se sont prêtées aux questions des spectateurs, retraçant les différentes étapes de cette réalisation qui devrait faire date. Loin de gêner, même ceux qui ne la parlent pas, la langue occitane apporte à ce film toute sa musicalité et sert de fil conducteur à cette apologie d'une culture ancrée au plus profond du Périgord.

Un film, produit par Ananda productions et l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord, qui mériterait d'être projeté au-delà des limites de la terre occitane.

## Saint-Amand-de-Coly

## Les saveurs de l'automne sous la pluie



Avec Claude Vilatte aux commandes, le jus va couler

(Photo Christian Collin)

Les 1<sup>er</sup> et 2 novembre, la noix, la pomme, la châtaigne et la truffe ont donné rendez-vous à la pluie pour ces deux journées Aux saveurs d'automne organisées par la municipalité. La pluie tombant sans discontinuer a dissuadé un grand nombre de visiteurs et de participants aux randonnées pédestre et à VTT. Peu de monde autour du pressoir d'où coulait un délicieux jus de pomme, et ce malgré le courage et la ténacité de Claude Vilatte, maire, et d'une poignée de bénévoles.

Par contre, samedi soir, à la clôture, une nombreuse assistance était regroupée autour de Nicolas, cuisinier, qui a préparé beurre, mayonnaise et brouillade à la truffe, le tout arrosé du traditionnel vin des moines, cette délicieuse douceur locale au secret bien gardé.

**Avis aux amateurs !** Il reste encore du jus de pomme. S'adresser à la mairie, c'est au profit du Sivos Coly/Saint-Amand-de-Coly.

## Canton de Belvès

## Belvès

## Des vacances écologiques au centre de loisirs



(Photo Bernard Malhache)

Pendant les vacances de Toussaint, les enfants qui fréquentent le Centre de loisirs se sont métamorphosés en petits scientifiques

dans le but de découvrir les quatre éléments.

Les plus grands ont fabriqué une grande station météorologique, alors que les plus jeunes ont appris à connaître les caractéristiques du vent, de l'eau, du feu et de la terre à travers différentes activités manuelles.

Ils sont aussi allés à Castelnaud-La Chapelle visiter le centre écologique "Terre Enjeux" où ils ont appris à faire du papier recyclé et à prendre soin de la planète.

Bien entendu les enfants ne pouvaient pas passer à côté de la traditionnelle fête d'Halloween. Vêtus de leurs plus affreux costumes, les petits collectèrent des bonbons et les Aventuriers et les Débrouillards partirent à la recherche du mystérieux souffle du dernier dragon.

Les enfants ont terminé leurs vacances par une sortie dans les abris troglodytiques où leur équipe de conteuses favorites Françoise, Sylvie et Sonia, leur ont fait partager des contes de sorcières. Gare aux cauchemars...

## Sergeac

## Sortie champignons

La Société mycologique du Périgord et la communauté de communes de la Vallée de la Vézère organisent une sortie le dimanche 16 novembre.

La matinée sera consacrée à la cueillette de toutes les espèces de champignons. Il est fortement conseillé d'apporter un panier à fond plat. Les sacs en plastique sont à bannir car les champignons s'écrasent et ne sont plus déterminables. Le rendez-vous est fixé à 9 h 30 à la salle des fêtes.

A midi, les participants pourront pique-niquer dans la salle des fêtes. Apporter son repas.

L'après-midi, les champignons seront identifiés puis exposés dans des assiettes avec une étiquette précisant leur comestibilité ou leur toxicité. Le public pourra poser des questions sur les espèces exposées.

Cette journée permettra à tous, adultes et enfants, de mieux connaître ce monde mystérieux des champignons.

La participation à cette journée est gratuite.

Pour plus de renseignements, téléphonez au 05 53 56 58 21.

## Thonac

## Superloto

Le Comité des fêtes organise un grand quine le samedi 15 novembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes communale.

Nombreux lots.

Tombola pour les enfants gratuite.

Buvette. Crêpes.

## Développement durable



M. Peyrus, à droite, avait invité le docteur Bellevallée

(Photo Bernard Malhache)

Une cinquantaine de personnes ont répondu à l'invitation de l'APEB (Association pour la protection de l'environnement belvésois) afin de débattre sur le thème de la destruction de l'homme par l'homme.

Après avoir défini la notion complexe de développement durable, M. Ronez donna la parole au docteur Pascal Bellevallée. Celui-ci expliqua quelle était la place de l'homme dans le développement durable, comment celui-ci fabriquait les propres instruments de sa pollution. Il a listé les éléments néfastes, les types de pollution, et répondu à de nombreuses questions de l'assistance après avoir conclu sur l'évidence paradoxale que si la durée de vie de l'homme croît, l'espérance de vie de la race humaine diminue.

## Les soucis locaux récurrents.

La station d'épuration : M. Orhand étant retenu par ailleurs, M. Peyrus présentait le projet d'aménagement sur le même site en renforçant les bassins existants et en créant des bassins de lagunage. Des travaux qui vont dans le bon sens et devraient être impérativement terminés en 2011.

La politique du désherbage : à partir des expériences que le département est en train de mettre en place au Pôle vert avec le désherbage thermique, M. Peyrus engageait la réflexion sur ce qui localement pouvait se faire.

Les fumées des charbonnières : à certains moments de la journée il ne s'agit pas uniquement de vapeur d'eau, et ce depuis un an. Les riverains invitent l'association à une action urgente. Des contrôles devraient être opérés et une rencontre avec l'industriel programmée.

Le commerce bio : où en est-on des projets avancés lors de la dernière réunion ?

La téléphonie mobile : l'antenne implantée contre un collège avec internat se justifie-t-elle ? Quels sont les risques ?

Des pistes ont été lancées à propos de l'énergie éolienne, de l'énergie solaire, et l'idée émise de faire des repas populaires bio en 2009.

Prochaine soirée débat en janvier sur le thème des énergies alternatives.



## Canton de Belvès

### Belvès

#### Ecole de musique

Les professeurs de l'école de musique ont présenté aux collégiens intéressés les différents instruments de musique dont elle propose l'apprentissage.

Ils ont particulièrement insisté sur la batterie et le hautbois qui sont les moins demandés. Une présentation qui a suscité beaucoup d'intérêt.

Il est possible de se faire inscrire. Renseignements auprès de Mmes Westel ou Braud, tél. 05 53 31 91 84 ou 05 53 31 18 58.

#### Une poussée de cèpes !



(Photo Bernard Malhache)

Il fallait avoir de la patience... on les attendait en septembre, en octobre, et c'est en novembre qu'ils arrivent !...

Mardi 11 novembre, plusieurs promeneurs ont trouvé de jeunes cèpes protégés par des tapis de feuilles qui tombent en abondance dans la Bessède.

La pousse s'étalera-t-elle sur plusieurs jours ? D'après les spécialistes, elle pourrait se poursuivre s'il n'y a pas un rafraîchissement des températures.

## Siorac en-Périgord

#### Grand spectacle musical

Samedi 22 novembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes, le Chœur des deux vallées de Siorac et l'Ensemble vocal de Belvès, réunis sous la direction d'Andrée Westeel-Bellynck, proposent un grand spectacle musical : belles chansons françaises, italiennes, américaines... Avec la participation de Gérard Morandi à la batterie, Nasrine Talog-Davies au piano et Andrée Westeel-Bellynck au violon.

Jocelyn, le jeune slameur plein de talent, assurera la présentation du spectacle.

Entrée : 8 €.

Gratuit pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Il est prudent de réserver sa place au 05 53 31 63 51 ou au 05 53 29 08 62.

## Canton du Bugue

### Journiac

#### Inauguration de la mairie



(Photo Nicholas Barrington)

Vendredi 7 novembre étaient inaugurés les locaux de la nouvelle mairie, ou plus exactement de la maison commune remaniée et agrandie.

Les Journiacois et leurs invités n'ont point boudé cette manifestation qui s'est déroulée en présence de nombreux élus du département.

Le symbolique ruban fut coupé

par le président Cazeau avec les ciseaux présentés par une ravissante enfant, Lila Bernard.

Les 242 900 € HT de coût de cet aménagement ont été répartis à hauteur de 32 000 € pour l'État et de 67 000 € pour le département. Le député de la circonscription a versé pour sa part 2 000 € de la réserve parlementaire qui lui échoit. La part qui revient à la commune s'élève donc à 141 900 €.

## Canton de Terrasson

### Le Lardin Saint-Lazare

#### LE LARDIN

Salle des fêtes  
Dimanche 16 novembre, 14 h 30

#### LOTO

de la section locale de la FNATH  
ORDINATEUR - CAFETIÈRE Tassimo  
taille-haie électrique, vaisselier 2 portes  
aspirateur, pistolet à peinture, etc.

QUINE enfants : Nintendo DS Lite  
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 16 € les 13

SUPERTOMBOLA : Caddie de courses

## Siorac en-Périgord

#### Loto

L'Animation sioracoise organise un quine le samedi 15 novembre à 20 h 30 dans la salle polyvalente.

Nombreux lots : bons d'achat de 150 € et 100 €, dix jambons, friteuse, couettes, électroménager, aspirateur, bon pour des repas, cuit-vapeur, services de vaisselle, etc.

Buvette. Pâtisseries.

## Canton de Beaumont du-Périgord

### Beaumont du-Périgord

#### Grand spectacle musical

L'Amicale laïque présente un spectacle musical intitulé " Show de vents " le samedi 29 novembre à 20 h 30 à La Calypso.

Voici, lus ici ou là, quelques commentaires sur ce spectacle :

" Toute une galerie de personnages défilent sous vos yeux enchantés : du clown au rabat-joie, du rêveur au dragueur en passant par l'inévitable " bimbo "... "

" Vous plongez dans un univers musical entièrement chorégraphié allant du répertoire classique à la musique de film, de la chanson française à la musique du monde en passant par le jazz. "

" Spectacle magique, drôle et émouvant gratifié d'une mise en scène tonique et rythmée, ce conte musical réunit quatorze musiciens sur scène : treize clarinettes et un saxophoniste. "

Tarif : 10 € ; 8 € pour les membres de l'Amicale ; gratuit pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Vente de billets sur place.

## Département du Lot

### Gourdon

#### Mémento gourdonnais

Dimanche 16 novembre

Médecin de garde

Docteur AUGEIX

Tél. 05 65 41 00 28

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

#### Loto

L'association d'Aide au maintien à domicile du Gourdonnais (AMDG) organise un superquino le dimanche 16 novembre à 15 h dans la salle des Pargueminiers. Nombreux lots : cuisse de bœuf, agneau du Quercy, sèche-linge, aspirateur-souffleur-broyeur de feuilles, canards gras avec foie, appareils électroménagers, cartons de bouteilles de vin, corbeilles gastronomiques, filets garnis, etc. 2 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola dotée de douze lots.

Buvette. Pâtisseries.

#### SC Gourdon Handball

Agenda du samedi 15 novembre.

Dans le cadre du championnat régional honneur poule 4, les moins de 18 ans filles se déplacent à Blagnac.

Pour le compte du championnat départemental zone Nord poule 2, les seniors filles se rendront à Figeac.

En championnat départemental zone Nord poule 1, les seniors iront à Cahors pour jouer contre l'équipe 1 cadurcienne.

## Canton de Villefranche du-Périgord

### Campagnac lès-Quercy

#### Campagnac Pétanque

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 15 novembre à 18 h dans la salle de la pétanque.

Ordre du jour : compte rendu de la saison écoulée, rapport financier, perspectives à venir, questions diverses.

Cette réunion sera précédée d'un concours amical qui débutera à 14 h 30 et sera suivie d'une soirée sardinade.

Participation : 2 €.

### Les Jeunes Agriculteurs et la FDSEA lancent leur fronde

Le 7 novembre était une journée de mobilisation nationale pour les agriculteurs. Les Fédérations départementales des syndicats des exploitants agricoles (FDSEA) et les Jeunes Agriculteurs (JA) se sont mobilisés ensemble pour dénoncer l'augmentation des prix à la consommation et la baisse des prix et revenus agricoles.

Gourdon n'a pas dérogé à la mobilisation et l'action pacifique menée au giratoire de la zone commerciale de la route de Fumel, avec un blocage filtrant et distribution de tracts, en témoigne. Pour Jean-Claude Sisterne, délégué cantonal " Nous nous battons pour le maintien du pouvoir d'achat, le panier de la ménagère doit être stabilisé. Nous sommes inquiets pour notre avenir, alors que nous sommes en plein marasme d'autres s'en mettent plein les fouilles "

Le discours de Gilles Grimal, secrétaire général de la FDSEA, est tout aussi déterminé : " Nous sommes là pour défendre nos revenus et le pouvoir d'achat des consommateurs. Nous sommes là pour rafraîchir la mémoire de ceux qui nous ont fait des promesses. Nous attendons du ministre de l'Agriculture Michel Barnier des actes et des mesures concrètes. La baisse du pouvoir d'achat ne peut être mise sur le dos des agriculteurs. La transparence et la logique des marges, c'est l'affaire de tous, mais surtout des décideurs. "

Les paysans ne font pas la vie chère.

Le maître mot du monde agricole reste " le juste prix ". Selon eux, les céréales ne représentent que 4 % du prix de vente du pain, les producteurs ont perdu, entre 2007 et 2008, 40 % de la valeur de leurs produits. Autre exemple, la marge de l'éleveur est tombée à 0,50 € par poulet alors qu'il est payé 4,70 € par le consommateur. " Qui se fait plumer ? "

Jean-Claude Sisterne ajoute : " Nous voulons la transparence des marges appliquées. Jugez plutôt, le mouton est payé 5 € à l'éleveur. Il faut ajouter 1,50 € pour l'abattoir et le transport. Il est vendu 17 € le kilo au consommateur. A qui profite le crime ? ". Toujours selon la profession, un éleveur de bovins a un revenu de 943 € par mois, un éleveur de bovins viande 1 000 € et un producteur de lait 1 100 €.

Gilles Grimal attend des actes pour la profession : " Nous avons rendez-vous avec Philippe Loos, sous-préfet de Gourdon. Nous allons nous asseoir à la table des revendications. Nous ne voulons pas que des aides, nous voulons des garanties et des mesures rassurantes pour la pérennité de nos productions, et cela dans toutes nos branches d'activité. Nous voulons une meilleure répartition des marges. "

Les agriculteurs gourdonnais et ceux de la France entière attendent pour obtenir des mesures plus concrètes que celles prévues par le gouvernement dans le cadre de son " plan d'urgence " pour l'agriculture. Ils attendent des certitudes quant à leur avenir de la part du ministre de l'Agriculture.

Affaire à suivre...



## Rugby

## Cénac l'emporte à Madrazès

## Le match vu du côté sarladais...

**Equipe première. CASPN : 24 - Cénac : 25.** Dimanche 9 novembre à Madrazès.

**Que de fautes... Trop de fautes !**

Pour Sarlat, deux essais de Socaciu (49<sup>e</sup>) et de Guillaume Hamelin (76<sup>e</sup>), une transformation (49<sup>e</sup>) et quatre pénalités de Repetto (14<sup>e</sup>, 19<sup>e</sup>, 30<sup>e</sup> et 38<sup>e</sup>).

Pour Cénac, un essai de pénalité (61<sup>e</sup>), cinq pénalités de Castagné (3<sup>e</sup>) et d'Estrada (45<sup>e</sup>, 51<sup>e</sup>, 55<sup>e</sup> et 70<sup>e</sup>) et un drop de De Muylder (17<sup>e</sup>).

Mais que s'est-il donc passé en seconde mi-temps alors que la mécanique semblait si bien huilée ? Les Sarladais ont montré en première période un visage auquel on n'était pas habitué.

Maîtres incontestés en mêlée fermée et en touche, ils obligent les Cénacois à parer au plus pressé. Cependant ces derniers ouvrent la marque dès la 3<sup>e</sup> minute sur une pénalité de Castagné, à laquelle répond Repetto à la 14<sup>e</sup> minute, 3 partout. Mais l'incontournable De Muylder claque un drop à la 17<sup>e</sup> minute, 3 à 6. Les visiteurs commettent alors nombre de fautes et trois autres pénalités viennent grossir le score sarladais aux 19<sup>e</sup>, 30<sup>e</sup> et 38<sup>e</sup> minutes grâce à la botte de Repetto. La pause agrumes est sifflée sur le score de 12 à 6.

À la reprise, Cénac comprend vite qu'il lui faut pallier la faillite de son botteur et fait appel au coup de pied magique de l'ex-Fumelois Estrada. Les bleu et noir entament cependant ce second acte avec de réelles intentions et, à la 49<sup>e</sup> minute, Socaciu inscrit le premier essai de la rencontre, transformé par Repetto. Estrada ayant auparavant passé une pénalité, le score est de 19 à 9. C'est à ce moment du jeu que le pilier Socaciu hérite d'un carton blanc pour faute au sol. Sa sortie coûte cher aux Cassistes. Désorganisé, le CASPN subit la fougue des visiteurs et commet une multitude de fautes jusqu'à ce plaquage à retardement sur De Muylder, sanctionné par un essai de pénalité transformé par Estrada à la 61<sup>e</sup> minute. Mais déjà ce même joueur, en état de grâce, avait meublé le planchet cénacois par deux autres pénalités. On est à la 62<sup>e</sup> minute et le score est de 19 à 22. Il faut attendre la 71<sup>e</sup> minute pour voir les rouge et noir transformer une énième pénalité, 19 à 25. On s'attend au pire côté sarladais, car même les entrées de Williams et de Coquin, certainement bien tar-

À l'issue de la réunion du bureau du lundi 10 novembre, Lilian Estrade, entraîneur, et les dirigeants ont décidé de se séparer.

« La défaite face à Cénac a été celle de trop et il fallait créer un électrochoc », précise le président.

Denis Blanchet, quant à lui, reste entraîneur et l'on s'achemine vers une solution interne pour remplacer Lilian Estrade.



dives, ne permettent pas aux bleu et noir de rétablir la situation, et ce malgré le superbe essai de G. Hamelin à la 76<sup>e</sup> minute qui redonne l'espoir aux supporters. Et malheureusement, du bord de touche, Cuevas ne peut donner la victoire à son équipe. 24 à 25, le score en restera là, avec beaucoup de regrets.

On peut toujours méditer sur le match, on ne le fera pas bien sûr. De nombreuses fautes ont été faites – il faut y remédier – mais elles n'ont peut-être pas toutes été commises sur le terrain.

**Equipe réserve. CASPN : 27 - Cénac : 16.** Très belle victoire des hommes de Sébastien Mota qui ont régalié les spectateurs sarladais grâce à leur excellente prestation et à la botte de Loïc Guinot. Vingt-deux points sur vingt-sept, excusez du peu !

Encore bravo.

**Juniors Reichel. CASPN : 10 - Angoulême : 18.** Après trois semaines sans rencontre, du fait d'un calendrier farfelu, les Sarladais se préparaient à un déplacement difficile en terre angoumoisine où ils se savaient attendus par une équipe solide et revancharde.

Le manque d'assiduité aux entraînements, de travail et de sérieux se traduit d'entrée de match par un essai non transformé des locaux après seulement deux minutes de jeu. La défense sarladaise passive se trouve alors prise – encore et toujours depuis le début de la saison – à défaut sur une attaque en première main. Il faut attendre la 30<sup>e</sup> minute pour revenir à la marque sur une pénalité à quarante-cinq mètres réussie par S. Salinié. Le score en reste là à la pause, 5 à 3.

La première mi-temps a été tellement fade, sans entrain ni envie, que l'on peut espérer un réveil en seconde période, sachant que le score n'est acquis ni d'un côté ni de l'autre. Les Sarladais, brouillons, ne parvenant pas à trouver le rythme, échappant ballon après ballon, sont obligés de subir le jeu, et se voient même sanctionnés par l'arbitre d'un carton blanc, à la 55<sup>e</sup> minute, lequel s'avère fatal pour la suite de la rencontre. En effet, à la 59<sup>e</sup> minute, les bleu et noir encaissent un essai en coin non

transformé, copie conforme à tous niveaux de celui concédé en début de partie. Cinq minutes plus tard, les locaux enfonce le clou en prenant de nouveau la défense sarladaise à défaut. Le centre local voyant le surnombre petit côté, envoie imparablement ses équipiers dans l'en-but pour un nouvel essai en coin non transformé à la 63<sup>e</sup> minute. Dans un sursaut d'orgueil, à la 68<sup>e</sup> minute, les Sarladais répliquent par C. Carrière qui concrétise une bonne phase avants/trois-quarts. À la 71<sup>e</sup> minute, le match est définitivement scellé sur un drop d'Angoulême qui n'a jamais baissé sa garde.

Un collectif blessé à l'issue de cette rencontre qui était largement à sa portée. Les Cassistes qui paient cash leur manque d'humilité et de sérieux.

Rien n'est jamais acquis et il faudra une grosse remise en question de l'ensemble du groupe pour recevoir Périgueux samedi 15 novembre à la Plaine des jeux de La Canéda.

Messieurs, à vous de réagir et de sortir la tête haute de votre prochaine confrontation.

Le CASPN est très heureux du retour de Zèze au sein de l'équipe. Une remise en forme morale et physique et il retrouvera très vite sa place au milieu des copains qui l'attendent.

**Agenda.** Dimanche 16, les seniors 1 et 2 se rendront à Castel-sarrasin.

Boutique  
**Jardel**  
Serge Blanco

**PARTENAIRE  
CASPN/US CÉNAC**

## Le match vu du côté cénacois...

La foule des grands jours s'était donné rendez-vous au stade de Madrazès pour cette première entre les deux clubs du Périgord Noir. Les amateurs de rugby ont eu droit à une rencontre passionnante tant par la qualité du jeu qu'au respect réciproque entre les deux adversaires.

D'entrée de match, les Sarladais imposent une grosse pression à leurs adversaires, mais en se mettant à la faute dès la 3<sup>e</sup> minute ils permettent à Castagné d'ouvrir le score sur pénalité. Dix minutes plus tard, suite à une faute cénacoise, Repetto ramène son équipe à égalité. Lors d'un temps fort des avants rouge et noir, Pébeyre sert idéalement De Muylder qui claque le drop et permet aux siens de prendre un petit avantage, 3 à 6. Les locaux mettent alors une grosse pression sur les Cénacois, et si la défense visiteuse s'avère efficace elle commet néanmoins des fautes qui permettent à Repetto de mettre ses talents de botteur au service de son équipe. Ses trois réalisations sont l'occasion pour le CASPN de virer en tête à la pause, 12 à 6. La pression était sûrement trop forte sur les épaules de Castagné qui rate deux tentatives pourtant dans ses cordes.

Le début du second acte est la copie conforme du premier et le pressing sarladais est récompensé par l'essai du pilier Socaciu à la 49<sup>e</sup> minute. Le score est alors de 19 à 9. Estrada, entré quelques minutes plus tôt, réussit une pénalité. Si les supporters cénacois commencent à douter de la tournure de ce match, les joueurs, eux, font preuve d'une grande maîtrise et petit à petit grignotent leur retard grâce au métronome et botteur Estrada qui ne se pose pas de question et ramène ses partenaires dans la partie grâce à deux réalisations, 19 à 15. À l'heure de jeu, les rouge et noir portent l'essai de leur ouvreuse De Muylder qui, au prix d'une valise monumentale, se voit plaqué illicitement tout près de la ligne. L'arbitre désigne immédiatement le pied des poteaux pour l'essai de pénalité.



**CARSAC**  
Salle des fêtes - 19 h 30  
**SAMEDI 29 NOVEMBRE**  
**DÎNER DANSANT**  
organisé par le CASPN  
avec l'orchestre  
**WEEK-END** 25 €  
par personne  
animé par Yves Gagnebé  
Rés. : 05 53 31 08 21 - 06 81 19 27 96

Estrada ajoute la transformation et les visiteurs se retrouvent devant au score, 19 à 22. Dix minutes plus tard ils enfonce le clou en réussissant une quatrième pénalité qui portent la marque à 19 à 25. Les dernières minutes paraissent interminables aux supporters des deux camps, surtout qu'au terme d'une belle attaque G. Hamelin, venu s'intercaler, pointe près du poteau de touche l'essai qui redonne l'espoir à toute une partie du public. La transformation de Cuevas ne passe pas et dans le camp cénacois on se reprend à rêver de cette première victoire à l'extérieur ! Au coup de sifflet final, la joie est aussi grande dans le camp des vainqueurs que la déception est immense dans le camp des vaincus qui ont certainement conscience d'avoir laissé échapper cette victoire qui était pourtant à leur portée.

Merci aux quarante-quatre acteurs de cette rencontre qui auront fait preuve d'une grande dignité et prouvé que, malgré l'enjeu, le rugby est un sport qui a encore certaines valeurs !

Les hommes du président Terade voulaient cette victoire. Ils l'ont eue ! Bravo à eux et félicitations aux entraîneurs qui auront su préparer leurs troupes pour ce derby si particulier.

**Equipe réserve.** En lever de rideau, le leader de la poule a su imposer son jeu, surtout durant la première partie de la rencontre. Le score de 21 à 3 au repos est un trop gros handicap pour les hommes d'Eynard et de Courtois.

Malgré une bonne seconde mi-temps, les Cénacois ne parviennent jamais à revenir dans le match et la victoire des locaux, 27 à 16, est totalement justifiée.

**Agenda.** Dimanche 16 novembre, les Cénacois devront encore sortir une grosse performance avec la venue au stade Stéphane-Branchat des leaders de la poule, les Cantalous d'Arpajon-sur-Cère.



## Rugby

Deux sorties  
deux victoires  
pour le RCCS

L'excellente prestation du Rugby-club cantonal salignacois le dimanche 2 novembre à Gramat sous des éléments climatiques déchaînés – victoire 0 à 7 (essai d'Alex, transformé) face à la réserve locale qui évolue en honneur – était de bon augure pour débiter le championnat ce dimanche 9 à Négrondes.

Face à une équipe locale difficile à manœuvrer, dotée d'un pack imposant, les hommes de Pompon et de Pestou répondent par une ouverture de jeu impressionnante et une très grosse défense. La cohésion et l'envie du groupe sont récompensées par un essai d'Alex, transformé. Trois pénalités passées par Arnaud et une d'Alex. Score final 11 à 17.

Les quatre points de ce résultat à l'extérieur placent le RCCS deuxième du championnat. Cette nouvelle victoire confirme les ambitions d'une formation soudée et dotée d'une forte envie collective.

Rendez-vous au Buisson-de-Cadouin pour confirmer et retrouver des supporters qui, espérons-le, auront recouvré la voix.

Le groupe était composé de Pestou, Julien, Sylvain, Arnaud V., Stéphane, Michaël, Eric, Pompon, Jala, Arnaud M., Pépette, William P., Maxime, Benoît, Alex, Pascal, William A., Cédric, Julien, Thibault, Arnaud R., Bertrand.

**Agenda.** Dimanche 16 novembre, le Rugby-club cantonal salignacois se rendra au Buisson-de-Cadouin.

Dimanche 30, le RCCS accueillera Hautefort à 15 h au stade de Borrèze.

Première victoire  
du RCD à l'extérieur

Après la minitrêve de Toussaint, le Rugby-club daglanais Vallée du Céou se déplaçait au Caoulet pour jouer contre l'équipe du Caoulet/Foulayronnes, près d'Agen. Pas de match pour la réserve, le terrain ne supportant soi-disant pas deux rencontres le même jour.

Malgré la douceur automnale, d'entrée de jeu les locaux montrent leurs intentions : intimider les blancs et rouges. Pendant vingt minutes ils subissent les foudres de cette équipe lourde et rugueuse et encaissent un essai. Mais, peu à peu, ils mettent en place leur rugby, sans s'affoler, en laissant leurs adversaires sur leur faim. Ils occupent les vingt-deux mètres lot-et-garonnais et une passe au pied du demi de mêlée Bouyjou permet au centre Vigier, qui a bien anticipé, d'aplatir en terre promise. Avant la pause, le troisième ligne aile Rougier perfore plein champ et offre un deuxième essai, Erard transforme, 5 à 12 aux citrons.

La seconde période est tout acquise aux riverains du Céou. Deux essais viennent enfler le score. Essai du volontaire troisième ligne centre Mongis, suivi juste avant le coup de sifflet final de celui du toujours jeune Dauriat après un petit coup de pied bien dosé. La botte de l'ouvreur Erard fait le reste, trois pénalités et une transformation. Entre temps les locaux profitent d'un moment de flottement, bien excusable, pour réduire l'addition.

## Le SCAC n'a pas tremblé

**Equipe première. SCAC : 12 - Miramont-de-Guyenne : 0. Mi-temps, 5 à 0.** Bon arbitrage de M. Gipoulou.

Les joueurs du Saint-Cyprien athletic club ont gratifié leur public d'une belle première mi-temps durant laquelle ils ont envoyé beaucoup de jeu grâce à une ligne de trois-quarts bien inspirés.

Dès l'entame, le pack sang et or domine et, après une cocotte sur plus de vingt mètres, marque le premier essai à la 7<sup>e</sup> minute, 5 à 0. Par manque de réussite au pied et en raison de fautes de jugement dans la finition, le score n'évoluera pas jusqu'aux citrons.

En seconde période, le jeu s'équilibre davantage et le rythme baisse. Il faut attendre la 72<sup>e</sup> minute pour voir le SCAC enfoncer les Lot-et-Garonnais sur plus de quinze mètres et marquer le second essai, transformé par Pierrick Gauchez, 12 à 0. Les Périgourdins échouent dans la conquête du troisième essai synonyme de bonus offensif mais remportent logiquement ce match et le stade de Beaumont reste sauf.

A noter l'excellente rentrée au centre de l'attaque de Cyril Ribéron qui, grâce à une excellente technique individuelle, rassure ses jeunes coéquipiers.

Au niveau comptable, cette victoire permet au SCAC d'occuper la troisième place de la poule à deux points des coleaders Lacapelle et Sainte-Bazeille. Ce dernier sera l'hôte des Cypriotes le dimanche 16 novembre. S'ils parviennent à marquer sur leurs temps forts, les locaux pourraient faire vaciller le leader et peut-être prendre la tête de la poule. L'équipe cypriotte trouve peu à peu ses repères et son homogénéité, ceci est de bon augure pour la suite de la saison.

L'équipe était composée de Hernandez, Guerlety, Da Costa, Meillat, Bruyère, Rondet, Laspas, Avezou (capitaine), Benoist, Gauchez, Servolle, Loïc Demaison,

10 à 33, le score est assez éloquent.

Cette première victoire à l'extérieur est intéressante et excellente pour le moral et la suite du championnat. Le XV daglanais a bien su gérer la partie. Il est resté serein face à des Lot-et-Garonnais dépassant souvent les limites de ce qui est permis, même si perdre deux balles en mêlée reste vexatoire. Deux joueurs daglanais, Verstaen et Favre, ont fait l'objet d'une visite à l'hôpital d'Agen. La qualité première fut une vaillance constante. Certains joueurs qui n'occupaient pas leur place habituelle ont montré une belle faculté d'adaptation. Les bonnes relances de l'arrière Favre, par exemple, ont été appréciées. Succès amplement mérité. Félicitations à toute l'équipe ainsi qu'aux entraîneurs, bien évidemment.

Le groupe était composé de Dumas, Rauzet, Delmond, Guénin, Cyril Dubois, Rougier, Verstaen, Mongis, Bouyjou (capitaine), Erard, Forge, Vigier, Bouyssou, Sanfourche, Favre, Lafont, Brice Dubois, Passerieux, Leroux, Castant, Picadou et Dauriat.

Cette victoire en appelle d'autres. On attend confirmation dimanche 16 novembre à Saint-Vite, près de Fumel. Une ou deux équipes ? Bonne question, mais sans réponse à ce jour.

Stadelmann, Balat, Beaufort, Dubos, Rolland, Bourges, Narezzi, Ripouteau, Thomas Demaison, Ribéron.

**Equipe réserve.** En lever de rideau, excellente prestation des réservistes sang et or qui ont marqué trois beaux essais par Gaby Decuypere, Momo Tikouk et Mathieu Erard pour l'emporter sur le score de 15 à 5 face à une solide formation de Miramont-de-Guyenne.

L'équipe chère à Denis Narezzi et à Philippe Balat occupe une bonne quatrième place au classement. A l'image de la première, ils sont invaincus à domicile et eux aussi ironisent de ramener du Lot-et-Garonne leur première victoire à l'extérieur.

**Agenda.** Dimanche 16 novembre, pour le compte du championnat honneur, le SCAC se rendra à Sainte-Bazeille. Les équipes réserves s'affronteront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Le sursaut d'orgueil  
des Bourians

**Championnat de France fédérale 2, sixième journée. Gourdon : 21 - Decazeville : 13.** Mi-temps, 3 à 10. Dimanche 9 novembre à Gourdon au stade Louis-Delpech. Arbitre : Franck Bernos du comité Côte d'Argent.

Pour Gourdon, deux essais de Constant (60<sup>e</sup>) et de Marcy (66<sup>e</sup>), une transformation (60<sup>e</sup>) et trois pénalités de Chassagnac (45<sup>e</sup> et 76<sup>e</sup>) et de Régis (34<sup>e</sup>).

Pour Decazeville, un essai de Balanchivadze (10<sup>e</sup>), une transformation (10<sup>e</sup>) et deux pénalités de Beteille (22<sup>e</sup>) et de Rocca (70<sup>e</sup>).

Cette victoire gourdonnaise, même si elle fut longue à se dessiner, reflète sans hésiter le réveil rouge et blanc et la prise de conscience de tout un groupe qui avait parfaitement mesuré la situation dans laquelle il se trouvait avant la rencontre. Outre l'impératif de victoire, cette rencontre valait huit points. Plus le droit à l'erreur, disaient certains, match capital ou match de la dernière chance, pour d'autres. Certains esprits d'ailleurs se seraient accommodés d'une défaite... Tiens donc, drôles de supporters... Il en existe encore des démolisseurs non constructeurs ?

Plus sérieusement, les Bourians font preuve de solidarité dans la difficulté. En effet, pour recoller au score après une première mi-temps en demi-teinte face à des Aveyronnais qui semblent maîtriser cette rencontre, il faut un sacré moral rouge et blanc pour revenir dans la partie et enfin faire la différence dans les trente dernières minutes. Les protégés de Nicolas Godignon et de Yann Cierniewski, à travers leur nouveau rugbystique, dominant globalement grâce à leur abnégation, leur solidarité, leur dynamisme, leur vitesse et leur aptitude au mouvement. Grâce à Dieu, Gourdon est sur la bonne voie !

Le XV bourian peut respirer, car cette victoire obtenue de haute lutte a de quoi remonter le moral, et malgré des fautes de main regrettables, les coéquipiers du capitaine Régis franchissent deux fois la ligne d'en-but. Dommage que la première période n'ait pas été à la hauteur des espérances

## Football

Les seniors A du FCSM  
prêts pour le choc des leaders

**Seniors A. Honneur.** Avec cette septième journée de championnat, soit le premier tiers de la compétition, voici le choc des leaders qui opposera les Landais de Biscarosse, invaincus, premiers avec vingt points, aux Périgourdins du FC Sarlat/Marcillac, deuxième avec dix-sept points, dans une rencontre déjà très indécise et capitale pour la suite de la saison.

Soit le leader actuel l'emporte et l'écart se creuse, soit il s'incline et le championnat est relancé et reste toujours aussi serré.

Avec cette superbe affiche proposée ce samedi 15 novembre, les Sarladais de Sam Borie ont un excellent coup à jouer. Le FCSM espère surtout un très nombreux public autour de la main courante pour encourager et voir les blaugrana réussir à s'imposer. A ce sujet, les dirigeants du club ont eu l'heureuse initiative d'inviter leurs sponsors à cette soirée et, par la même occasion, l'école de football se verra remettre le label qualité FFF, décerné par la fédération et le district de la Dordogne, en récompense des nombreux efforts accomplis par les éducateurs.

**15 ans. Nontron : 0 - FCSM : 1.** C'est un déplacement dans le nord du département que les jeunes Sarladais ont effectué pour ce tour de Coupe de Dordogne.

La première mi-temps est assez équilibrée, les visiteurs dominent par intermittence dans le jeu et les Nontronnais se montrent dangereux sur coups de pied arrêtés.

En seconde période, les Sarladais retrouvent deux des valeurs essentielles à tout sport collectif : la combativité et la solidarité. Ils ouvrent alors le score sur un corner tiré par leur capitaine Jaade pour une tête de Cédric M'Foutou auteur d'une belle extension. En toute fin de match, Marco soulage son équipe grâce à une sortie aérienne pleine de conviction.

Un bon après-midi somme toute pour un groupe qui, peu à peu, semble trouver ses marques.

Samedi prochain, ils recevront Vallée Pourpre Bergerac pour une rencontre cruciale en championnat, venez nombreux les encourager.

gourdonnaises, cela aurait évité une pression inutile qui a pris le pas sur le jeu durant plus de trente minutes. Aujourd'hui les mecs de la cité de Bertrand se sont fait plaisir, ont tenté et ont même ajouté la manière sur les essais de Constant et de Marcy. Finalement c'est positif même si tous savent qu'il reste encore beaucoup de travail à effectuer pour que le groupe retrouve son véritable statut. Les Gourdonnais marquent tout de même deux essais de bonne facture, mais sur certaines phases de jeu, ils se mettent en danger en ne marquant pas sur de réelles séquences de domination. C'est un problème récurrent mais aujourd'hui, face à une bonne équipe de Decazeville, les Lotois ont eu une réplique efficace dans les moments cruciaux. Finalement, les rouges et blancs se sont rachetés une conduite, car au-delà de la victoire face à une formation aveyronnaise agressive dans le bon sens du terme, les hommes de Régis ont su s'adapter et imposer les temps de jeu.

**13 ans B. Coupe de Dordogne. Pays de Thenon : 0 - FCSM : 2.** Très belle entame de match mais que de maladroites devant les cages ! Cinq ou six occasions en première mi-temps, mais aucune concrétisation. Le gardien du FCSM Axel n'est pas souvent sollicité, sauf sur un arrêt décisif qui relance l'équipe. Après une belle action côté droit, Nicolas, d'un superbe tir, ouvre la marque. Là, le groupe est en pleine action avec deux ou trois occasions pour Dylan et ses coéquipiers. Dans un esprit conquérant, Fred adresse un joli centre que Romain ne manque pas d'envoyer au fond des filets. Score final 0 à 2.

Bravo à toute la formation pour son entente et son bon esprit. Félicitations aux arrières qui ont réussi à garder leur but vierge. Très bien les gars... Equipe à suivre car cette victoire la relance dans la coupe. Les coaches Francis et Adrien sont satisfaits dans l'ensemble.

**Poussins. Premier tour de Coupe pour les équipes A et C à Terrasson et la B à La Ménaurie.**

A Terrasson, la A remporte facilement deux matches contre des formations modestes et réalise un nul contre Terrasson 2. Elle est qualifiée pour le deuxième tour.

La B gagne une rencontre et en perd deux. Dommage pour ce groupe qui termine troisième de la journée et ne se qualifie pas.

A La Ménaurie, la C, avec un nombre de joueurs insuffisant, n'a pas pu défendre équitablement ses chances. Il ne faut pas se décourager, il y aura des jours meilleurs.

**Le week-end du club.** Samedi 15 novembre, les 13 ans A se rendront à Sabatié et les B recevront Le Bugue à Saint-Michel.

Les 15 ans accueilleront Vallée Pourpre à Marcillac.

Les 18 ans A joueront contre Trélissac B et les B iront à Condat-sur-Vézère.

Les seniors A affronteront Biscarosse à la Plaine des jeux de La Canéda à 20 h.

Dimanche 16, l'équipe B se déplacera à Chamiers B. A Marcillac, la D en découdra face à La Ménaurie B à 13 h 15 et la C contre Montignac B à 15 h.

## Week-end de la JSL

En championnat, l'équipe 2 de la Jeunesse sportive La Canéda devait recevoir l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot 2. La rencontre n'a pas eu lieu suite à un arrêté municipal.

**La première** accueillait Atur 2. Les Canédiens s'imposent 6 à 1. Buts de David (2), d'Amine (2) et de Seb (2).

Excellent esprit des vingt-deux acteurs. Bon arbitrage de M. Gris, référé officiel.

La JSL pointe à la deuxième place du classement derrière les Bisons des Eyzies.

**Agenda.** Dimanche 16 novembre, l'équipe 1 se rendra chez le leader aux Eyzies et la 2 à Limeuil. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30. Rendez-vous de tous les joueurs à 13 h au club-house.



## Football

## Rencontres de l'Essic Carlux



Les benjamins en compagnie de Richard, leur entraîneur

Samedi 8 novembre au stade de Carlux, **les débutants** de Jean-Jacques et Vincent accueillent les équipes de Sarlat, de La Ménaurie, de Campagnac/Daglan et de Meyrals. Les locaux, peu nombreux, se sont néanmoins bien amusés au contact de tous ces visiteurs.

**Les poussins** évoluaient en plateau à Faux pour le compte de la Coupe où ils ont rencontré Faux et Limeuil A et B. Contre Faux, ils font une belle partie mais ne concrétisent pas leur domination, laissant le gain de la rencontre aux locaux, 1 à 0. Dans le deuxième match qui les opposait à Limeuil A, ils ne résistent pas à une équipe nettement supérieure, 4 à 0. Enfin, ils parviennent à l'emporter 2 à 0 face à Limeuil B.

A Monpazier, en Coupe, **les benjamins** affrontaient le Stade beaumontois, accompagné de Pays lindois et de La Ménaurie. Les jeunes de l'Essic ont réalisé un bon premier match contre le Stade beaumontois. Ils auraient

mérité la victoire mais se sont contentés du nul, 1 partout. Dans la deuxième rencontre face à Pays lindois, ils s'inclinent logiquement 3 à 0. Enfin, dans la troisième, La Ménaurie fait preuve de plus de réalisme et l'emporte 3 à 1. Dommage, avec un peu de réussite les résultats auraient été meilleurs.

Pour ce troisième match de Coupe face à Terrasson, **les moins de 13 ans**, en entente avec Carsac-Aillac/Vitrac, n'ont pas résisté longtemps contre cette équipe bien supérieure qui caracole en tête de la poule. Malgré cela, et grâce à la différence du nombre de buts, ils terminent deuxième de cette poule devant Condat 2. L'aventure en Coupe de Dordogne peut donc continuer.

**Agenda.** Samedi 15 novembre, seuls les moins de 13 ans joueront pour le compte de la cinquième journée de brassage. Rendez-vous pour les joueurs à 14 h au stade de Saint-Julien-de-Lampon pour affronter l'équipe de Belvès.

## Derby réussi pour l'USCDSL

Pour cette cinquième journée de championnat de district, seule **l'équipe première** était en compétition, le match de la réserve, qui devait se rendre à La Canéda, ayant été annulé suite à un arrêté municipal.

L'Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot recevait ses voisins de Carsac-Aillac/Vitrac à Daglan.

La partie démarre à très vive allure. Après un quart d'heure à jeu égal, l'USCDSL prend l'ascendant et se crée de très nombreuses occasions sans pouvoir les concrétiser. De très bons centres carsacois ne mettent que rarement la défense locale en péril et la pause intervient sur un score de parité, 0 partout.

Dès la reprise, le jeu se durcit, occasionnant beaucoup de fautes des deux côtés. Campagnac, petit à petit, prend le jeu à son compte, impose une bonne domination et, suite à une belle action collective rondement menée, David Bouteil, sur une erreur défensive carsacoise, réussit à loper le gardien des dix-huit mètres, 1 à 0 à la 67<sup>e</sup> minute. Ce but libère un peu Campagnac mais le jeu côté visiteurs se fait plus viril et il faut toute la maîtrise du jeune arbitre du jour pour calmer les esprits et empêcher l'irréparable. Le score restera inchangé jusqu'au coup de sifflet final.

C'est la quatrième victoire consécutive de l'Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Lau-

rent foot, et ce sans encaisser de but. De bon augure pour l'avenir, il faut continuer.

C'est avec plaisir que l'USCDSL voit revenir son ancien gardien Didier Cantelaube, absent des terrains depuis plus d'un an, et qui rejoint le club cette saison. Il n'a rien perdu de ses qualités. On lui souhaite une excellente reprise. Il a été appelé pour ce match en remplacement de Manu, gardien titulaire, blessé à l'entraînement et auquel on souhaite un prompt rétablissement.

**Les benjamins**, en compétition face à Pays de Thenon, Elan salignacois et Périgord Vert, finissent troisièmes.

**Les poussins** terminent également troisièmes contre les formations de Belvès, Meyrals et Sauvebœuf.

**Les débutants**, en plateau à Carlux, rentrent avec un bilan mitigé, deux victoires, un nul et quatre défaites.

**Agenda.** Samedi 15 novembre, pour tous les enfants de l'école de football, entraînement au stade municipal de Daglan à 14 h.

Dimanche 16, l'équipe première se déplacera à Saint-Cernin-de-L'Herm pour affronter La Ménaurie 1 et la réserve accueillera Sauvebœuf 1 sur le terrain de Saint-Laurent-La Vallée. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h.

Attention nouveaux horaires.

## Bien et moins bien pour l'USPNJB

Chez les garçons de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze, **l'équipe B** était au repos.

En championnat, **la première** réalise une entame de match catastrophique au Bugue. Menée 3 à 0 après cinq actions offensives des locaux, elle se remet alors dans le sens de la marche et revient à 3 à 2, grâce à deux buts d'A. Goumy. On croit alors l'égalisation possible, mais les Buguois profitent d'une erreur pour enfoncer le clou en toute fin de match.

Aborder les rencontres en toute décontraction, c'est bien ; être dixièmes de la poule avec le potentiel de jeu affiché, ça l'est moins. On aurait aimé un peu plus de concentration, et beaucoup plus de présence au coup d'envoi. Sauf si l'objectif des joueurs est de se maintenir à deux journées de la fin, évidemment... A bon entendre...

**Les filles** se sont imposées 3 à 1 face à Périgord Vert.

Félicitations à elles, et à David.

**Agenda.** Dimanche 16 novembre, quatrième déplacement en six matches pour l'équipe A qui se rendra à l'AS Proissans/Sainte-Nathalène et la B à Rouffignac.

Les filles recevront Coursac à Paulin.

Tous les matches se dérouleront à 15 h, nouvel horaire.

## A l'EMT l'équipe A confirme et la B est à la peine

Belle prestation de **l'équipe 1** de l'Entente Marquay/Tamniès face à un des ténors de la poule, l'AS Périgueux.

Les visiteurs, jusque-là invaincus, entament le match de la meilleure des manières en inscrivant un but dès la 4<sup>e</sup> minute. Très techniques et vifs, ils posent beaucoup de problèmes en début de partie aux hommes du capitaine Robin qui pourtant reprennent peu à peu du poil de la bête et se créent des occasions, notamment grâce à Nicolas Robert. A la 20<sup>e</sup> minute, Fred Seyral égalise d'une superbe tête. Peu avant la pause, Olivier Briant, juste entré en jeu, prend de vitesse son défenseur qui commet une faute dans la surface, penalty transformé par Cyril Laval, 2 à 1 à la pause.

La seconde période est entamée de la même façon par les visiteurs qui imposent un rythme infernal et ont une belle occasion bien stoppée par le gardien local. Rien n'est marqué durant le second acte et les nombreuses minutes supplémentaires imposées par l'arbitre semblent interminables. Belle victoire 2 à 1 de l'Entente.

Très bon match de la part des vingt-deux acteurs, mention spéciale au gardien Dimitri, auteur d'une grande prestation.

**L'équipe B** s'effondre à Saint-Geniès et s'incline sur le score très lourd de 0 à 7.

Pas de commentaires inutiles, il faut se remettre au travail et ne pas se décourager.

**Agenda.** Dimanche 16 novembre, l'équipe 1 se déplacera à

## Belles victoires des seniors du FCB

Chez les jeunes, **les poussins** du Football-club belvésois évoluaient à Daglan pour le premier tour de la Coupe de Dordogne.

Ils gagnent le premier match 3 à 0 face à Campagnac/Daglan grâce à des buts d'Alisson Biancuzzi, de Sami Labhiche et d'Alban Cornu, puis le deuxième contre Sauvebœuf grâce aux buts de Quentin Foutrin et d'Alisson Biancuzzi. Le troisième match est nul, 0 partout. Première place ex aequo de la poule et qualification pour le prochain tour.

**Les 13 ans**, qui jouaient leur dernier match de poule pour le compte de la Coupe de Dordogne, ont gagné 10 à 1 face à La Ménaurie avec un quintuplé de Farid Boumendil, un doublé de Benjamin Relhier, un but de Robert Lombart, un de Lotfi Boumendil et un autre de Théo Chatellier. Qualification pour les 8<sup>es</sup> de finale.

En seniors, **l'équipe 3** recevait son homologue de Saint-Avit-Sénieur. Belle victoire 6 à 2 des hommes de Jean-Pierre Vétois. Buts de Jérémy Fournier (4), de Fabrice Magimel (penalty) et de Damien Vanhuse.

En championnat, **la 2** qui se déplaçait à Saint-Martial-de-Nabirat pour rencontrer Périgord Noir a fait match nul, 0 partout.

Pour la cinquième journée de promotion de première division, la première qui accueillait celle de l'Entente Saint-Crépin/Salignac/

Borrèze l'emporte facilement sur le score de 8 à 0.

Dès la 15<sup>e</sup> minute, Yoan Degropte ouvre le score. Belvès prend rapidement l'avantage avec un super doublé de Ken Granger puis un but de Simon Baddedrine. Score à la pause, 4 à 0.

De retour des vestiaires, Simon Baddedrine entre dans les cages avec le ballon. Thomas Chabert marque sur penalty. David Meynard inscrit un but et Tony Rodde, sur une tête, clôture le score.

**Agenda.** Samedi 15 novembre, les débutants évolueront en plateau à Salignac.

Les benjamins joueront à Sarlat en coupe et les 13 ans à Carlux en championnat.

Dimanche 16, en seniors, l'équipe 3 se rendra au Buisson-de-Cadouin et la 1 à Meyrals.

Au complexe sportif du Bos à Belvès, la 2 accueillera Le Bugue.

Coup d'envoi des trois rencontres à 15 h.

## Mauvais week-end pour l'Entente St-Crépin/Salignac

Pour cause d'intempérie, **les équipes A et C** n'ont pu jouer.

**La B**, quant à elle, s'est lourdement inclinée 8 à 0 à Belvès. Sans commentaire.

**Football féminin. Championnat départemental. Saint-Crépin/Salignac : 1 - Coursac : 0.** Le match se jouait au Poujol en raison des conditions météorologiques de ces derniers jours, les autres terrains étant interdits par arrêté municipal. On pourrait excuser la piètre prestation des joueuses car ce terrain ne permet pas la pratique d'un football de qualité, or celui-ci était identique pour les deux formations.

Les conditions de jeu sont pourtant aussi difficiles pour les visiteuses, mais elles gèrent mieux la partie. Les filles de l'Entente jouent avec aisance et finissent par perdre cette vision collective nécessaire dans une équipe. Virginie marque le seul but de la partie à la 8<sup>e</sup> minute. Les spectateurs voient quelques phases de jeu agréables mais la plupart des occasions échouent sur une très bonne gardienne adverse ou par manque de réalisme. Morgane, Virginie et Nicole ne trouvent pas de solution. Chrystèle, Marion V., Myriam, Patou et Sandrine parent les attaques adverses. Les cages des jaune et bleu, bien gardées par Louise, restent vierge.

Bon arbitrage de M. Dubois. Les visiteuses sont reparties très satisfaites de ce résultat inespéré pour cette équipe en bas du classement. Les locales, malgré les quatre points, ne se sont pas montrées combatives et la victoire ne fut pas fêtée comme d'habitude.

Il y a des jours "sans" et il faut faire avec, espérons que dimanche prochain à Verteillac ce ne soit pas le cas.

**Agenda.** Samedi 15 novembre à 20 h, l'équipe B recevra Saint-Julien-de-Lampon au Mascolet.

Dimanche 16, la C ira à Saint-Léon-sur-Vézère et la A à Razac-sur-l'Isle. Matches respectivement à 13 h 15 et à 15 h.

Les filles affronteront TSMB à Verteillac. Coup d'envoi à 15 h.

## La réserve de l'ASPS qualifiée avec panache

Les Portugais de Sarlat 2 recevaient la réserve de Montignac qui évolue deux divisions au-dessus dans la même poule que la première de l'ASPS, en P1.

Ce mardi 11 novembre était placé sous le signe d'une avalanche de buts. Décidément intenable, Fortunato Alvès ouvre le score, 1 à 0 à la pause.

Les représentants de la Vézère et de Lascaux reviennent à 1 partout et parviennent même à passer devant, 1 à 2. A cinq minutes de la fin, Alexandre Alvès égalise sur corner.

Se jouent alors les prolongations durant lesquelles la physiologie du jeu change et où l'on voit une équipe portugaise transformée et hyperréaliste. Suite à un beau but, les locaux repassent devant. Débordement d'Alban Davidou et tête du revenant Julien Archambeau, 3 à 2. Alban y va de son but, 4 à 2. Et l'on recommence avec les mêmes, Julien inscrit le cinquième but. Et ce n'est pas fini ! Suite à un lob sur le gardien visiteur, Vitor Da Silva corse l'addition, 6 à 2. Et c'est encore Vitor qui clôture le score, 7 à 2.

Les Portugais 2 se qualifient donc pour le prochain tour de la Coupe Intersport.

**Agenda.** Dimanche 16 novembre, l'équipe réserve se déplacera à Atur. Attention, prévoir le départ à 11 h 30 car le match aura lieu à 13 h 15.

La première se rendra à Condat-sur-Vézère. Coup d'envoi à 15 h.

Saint-Laurent-des-Hommes et les réservistes recevront Terrasson Portugais à Tamniès.



## Football

## Première défaite pour le SCB

Dimanche 9 novembre, les seniors du Sporting-club buissonnais recevaient le FC Sarlat/Marcillac 4 à Saint-Chamassy.

Malgré un début de match dynamique et une bonne présence des deux équipes, la rencontre tourne rapidement en faveur des Sarladais qui marquent un premier but au quart d'heure de jeu, suite à une erreur de défense des locaux. Cinq minutes plus tard, un deuxième but vient semer le doute au sein du SCB qui manque de motivation face à une formation adverse remontée à bloc qui ne peut que profiter du manque d'entente entre les joueurs locaux.

En seconde mi-temps, les visiteurs reprennent le match avec hargne, la pause n'ayant pas suffi à faire reprendre confiance aux Buissonnais. Toutefois Bruno marque un superbe but à la 75<sup>e</sup> minute, motivant ainsi un peu ses coéquipiers. Mais les Sarladais ne lâchent pas prise et enfoncent le clou en inscrivant un dernier but à la 85<sup>e</sup> minute. Score final, 1 à 3 pour les visiteurs qui reprennent donc la première place mais seulement à un point devant le SCB !

Félicitations au gardien Sylvain pour ses magnifiques arrêts et à Jeffrey en défense.

**Agenda.** Dimanche 16 novembre, le Sporting-club buissonnais recevra Belvès 3.

## Fortunes diverses pour l'US St-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dans ce match face aux Bisons des Eyziès-de-Tayac-Sireuil, leaders de la poule, les joueurs de l'équipe B subissent une lourde défaite qui ne reflète pas tout à fait la physionomie de la rencontre. Il faut convertir les occasions, et il y en a eu...

La première période voit les joueurs de l'entente bien occuper le terrain et se procurer de franches opportunités. Mais, sur corner, les visiteurs ouvrent le score et marquent deux nouveaux buts, 0 à 3 à la pause.

En seconde mi-temps, les locaux inscrivent deux buts grâce à Fafa et Youri, mais en encaissent trois. Score final 2 à 6.

Bon arbitrage de Romain.

Carton plein pour les hommes du président Berthy au cours d'un match où la première n'a laissé aucune chance à son adversaire. Pour continuer à rester dans le haut du tableau, les rouges se devaient de bien figurer contre une équipe de Marquay venue chercher un résultat dans ce derby.

Les locaux commencent la rencontre tambour battant et inscrivent deux buts dans les dix premières minutes. En jouant pour la première fois de l'année un beau football fait de passes, de remises et de décalages, ils étouffent leurs adversaires et atteignent la pause avec une avance de cinq buts.

La seconde période n'est pas aussi complète mais deux nouveaux buts viennent adoucir le score. Les buteurs sont Alex (3), Yannick (2), Guillaume (1) et Fabrice (1).

## Arts martiaux

## Body karaté à Sarlat

Le Karaté do Le Samouraï organise un stage de body karaté, ouvert aux confirmés, débutants et tout public, le samedi 22 novembre de 14 h à 18 h au dojo municipal, derrière le collège La Boétie.

Le body karaté est une méthode combinant en musique des enseignements de fitness, cardio, danse, tout en initiant aux techniques de self-défense. Le rythme est élevé (on brûle 800 calories par heure). Mais le body karaté est

surtout un remède contre le stress et la fatigue. Il tonifie les muscles, apporte de l'endurance et un certain contrôle de soi.

Découvrez cette nouvelle discipline.

Attention, le nombre de place est limité !

Participation, 5 €.

Renseignements auprès d'Issa Belgacem, tél. 06 74 09 80 08.

## Cyclisme

## Les succès du VCAL Saint-Cyprien



Cyrille Ribette

Le Vélo-club de l'Amicale laïque de Saint-Cyprien enregistre vingt-trois succès sur route pour cette saison.

Cyrille Ribette, toujours aussi régulier, totalise quinze victoires, pour la plupart acquises sur des circuits sélectifs. Julien Joussey a mis en évidence ses qualités de sprinter pour s'imposer à six reprises sur les traces de son père Jean-François, deux fois victorieux en Midi-Pyrénées. Lionel Rebeyrol monte quatre fois sur le podium, Wouter Vanaelst, malchanceux cet été, se classe deuxième à Sarlat tandis que les autres sociétaires du club, Guillaume Poubian, Guy Meyer, Jean-

Marc Travers et Edmund Baud, ont, tout au long de l'année, cumulé de nombreuses places d'honneur.

De nouveaux coureurs viendront renforcer l'effectif du club la saison prochaine avec l'arrivée de Frédéric Prévot, de Philippe Bernard et de l'espoir Karim Barbier.

## Cyclotourisme sarladais

## Circuits des 18 et 21 novembre

Départ de Sarlat à 13 h 30 depuis le parking de la gare des voyageurs.

**Mardi 18. A/B/C, environ 85 km :** Sarlat-La Canéda, Rivaux, Les Eyziès-de-Tayac, Saint-Cirq, Le Bugue, direction Le Buisson-de-Cadouin, Bigaroque, Coux-et-Bigaroque, Mouzens, Saint-

## Sports mécaniques

## Mussidan accélère... avec les Beltoise

Tous les deux ans, le salon "Mussidan accélère" met les gaz pour apporter une animation de qualité dans et autour de la salle Gerbeaud. Samedi 22 et dimanche 23 novembre, à l'initiative de Mussidan animation et du Team Saint-Médard 4X4, Jean-François Malard, commissaire général, et ses amis proposent une édition 2008 encore plus charpentée qui attire un large public venant de loin, en particulier du Périgord Noir et du Quercy.

Autos, motos mais aussi quads, vélos, karts... figurent au programme sous des formes très variées. De la piste de slot racing aux expositions de livres, des clubs d'anciennes aux bolides de compétition en passant par le big foot de C. Dussutour. Quelques machines couvertes de lauriers vont attirer un large public : autocross du champion de France 2008 T. Baudet, Clio RS de L. Lautrette, 205 Turbo 16 de B. Sarrhy, cross-car Fouquet des frères Tytgat, du champion 2006 C. Chasco ou de M. Bouchet, Clio V6 de rallye-cross de H. Navail ou de M. Pérez... Autos de rallyes : Toyota ex-Sainz de J.-P. Gauthier, Clio RS de J. Joussey, Saxo kit car de C. Bayle, BMW Compact du Sarladais A. Mora et de Y. Lacouture, R5 Turbo de J.-J. Lachaume, 504 type Afrique de P. Figuès, un des spécialistes français des rallyes

de régularité, C2 Challenge de P. Lasserre, BMW Z3 de M. Lamis-carre, animateur du championnat d'Europe de la Montagne, Mitsubishi Pajero de R. Chastria et buggy Fouquet du local J.-P. Durandet... Diverses AS Automobiles présenteront aussi leurs multiples activités.

Côté vélo, P. Chanteur, ex-professionnel de l'équipe Casino, devrait être fort entouré, tout comme les Beltoise. Effectivement la légende vivante qu'est Jean-Pierre sera accompagnée, durant ce week-end, de ses deux fils Julien et Anthony. Ils présenteront le futur circuit de la Genétouze, idéalement situé au croisement de quatre départements, Charente, Charente-Maritime, Dordogne et Gironde. Le dimanche à 16 h, JPB animera, en compagnie de Paul Gauthier, un forum sur le thème Compétition automobile et sécurité. Au préalable, le samedi soir, projection de Jour de tonnerre qui vous transportera de la belle salle du cinéma Notre-Dame directement sur la piste de Daytona.

Ajoutons que l'accès à toutes ces animations est entièrement gratuit. Elles seront présentées, une fois encore, par le fameux Michel Lanoë avec son infatigable verve et une connaissance du milieu qui fait référence.

Jean Teitgen

## Handball

## ASM handball Sarlat

## Il va falloir réagir !

**Seniors filles.** Après une belle victoire à Brax en Coupe d'Aquitaine, on pouvait penser qu'elles étaient en mesure d'espérer autre chose qu'une nouvelle défaite en championnat.

En déplacement à Champcevinel, 4<sup>e</sup> au classement, avec un effectif plus complet, les Sarladaises ne font illusion que durant quinze minutes. Menées seulement de trois points à l'issue du premier quart d'heure, elles sombrent mentalement pour accuser un retard de dix buts à la pause, 17 à 7. Malheureusement aucune réaction n'est au rendez-vous en seconde période et les jeunes handballeuses terminent la rencontre sur le score sévère de 30 à 14.

Même si les résultats ne sont pas au rendez-vous, il faut continuer à travailler pour aller chercher les six victoires qui pourraient offrir le maintien à ce jeune groupe plein d'avenir.

Pour cause de match reporté, les seniors garçons 1 se rendaient à Sainte-Foy-La Grande quinze jours après l'avoir reçu. Ils avaient régalé leur public en imposant leur jeu et en remportant la rencontre sur le score de 38 à 27.

Les bleu et blanc ratent leur entame et se retrouvent menés de quatre buts à la pause. Le manque d'efficacité en attaque se fait cruellement sentir.

Pour autant la seconde période voit les Sarladais revenir au score. Mais ils se font tout de même devancer d'un but à la fin du temps réglementaire, 21 à 20.

Cette défaite est plus importante qu'il n'y paraît, car elle annonce une fin de première phase difficile pour remplir l'objectif d'accession à la préregionale.

Les seniors garçons 2 recevaient La Force/Bergerac, équipe qui avait donné une bonne leçon aux Sarladais au match aller, 53 à 8.

Pour ce groupe, cette seconde partie de championnat doit permettre aux joueurs de continuer à progresser. Malgré une nouvelle défaite, 18 à 25, il a montré un beau visage avec de beaux mouvements offensifs et une très bonne performance de Clément dans les cages.

L'excellent arbitrage de M. Tissier et le bon esprit de l'équipe adverse ont permis d'assister à un match plaisant.

Félicitations à tous les acteurs de la rencontre.



## Volley-ball

## Bon week-end pour le Volley-ball sarladais



**L'équipe féminine**, en déplacement à Mareuil-sur-Belle, ramène de nouveau une victoire, 2 à 3, et reste en tête du classement général.

Une rencontre qui s'est déroulée dans des conditions de jeu difficiles, dans un gymnase non chauffé où le thermomètre affichait seulement 10 °C.

Malgré le froid, les Sarladaises commencent sur les chapeaux de roue. Elles n'ont aucune difficulté à marquer des points en première partie, elles gagnent le premier set 11 à 25. Leurs adversaires se sont réveillées lors des deux sets suivants et les ont péniblement remontés, 28 à 26 et 25 à 22. Pas question pour Sarlat de repartir battu, la capitaine Lynda sait remonter le moral de ses troupes et les mène à la victoire lors du quatrième set. Convaincues que la gagne est déjà au bout, et sans perdre leur élan, elles concluent le match sur un tie-break éclair, 2 à 15. Bravo les filles !

**Les seniors garçons** allaient à Bergerac samedi soir. Un échange qui d'avance s'annonçait difficile, ils devaient rencontrer une des plus grosses formations du championnat.

On peut être fier des volleyeurs sarladais, brillamment encadrés à chaque rencontre par Pascal qui apporte son expérience au sein d'un nouveau groupe. Ils ont su faire peur à leurs adversaires et les ont fait douter sur chacune des cinq manches. Même s'ils reviennent perdant 3 à 2, ils restent troisièmes au classement général.

Dimanche matin 9 novembre, **les cadettes** se rendaient à Villeneuve-sur-Lot où elles ont participé à deux rencontres. La première se termine sur le score serré de 2 à 1 (29 à 27 pour Villeneuve-sur-Lot, 23 à 24 pour Sarlat et 15 à 8 pour Villeneuve-sur-Lot), mais elle est très positive. Leur entraîneur Karine est plutôt satisfaite des très bonnes phases de jeu de la part des deux équipes qui ont maintenu un rythme soutenu et ne prenant que du bon. Le second match face à Bergerac fut moins captivant. Elles perdent 2 à 1 (25 à 21 pour Sarlat, 25 à 18 pour Bergerac et 15 à 13 pour Bergerac). Selon l'entraîneur : " en clair, le groupe de Bergerac avait un rythme un peu plus lent et les filles se sont laissé endormir ".

Le bilan de cette journée reste très positif et les cadettes sont prêtes à relever de nouveaux challenges.

**Agenda.** Les prochaines rencontres auront lieu à domicile le

samedi 22 novembre au gymnase du collège à partir de 19 h.

Les portes resteront grandes ouvertes pour accueillir tous les fidèles supporters ainsi que les nouveaux !

## Tennis-club sarladais

**Championnat seniors +.** Chez les messieurs, deux équipes jouaient les finales avec une formation en catégorie + 45 ans à Trélissac contre l'ASPTT et une en + 35 ans à Boulazac face au CCOG.

**Championnat Périgord.** Il a démarré le 9 novembre. Le TCS a engagé cinq formations qui sont prêtes.

**Licenciés.** Le TCS souhaite la bienvenue au 250<sup>e</sup> licencié : Ludovic Roux.

**Tournoi interne de Sarlat.** Avec cent cinquante et une inscriptions, il a démarré le 1<sup>er</sup> novembre, avec la participation des 4<sup>e</sup> série. Dans les tableaux de NC à 30/4, on compte quatorze poules messieurs et quatre dames, dans les tableaux de 30/3 à 30/1, onze poules messieurs et quatre dames. Les joueurs qualifiés dans chacune d'elles devront être connus avant le 17 novembre.

**Assemblée générale.** Elle s'est déroulée le 23 octobre. En ce qui concerne la saison passée, des travaux de rénovation et d'entretien des terrains ont été réalisés, et la municipalité accepte de procéder à une remise aux normes de l'éclairage.

La vie du club a été dynamisée avec l'arrivée de Paul Damez qui, avec l'équipe école de tennis, a fait progresser le nombre de jeunes inscrits.

Le rapport sportif met en avant une augmentation du nombre de licenciés et de fréquentation aux différents tournois.

Le rapport financier exprimé par le comptable fait apparaître une gestion saine.

## Finales du tournoi interne du Tennis-club du Périgord Noir

**Tournoi interne.** Les finales auront lieu le samedi 15 novembre à 16 h au complexe du Bastié et seront suivies d'un grand apéritif dînatoire et de la remise des trophées. Vous êtes attendus nombreux.

Qui succédera à Julien Resler chez les messieurs et à Carole Lapaud chez les dames ? Réponses samedi...

**Championnat de Dordogne par équipe.** Cette année, le club engage six groupes, dont quatre messieurs et deux dames, dans la plus prestigieuse compétition départementale adultes.

Trois formations messieurs seront en 2<sup>e</sup> division et une en 3<sup>e</sup> division.

Chez les dames, une sera en 2<sup>e</sup> division et l'autre en 3<sup>e</sup> division.

Le championnat a débuté dimanche 9 novembre pour les messieurs et débutera le 16 pour les dames.

Le conseil d'administration et son bureau ont été renouvelés comme suit : président, Didier Robert ; coprésident, Jacques Boquel ; vice-président, Jean-Paul Valette ; secrétaire, Marina Dartenset ; secrétaire adjoint, Jacques Lespinasse ; trésorière, Hélène Gorenflot ; trésorier adjoint, Cyrille Lemonie. Un tableau est affiché au club pour lister les membres des commissions qui constituent le comité élargi.

## Divers

❑ **RECHERCHE VENDEUSE** à Sarlat. — Envoyez CV au journal qui transmettra. n° 574

❑ **A-B-C-D, brocante** à Cénac, **ACHÈTE** commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70. Paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

❑ **ARTISAN PÂTISSIER** réalise, sur commande, gâteaux variés et pièces montées pour vos cérémonies, fêtes de famille et autres, devis gratuits. — Nicolas RAUZET, Falgueyrat, 24250 Veyrines-de-Domme, tél. 06 75 21 25 51 ou 05 53 29 24 45.

❑ **RECHERCHE TERRE AGRICOLE**, secteur proche de Sarlat, toutes superficies. — Tél. 06 26 24 38 71 (HR).

❑ **PERDU PETIT CHIEN** blanc, ceinture fauve, tatoué dans l'oreille DST 551. — Téléphone : 06 10 22 19 37.

❑ **Dame sérieuse**, avec références, **FAIT MÉNAGE**, repassage, accepte césu. — Tél. 06 25 70 89 62.

❑ **SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE**, Francis Pérusin, Sudalisant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

## ANTIQUITÉS SARLADAISES

**Renaud HUTIN**  
Achat - Vente - Estimation  
Mobilier - Tableaux - Beaux objets - Art déco  
300 m d'exposition Ouvert toute l'année  
40, avenue Thiers - SARLAT  
05 53 31 20 08 ou 06 80 66 02 50

❑ **DÉBARRASSE** et **ACHÈTE FER-RAILLE, MÉTAUX**, caves, greniers et maisons, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26.

❑ **TRÈS URGENT, RECHERCHE à LOUER** à l'année maison ou appartement avec jardin ou cour, secteur Saint-Cyprien et alentours. — Tél. 06 77 71 74 35 (laisser coordonnées si répondeur).

❑ **SARL DOUSSEAU**, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

❑ **J.-M. Doumeyrou RECHERCHE ENOISEURS.** Prendre livraison des noix le lundi matin au dépôt à Saint-Cybranet. — Tél. 05 53 28 36 69.

❑ **Bruno RICHARD**, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'État), **TRAVAUX D'ÉLAGAGE**, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuits, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

❑ **Jeune femme titulaire d'un BTS assistante secrétaire trilingue**, avec expérience, **RECHERCHE EMPLOI de SECRÉTAIRE**, disponible de suite. — Tél. 05 53 31 18 94.

## Tennis

## TARIFS - TARIFS - TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes) ..	8,00 €	Avis divers ou encadré dans la commune .....	16,50 €
Ligne supplémentaire .....	1,50 €	Remerciements décès .....	19,00 €
Petite annonce domiciliée .....	16,50 €	Faire-part .....	19,00 €
Annonce encadrée .....	12,50 €	Remerciements ou faire-part + photo .....	26,00 €
Annonce encadrée fond couleur .....	15,50 €	Avis de messe .....	15,00 €
Annonce encadrée et domiciliée .....	19,00 €	Défense de chasser, etc. ....	18,00 €



# Divers

❑ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieure/extérieure, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

❑ ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORISTE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

❑ URGENT, personne seule RECHERCHE petit APPARTEMENT ou STUDIO à LOUER, meublé ou non, à la campagne ou dans petit village, solvabilité assurée. — Téléphone : 06 70 03 28 47.

**MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**

Grillages et clôtures divers galva/vert  
Tôles couverture/bardage - Alu striées - Inox  
Cuves métal et inox diverses  
Tubes profilés - Fers divers - Glissières d'autoroute  
Dalles gravillons lavés, armées, 50 x 50 x 5

**Ets FAURE**  
24590 JAYAC  
Tél. 05 53 28 84 53  
06 07 40 21 59  
Fax 05 53 29 83 09

De tout pour tous Service - Qualité

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h et de 15 h à 18 h

❑ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), boiserie, etc. Ravèlement de façades, rafraîchissement de façades, crépis, démoussage et traitement de toitures, lavage haute pression. Devis et déplacement gratuits.

❑ Dame auxiliaire de vie, 22 ans d'expérience, avec références, FERAIT MÉNAGE, courses, aide aux repas, garde de nuit, aide à la toilette et soins courants auprès d'une personne handicapée, tiendrait compagnie, possède véhicule personnel, disponible immédiatement, accepte césu. — Tél. 06 14 02 90 13.

❑ RECHERCHE TERRAIN d'accueil pour 3 ânes, sur Calviac ou environs. — Tél. 06 79 60 57 25.

**ANDRÉ ARTISAN**  
à SAINT-GENIÈS  
**TRAVAUX D'ENTRETIEN**  
Peinture intérieur/extérieur, façades volets, avant-toit, maçonnerie reprise crépi, fissures joints apparents et autres  
Entretien sur monuments funéraires  
**Tél. 06 77 92 78 98**

❑ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Téléphone : 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

❑ Homme âgé de 35 ans, avec expérience, RECHERCHE EMPLOI de SERVEUR en restauration, sur Sarlat et alentours, ferait extra. — Tél. 06 13 05 26 77.

**F. BENNATI**  
ANTIQUITÉS & DÉCORATION  
à BEYNAC  
**ACHÈTE AU COMPTANT**  
Meubles, tableaux et objets anciens  
**TÉL. 05 53 28 17 79**

❑ URGENT, entreprise de maçonnerie à Sarlat EMBAUCHE 2 MAÇONS qualifiés pour contrat CDI, bon salaire + nourris le midi. — Téléphone : 06 73 39 86 79 ou 05 53 59 24 39.

❑ PEINTURE SARLADAISE : tous travaux de votre maison, intérieur et extérieur, petits et gros travaux, peinture, maçonnerie, lavage et traitement de toitures contre les mousses, nettoyage de façades et traitement hydrofuge. Devis et déplacement gratuits. — Tél. 05 53 30 32 26 ou 06 86 06 27 36.

❑ URGENT, entreprise sarladaise de travaux publics RECHERCHE CONDUCTEUR d'ENGIN, expérimenté sur engins Mecalac, pour déplacements sur chantiers. — Tél. 05 53 31 32 82.

❑ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
AU SERVICE DES PARTICULIERS  
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage  
**Tél. 05 53 29 70 16**

❑ Production de spectacles RECHERCHE SECRÉTAIRE COMMERCIAL(E), possibilité mi-temps, connaissances Mac et PC. — Tél. 05 65 37 60 61.

❑ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Téléphone : 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

❑ Jeune homme sérieux FERAIT PETITS TRAVAUX de peinture intérieure et extérieure, murs, plafonds, portails, volets, boiserie, pose de tapisserie, accepte césu. — Tél. 06 73 51 38 89.

**DÉMÉNAGEMENTS**  
toutes destinations  
Paris ↔ Périgord  
toutes les semaines  
**GARDE-MEUBLES**  
SOULHIOL-NOYER  
25 bis, rue de Cahors - SARLAT  
**05 53 30 42 23**

❑ SPÉCIALISTE TAILLE de NOYERS. — Tél. 06 75 15 91 33.

❑ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

❑ Saint-Geniès, REMPLACEMENT de CHAISES à l'ancienne, cannage fait main, capitonnage, restauration et traitement, déplacement à domicile. — Tél. 06 77 92 78 98.

# Locations

❑ Centre-ville, STUDIO, à l'année, libre, 240 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 91 43.

❑ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3, libre en décembre. — Tél. 05 53 28 92 31.

❑ Sarlat centre-ville, T3, très bien situé, très bon état, cuisine équipée, séjour, 2 chambres, salle de bain, balcon, 450 € mensuel. — Téléphone : 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

**PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09**  
Fer neuf - Récupération générale  
**TÔLES ONDULÉES**  
**BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ**  
Tous profils inox et tôles alu striées  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h  
**ZI de Madrazès - 24200 SARLAT**

❑ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre, 600 € mensuel, références exigées. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

❑ Sarlat centre-ville, à l'année, STUDIO MEUBLÉ, 250 € mensuel ; T2, 330 € mensuel ; F2, avec balcon, 350 € mensuel. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

❑ Nord de Sarlat, à la campagne, T3 MEUBLÉ, 400 € mensuel ; T4 meublé, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 89 33 87 40.

❑ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, à l'année, APPARTEMENT ou STUDIO MEUBLÉS, très calme, à la campagne. — Tél. 05 53 28 90 88.

❑ Jusqu'en juin, centre-ville Sarlat, STUDIOS et T2, meublés, dont un avec balcon, 250 €, 320 € et 350 € mensuel, provision pour charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

❑ Le Bugue, à l'année : APPARTEMENT T3, sans jardin, 420 € mensuel ; appartement T3, jardin, 480 € mensuel ; studio, 280 € mensuel. — Tél. 06 82 53 48 94.

❑ Sarlat centre-ville, STUDIO de 27 m<sup>2</sup>, refait à neuf, tout confort. — Téléphone : 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

❑ Sarlat, avenue Gambetta, bel APPARTEMENT F3 de 82 m<sup>2</sup>, au 3<sup>e</sup> étage, très bon état, 450 € mensuel. — Tél. 05 53 59 13 55.

❑ Résidence Du Bellay, APPARTEMENT T5, balcon, parking, libre le 1<sup>er</sup> janvier, 630 € mensuel + charges, références exigées. — Téléphone : 05 53 59 06 96 (HR).

❑ Castelnau, MAISON de VILLAGE T4 sur 2 niveaux, garage, chauffage électrique, ni cour, ni jardin, libre le 1<sup>er</sup> décembre, 580 € mensuel. — Tél. 06 30 17 99 47.

❑ LOCAUX COMMERCIAUX dans le vieux Sarlat, zone touristique, possibilités diverses (boutique, petite restauration, bureau), libre. — Tél. 06 78 16 48 47 ou 06 81 80 57 21.

❑ Commune de Valojoux, proximité Sarlat/Montignac, jolie MAISON neuve T4, style périgourdin, cibles aménagées de 50 m<sup>2</sup>, terrain borné de 1 700 m<sup>2</sup>, superbe vue sur campagne. — Tél. 06 24 10 61 06.

❑ Saint-Geniès, APPARTEMENT dans une maison, 2 chambres, salle d'eau, 2 W.-C., séjour, cuisine, cour, chauffage électrique + cheminée, libre le 1<sup>er</sup> décembre. — Tél. 05 53 28 97 85 (HR).

❑ En mars 2009, limite Lot/Dordogne, 6 km de Gourdon, MAISON neuve de plain-pied, 3 chambres, garage, terrain, 600 € mensuel. — Tél. 06 89 75 40 60.

❑ Sarlat, APPARTEMENT MEUBLÉ de 50 m<sup>2</sup>, avec jardin. — Téléphone : 06 89 85 17 46.

❑ Jusqu'en juin, F3 meublés, chauffage central au gaz de ville, 320 € mensuel, et F4, 450 € mensuel, charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

❑ Sarlat, résidence Labronie, à l'année, APPARTEMENT F2 au 3<sup>e</sup> étage, avec ascenseur, confort, calme, chauffage électrique, 1 mois de caution. — Tél. 06 08 75 24 02 ou 06 78 47 65 36.

❑ Saint-Geniès, à la campagne, T3, sans jardin, libre le 15 ou le 20 novembre, 400 € mensuel. — Tél. 06 79 60 57 25.

❑ Sarlat, avenue de Selves, STUDIO F1, libre. — Tél. 05 53 59 25 78 ou 06 87 10 44 31.

❑ GARAGE à Sarlat, secteur collège La Boétie. — Tél. 06 89 95 65 11.

❑ Sarlat, 5 min à pied du centre-ville, à l'année, petit STUDIO, coin-cuisine équipée, libre, 200 € mensuel + 1 mois de dépôt de garantie. — Tél. 05 53 28 21 90 (HR).

❑ Sarlat, près de la place Pasteur, APPARTEMENT de plain-pied, 1 chambre, double vitrage, chauffage au gaz de ville. — Téléphone : 06 08 80 99 11.

❑ Sarlat, T1 de 70 m<sup>2</sup>, état neuf, cheminée, jardin, 450 € mensuel. — Tél. 06 08 80 97 46.

## L'IMMOBILIER DU FUTUR

### Nos locations :

Meublés : beau studio, double vitrage, jardin, 330 € ; T2 à Saint-Geniès dans village de vacances, piscine, terrain de tennis, 360 € et 390 € ; T2 à Daglan, 350 € ; belle maison T5 en pierre à Carsac, 800 €.

Studio dans résidence, cuisine équipée, petit balcon, 320 € (eau et chauffage compris).

T2 à Sarlat, double vitrage, gaz de ville, 360 €.

T2 à Sarlat centre, poutres apparentes, lumineux, 345 €.

T2 de plain-pied à Sarlat, petite cour, 400 €.

T3 à Salignac, double vitrage, jardin commun, garage, 400 €.

T3 à Sarlat, cuisine équipée, gaz de ville, jardin, 620 €.

T4 dans résidence, beaux volumes, poutres apparentes, 630 €.

T4 à Sarlat, double vitrage, gaz de ville, belle superficie, 650 € (chauffage compris).

Maison T3 neuve de plain-pied, proche de Sarlat, jardin, 690 €.

Maison T4 en pierre à Saint-Martial-de-Nabirat, fioul, garage, 600 €.

Maison T4 à Salignac, beaux volumes, cuisine aménagée, 700 €.

Maison T5 à Sarlat, insert, jardin, sous-sol, secteur calme, 750 €.

Maison T5 à Carsac, sous-sol, cuisine aménagée, jardin, 830 €.

Locaux commerciaux : Sarlat, centre-ville, pierres apparentes, beaucoup de cachet, 600 € ; axe principal, refait à neuf, 600 €. Local de 216 m<sup>2</sup> à Sarlat, 1 600 €.

Retrouvez toutes nos offres en vous connectant sur le site [www.immobiliertudufutur.com](http://www.immobiliertudufutur.com) ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

❑ BÂTIMENTS de 50 m<sup>2</sup> et 100 m<sup>2</sup>, fermés à clés, pour stocker meubles ou autres. — Tél. 06 30 90 19 69.

❑ Salignac, APPARTEMENT T3 de 65 m<sup>2</sup>, état neuf, cuisine intégrée équipée (four, plaques), isolation, double vitrage, Interphone, chauffage électrique rayonnant. — Tél. 05 53 31 96 71 ou 06 30 55 94 57.

❑ Domme, T2, 1 chambre, salon avec kitchenette, ensoleillé, situé dans grand rue, 320 € mensuel ; T5, 3 chambres, grand salon avec cheminée, bureau, salle de bain, grande cuisine, grande terrasse, grande cave, 700 € mensuel ou 580 € si locataire fait travaux ; 2 STUDIOS de 30 m<sup>2</sup>, Clic-Clac, table basse, kitchenette, douche, 280 € et 260 € mensuel, eau comprise. — Téléphone : 06 79 59 28 06.

❑ 20 km de Sarlat, 5 km de Salignac, APPARTEMENT en rez-de-chaussée d'une maison, cuisine, séjour, 2 chambres, cellier, rangements, parc, 390 € mensuel. — Téléphone : 05 53 55 23 68.

❑ Saint-Cyprien, 2 APPARTEMENTS F2, non meublés, tout confort, l'un 375 € mensuel, l'autre 400 € mensuel, eau comprise. — Tél. 05 53 28 92 38 (midi et soir).

❑ Sarlat, place Malraux, près de la maison de La Boétie, LOCAL COMMERCIAL de 20 m<sup>2</sup>, tout commerce. — Tél. 06 27 25 85 40.

❑ Saint-Cyprien, STUDIO, 300 € mensuel ; APPARTEMENT, 3/4 pièces, 530 € mensuel. — Téléphone : 06 10 76 64 92.

## L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information  
siège social :  
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT  
CPP n° 1008 C 83767  
Propriétaire :  
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :  
M. Michel DELPECH  
Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par  
ROTO GARONNE  
47310 ESTILLAC

Tirage :  
9 100 exemplaires  
Dépôt légal  
à parution

2007  
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.







Du 16 novembre au 15 janvier

# LIQUIDATION TOTALE AVANT TRAVAUX

# Poterie d'Art

Pont de Castelnaud VÉZAC

## REMISES IMPORTANTES

Magasin ouvert tous les jours de 10 h à 18 h non-stop

## Les Amis du cinéma

Du 16 novembre au 2 décembre au cinéma Rex, les Amis du cinéma proposent des "Images de femmes" avec sept films en version originale sous-titrée en français.

Du dimanche 16 au mardi 18 : "les Citronniers", d'Eran Riklis (israélien).

Salma vit seule dans un petit village palestinien de Cisjordanie à la frontière avec Israël. Veuve, elle subsiste grâce aux faibles revenus que lui procurent ses citronniers, hérités de son père, comme la maison familiale. Un jour, sa vie est bouleversée quand le ministre de la Défense israélien et son épouse, Mira, viennent s'installer dans le voisinage. Un mirador, des clôtures et des barbelés sont implantés, mais pour les services secrets, il faut aussi arracher les arbres fruitiers pour des raisons de sécurité. Malgré le dédommagement proposé, Salma entend sauver ses précieux citronniers. Aidée de Ziad, un jeune avocat palestinien, elle ira jusqu'au bout, y compris devant la cour suprême israélienne.

Dans "la Fiancée syrienne", sa précédente fiction, Eran Riklis diri-



geait déjà Hiam Abbas. Il lui donne ici un magnifique rôle de femme forte qui essaie de lutter contre l'oppression avec toujours pour toile de fond le conflit israélo-arabe.

"Dans la vie", de Philippe Faucon (français).

Esther, une femme âgée de confession juive, a besoin d'une assistance permanente. Mais elle use ses gardes-malade du fait de sa mauvaise humeur et la dernière en date vient de démissionner.

Elie, le fils d'Esther, ne sait plus quoi faire. Sélima, l'infirmière de jour, propose les services de sa mère, Halima, musulmane pratiquante. Contre toute attente, une vraie complicité se crée entre les deux femmes. Halima sait se faire apprécier et respecter. Pleine d'énergie, elle redonne à Esther le goût de vivre.

Viendront ensuite du mercredi 19 au mardi 25 novembre : "De l'influence des rayons gamma sur le comportement des mar-

guerites" de Paul Newman (USA).

Béatrice Hunsdorfer, veuve de 40 ans, élève seule ses deux filles de 13 et 17 ans. Ruth et Matilda ont des caractères opposés. L'une est exubérante, croque la vie à pleines dents ; l'autre est timide et poursuit des recherches sur l'influence des rayons gamma sur les marguerites. Ces rayons font subir à ces fleurs une transformation génétique qui semble les détruire partiellement. Béatrice est logée à la même enseigne que ces marguerites : elle doit faire preuve d'opiniâtreté pour survivre...

"Les Bureaux de Dieu" de Claire Simon (français).

L'un des derniers étages d'un immeuble ancien abrite un centre du planning familial. C'est là que chaque jour, des femmes, jeunes ou moins jeunes, viennent se confier à d'autres femmes, conseillères expérimentées ou en cours de formation. Pour une prise de pilule du lendemain, une prescription de pilules ou un arrêt de grossesse, rituel et douleur, fantaisie et inquiétude. Les visages se cherchent, s'observent, les corps se

## GRAND LOTO

des SAPEURS POMPIERS de SARLAT

Samedi 22 novembre - 20 h  
Salle des fêtes - CARSAC

LECTEUR DVD ENREGISTREUR SUR DISQUE DUR  
NAVIGATEUR GPS  
Nombreux lots !  
Loto enfants

Projection sur écran géant Gâteaux, buvette...

frôlent, les voix se livrent et les oreilles s'ouvrent. Des femmes, oui, mais quelques hommes aussi, qui apportent leur pierre à cet échange sur le féminin.

Lundi 24 novembre à 20 h 30 : "L'île nue" de Kaneto Shindo (japonais).

Du 26 novembre au 2 décembre :

Jeudi 27 à 20 h 30, "SérAPHINE" de Martin Provost, avec une exposition de peintres amateurs dans le hall du cinéma.

"Premières Neiges" d'Aida Brejig (Bosnie-Herzégovine).

## AVEC LA TECHNOLOGIE HDi CONSOMMEZ MOINS.

**N'AYEZ PLUS PEUR D'ALLER A LA POMPE**

www.citroen.fr

Modèle	Consommation (l/100 km)	Avantage Client
C1 HDi 55 Airdream	3,4 l/100 km	Jusqu'à 1 700 € d'avantage client (*)
C3 HDi 92 Airdream	3,7 l/100 km	Jusqu'à 3 200 € d'avantage client (**)
C4 HDi 92 Airdream	3,7 l/100 km	Jusqu'à 3 700 € d'avantage client (**)
C4 Picasso et Grand C4 Picasso HDi 110 FAP BMP6 Airdream	4,7 l/100 km	Jusqu'à 3 000 € d'avantage client (**)

**CITROËN** prépare TOTAL

(\*) L'avantage Client est composé du Bonus Écologique de 700 € (jusqu'au 31/12/2007) de 500 € (jusqu'au 31/12/2008) de reprise de votre véhicule et la moins de 8 ans et d'un ou de plusieurs autres avantages. (\*\*) L'avantage Client est composé du Bonus Écologique de 700 € (jusqu'au 31/12/2007) de 2 000 € ajoutés à la valeur de reprise de votre véhicule et à la moins de 8 ans et d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule acheté, ou d'une reprise forfaitaire de 2 200 € dans les autres cas, et d'une Prime Verte Citroën de 500 € incluse. (\*\*) L'avantage Client est composé de 2 200 € ajoutés à la valeur de reprise de votre véhicule, et à la moins de 8 ans et d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule acheté, ou d'une reprise forfaitaire de 2 200 € dans les autres cas, et d'une Prime Verte Citroën de 500 € incluse. (\*\*) L'avantage Client est composé de 2 200 € ajoutés à la valeur de reprise de votre véhicule, et à la moins de 8 ans et d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule acheté, ou d'une reprise forfaitaire de 2 200 € dans les autres cas, et d'une Prime Verte Citroën de 500 € incluse. (\*\*) L'avantage Client est composé de 2 200 € ajoutés à la valeur de reprise de votre véhicule, et à la moins de 8 ans et d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule acheté, ou d'une reprise forfaitaire de 2 200 € dans les autres cas, et d'une Prime Verte Citroën de 500 € incluse.